

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Kohus	
2007/C 95/01	Euroopa Kohtu viimane väljaanne <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> ELT C 82, 14.4.2007	1
	V <i>Teated</i>	
	KOHTUMENETLUSED	
	Kohus	
2007/C 95/02	Kohtuasi C-95/04 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — British Airways plc versus Euroopa Ühenduste Komisjon, Virgin Atlantic Airways Ltd (Apellatsioonkaebus — Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine — Lennuettevõtja — Reisibüroodega sõlmitud kokkulepped — Ettevõtja poolt väljastatud piletite müügi kasvuga seotud tulemustasud kindlaksmääratud perioodil võrreldes võrdlusperioodiga — Tulemustasud, mida maksti mitte ainult pärast müügieesmärgi saavutamist müüdüd piletitelt, vaid kõigilt asjaomasel perioodil müüdüd piletitelt)	2
2007/C 95/03	Kohtuasi C-292/04: Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. märtsi 2007. aasta aasta otsus (Finanzgericht Köln'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde, Marina Stöffler versus Finanzamt Bonn-Innenstadt (Tulumaks — Ettevõtte tulumaksukrediit residentist äriühingute poolt välja makstud dividendidele — EÜ artiklid 56 ja 58 — Kohtuotsuse ajalise kehtivuse piiramine)	2

2007/C 95/04	Liidetud kohtuasjad C-338/04, C-359/04 ja C-360/04: Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. märtsi 2007. aasta otsus (Tribunale di Larino, Tribunale di Teramo (Itaalia) eelotsusetaotlused) — kriminaalmenetlused, milles süüdistatavateks on Massimiliano Placanica (C-338/04), Christian Palazzese (C-359/04), Angelo Sorricchio (C-360/04) (Asutamisevabadus — Teenuste osutamise vabadus — EÜ artiklite 43 ja 49 tõlgendamine — Hasartmängud — Spordiüritustel kihlveosummade kogumine — Nõue omada tegevusluba — Teatud liiki kapitaliühinguna asutatud ettevõtjate välistamine — Nõue omada politsei luba — Kriminaalkaristused)	3
2007/C 95/05	Kohtuasi C-354/04 P: Euroopa Kohtu (suurkoda) 27. veebruari 2007. aasta otsus — Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano, Julen Zelerain Errasti versus Euroopa Liidu Nõukogu, Hispaania Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (Apellatsioonkaebus — Euroopa Liit — Politseikoostöö ja õiguslane koostöö kriminaalasjades — Ühised seisukohad 2001/931/ÜVJP, 2002/340/ÜVJP ja 2002/462/ÜVJP — Terrorismiaktidega seotud isikute, rühmituste ja üksustega seotud meetmed — Kahju hüvitamise hagi — Euroopa Kohtu pädevus)	4
2007/C 95/06	Kohtuasi C-355/04 P: Euroopa Kohtu (suurkoda) 27. veebruari 2007. aasta otsus — Segi, Aritz Zubimendi Izaga, Aritza Galarraga versus Euroopa Liidu Nõukogu, Hispaania Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (Apellatsioonkaebus — Euroopa Liit — Politseikoostöö ja õiguslane koostöö kriminaalasjades — Ühised seisukohad 2001/931/ÜVJP, 2002/340/ÜVJP ja 2002/462/ÜVJP — Terrorismiaktidega seotud isikute, rühmituste ja üksustega seotud meetmed — Euroopa Kohtu pädevus)	4
2007/C 95/07	Kohtuasi C-524/04: Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. märtsi 2007. aasta otsus (High Court of Justice'i (Chancery Division) — Ühendkuningriik eelotsusetaotlus) — Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation versus Commissioners of Inland Revenue (Asutamisevabadus — Kapitali vaba liikumine — Ettevõtte tulumaks — Laenuintressid, mis on makstud samasse kontserni kuuluvale äriühingule, kes on resident teises liikmesriigis või kolmandas riigis — Intresside käsitlemine jaotatud kasumina — Maksusüsteemi ühtsus — Maksudest kõrvalehoidumine)	5
2007/C 95/08	Kohtuasi C-29/05 P: Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. märtsi 2007. aasta otsus — Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) versus Kaul GmbH, Bayer AG (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikojale esitatud kaebuse toetuseks uute faktiliste asjaolude ja tõendite esitamine)	6
2007/C 95/09	Kohtuasi C-34/05: Euroopa Kohtu (teine koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus (College van Beroep voor het bedrijfsleven (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — Maatschap J. en G.P. en A.C. Schouten versus Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Ühenduse toetuskavad — Määrus (EMÜ) nr 3887/92 — Veise- ja vasikalihaturg — Määrus (EÜ) nr 1254/1999 — Kasutatav söödamaa — Mõiste — Erilisatus — Määramise tingimused — Kõnealusel ajavahemikul ajutiselt üleujutatud maatükk)	6
2007/C 95/10	Kohtuasi C-35/05: Euroopa Kohtu (teine koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus (Corte suprema di cassazione (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH versus Ministero delle Finanze (Kaheksas käibemaksudirektiiv — Artiklid 2 ja 5 — Välismaal asuvad maksukohustuslased — Alusetult tasutud maks — Tagastamise kord)	7
2007/C 95/11	Kohtuasi C-54/05: Euroopa Kohtu (teine koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Soome Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklid 28 ja 30 — Teises liikmesriigis registreeritud kantud sõiduki importimine — Kohustus hankida transiidiluba)	7

2007/C 95/12	Kohtuasi C-176/05: Euroopa Kohtu (esimene koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus (Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien'i eelotsusetaotlus — Austria) — KVZ retec GmbH versus Austria Vabariik (Jäätmed — Määrus (EMÜ) nr 259/93 — Jäätmesaadetiste järelevalve ja kontroll — Kondijahu) 8	8
2007/C 95/13	Kohtuasi C-289/05: Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Rovaniemen hallinto-oikeuse (Soome) eelotsusetaotlus) — Länsstyrelsen i Norrbottens län versus Lapin liitto (Määrus (EÜ) nr 1685/2009 — Lisa — Eeskirja nr 1 punkt 1.8 — Struktuurifondid — Kulutuste abikõlblikkus — Üldkulude arvesse võtmine) 8	8
2007/C 95/14	Kohtuasi C-391/05: Euroopa Kohtu (neljas koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus (Finanzgericht Hamburg'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Jan de Nul NV versus Hauptzollamt Oldenburg (Aktsiisimaks — Mineeraalõlide aktsiisivabastus — Direktiiv 92/81/EMÜ — Mõiste "sõitmine ühenduse territoriaalvetes") 9	9
2007/C 95/15	Kohtuasi C-432/05: Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. märtsi 2007. aasta otsus (Högsta domstoleni eelotsusetaotlus) — Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd versus Justitiekanslern (Kohtuliku kaitse põhimõte — Siseriiklikud õigusaktid, mis ei näe ette iseseisvat õiguskaitsevahendit, et vaidlustada siseriikliku õiguse sätte vastavust ühenduse õigusele — Menetlusautonoomia — Võrdväarsuse ja tõhususe põhimõtted — Esialgne õiguskaitse) 9	9
2007/C 95/16	Kohtuasi C-441/05: Euroopa Kohtu (teine koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Cour administrative d'appel de Douai (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Roquette Frères versus Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité (Suhkrusektori turgude ühine korraldus — Isoglükoos — Tootmiskvootide andmiseks kasutatavate põhikoguste kinnitamine — Vaheasadusena toodetud isoglükoos — Määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikli 24 lõige 2 — Määruse (EÜ) nr 2038/1999 artikli 27 lõige 3 — Määruse (EÜ) nr 2073/2000 artikkel 1 — Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 11 lõige 2 — Määruse (EÜ) nr 1745/2002 artikkel 1 — Määruse (EÜ) nr 1739/2003 artikkel 1 — Siseriiklikus kohtus kasutatud ühenduse õigusakti õigusvastatus — Kehtivuse küsimuses esitatud eelotsusetaotlus — Vastuvõetavus — Tingimused — Ühenduse õigusakti tühistamist taotleva hagi vastuvõetamatus) 10	10
2007/C 95/17	Liidetud kohtuasjad C-447/05 ja C-448/05: Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Cour d'appel de Paris (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05) versus Administration des douanes et droits indirects (Ühenduse tolliseadustik — Rakendusmeetmed — Määrus (EMÜ) nr 2454/93 — Lisa 11 — Kauba mittesooduspäritolu — Televisiooni vastuvõtuseade — Olulise töötlemise või töö mõisted — Lisandväärtuse kriteerium — Kehtivus) 11	11
2007/C 95/18	Kohtuasi C-44/06: Euroopa Kohtu (viies koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Finanzgericht des Landes Brandenburg'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Gerlach und Co. mbH versus Hauptzollamt Frankfurt (Oder) (Tolliliit — Ühenduse transiit — Transiidieeskirjade järgmise kohta või rikkumise koha kohta esitatav tõend — Kolmekuuline tähtaeg — Pärast impordimaksude sissenõudmise otsust antud tähtaeg) 11	11
2007/C 95/19	Kohtuasi C-45/06: Euroopa Kohtu (viies koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Finanzgericht des Landes Brandenburg eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Campina GmbH & Co., varem TUFFI Campina emzett GmbH versus Hauptzollamt Frankfurt (Oder) (Piim ja piimatooted — Lisamaks — Kokkuvõtliku aruande edastamise tähtaja minimaalne ületamine — Rahatrahv — Määrus (EMÜ) nr 536/93, muudetud määrusega (EÜ) nr 1001/98 — Artikli 3 lõike 2 teine lõik — Määrus (EÜ) nr 1392/2001 — Artikli 5 lõige 3 — Määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 — Artikli 2 lõike 2 teine lause — Kergema rahatrahvi tagasiulatava kohaldamise põhimõte) 12	12



2007/C 95/20	Kohtuasi C-139/06: Euroopa Kohtu (kuues koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiivid 2002/96/EÜ ja 2003/108/EÜ — Jätmed — Elektri- ja elektroonikaseadmed) 12	12
2007/C 95/21	Kohtuasi C-160/06: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Itaalia Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2003/51/EÜ — Teatud tüüpi äriühingute aastaaruanded — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine) 13	13
2007/C 95/22	Kohtuasi C-171/06 P: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dış Ticaret AŞ <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Devinlec Développement Innovation Leclerc SA (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b — Kujutismärk — Varasema siseriikliku kaubamärgi omaniku vastulause — Segiajamise tõenäosus) 13	13
2007/C 95/23	Kohtuasi C-203/06: Euroopa Kohtu (kuues koda) 18. jaanuari 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Tšehhi Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 93/16/EMÜ — Arstid — Diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikune tunnustamine — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine) 14	14
2007/C 95/24	Kohtuasi C-327/06: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Itaalia Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/14/EÜ — Töötajate teavitamise ja nõustamise üldraamistiku kehtestamine Euroopa Ühenduses — Ettenähtud tähtaja jooksul ülevõtmata jätmine) 14	14
2007/C 95/25	Kohtuasi C-406/06: Euroopa Kohtu (kuues koda) 8. veebruari 2007. aasta määrus — Landtag Schleswig-Holstein <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon (Tühistamishagi — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine — Esimese Astme Kohtusse suunamine) 15	15
2007/C 95/26	Kohtuasi C-17/07: Wineke Neirinck'i 22. jaanuaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (teine koda) 14. novembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-494/04: Neirinck <i>versus</i> komisjon 15	15
2007/C 95/27	Kohtuasi C-49/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Dioikitiko Efeteio Athinon (Kreeka) 5. veebruaril 2007 — Motosikletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D (MOTOE) <i>versus</i> Kreeka Vabariik 16	16
2007/C 95/28	Kohtuasi C-52/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Marknadsdomstolen (Rootsi) 6. veebruaril 2007 — Kanal 5 Ltd ja TV 4 AB <i>versus</i> Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM) 17	17
2007/C 95/29	Kohtuasi C-55/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Ladesgericht Bozen (Itaalia) 1. veebruaril 2007 — Othmar Michaeler ja Subito GmbH <i>versus</i> Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen 17	17
2007/C 95/30	Kohtuasi C-56/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Landesgericht Bozen (Itaalia) 1. veebruaril 2007 — Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja Subito GmbH <i>versus</i> Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen 18	18
2007/C 95/31	Kohtuasi C-57/07: 7. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Luksemburgi Suurhertsogiriik 18	18
2007/C 95/32	Kohtuasi C-61/07: 8. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Luksemburgi Suurhertsogiriik 18	18

<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekül
2007/C 95/33	Kohtuasi C-67/07: 9. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik	19
2007/C 95/34	Kohtuasi C-73/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Korkein hallinto-oikeus (Soome) 12. veebruaril 2007 — Tietosuojavaltuutettu	19
2007/C 95/35	Kohtuasi C-75/07: 12. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik	20
2007/C 95/36	Kohtuasi C-76/07: 12. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Luksemburgi Suurhertsogiriik	20
2007/C 95/37	Kohtuasi C-84/07: 15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	21
2007/C 95/38	Kohtuasi C-85/07: 15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Itaalia Vabariik	21
2007/C 95/39	Kohtuasi C-88/07: 15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Hispaania Kuningriik	22
2007/C 95/40	Kohtuasi C-89/07: 15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik	23
2007/C 95/41	Kohtuasi C-90/07: 16. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Belgia Kuningriik	23
2007/C 95/42	Kohtuasi C-92/07: 16. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Madalmaade Kuningriik	23
2007/C 95/43	Kohtuasi C-93/07: 20. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Belgia Kuningriik	24
2007/C 95/44	Kohtuasi C-97/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Hispaania) 20. veebruaril 2007 — Rosa Méndez López <i>versus</i> Instituto Nacional de Empleo (INEM), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)	24
2007/C 95/45	Kohtuasi C-98/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Højesteret (Taani) 21. veebruaril 2007 — Nordania Finans A/S ja BG Factoring A/S <i>versus</i> Skatteministeriet	25
2007/C 95/46	Kohtuasi C-101/07: Coop de France Bétail et Viande'i, varem Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV) 21. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-217/03 ja T-245/03: FNCBV jt <i>versus</i> komisjon	25
2007/C 95/47	Kohtuasi C-105/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgia) 22. veebruaril 2007 — N.V. Lammers & Van Cleeff <i>versus</i> Belgia riik	26
2007/C 95/48	Kohtuasi C-106/07: 22. jaanuaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik	26
2007/C 95/49	Kohtuasi C-107/07: Friedrich Weberi 13. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (teine koda) 11. detsembri 2006. aasta määruse peale kohtuasjas T-290/05: Friedrich Weber <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon	26



2007/C 95/50	Kohtuasi C-109/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Prud'homie de pêche de Martigues (Prantsusmaa) 20. veebruaril 2007 — Jonathan Pilato <i>versus</i> Jean-Claude Bourgault	27
2007/C 95/51	Kohtuasi C-110/07: Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles'i (FNSEA), Fédération nationale bovine'i (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait' (FNPL) ja Jeunes agriculteurs'i (JA) 27. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-217/03 ja T-245/03: FNCBV jt <i>versus</i> komisjon	28
2007/C 95/52	Kohtuasi C-111/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Hispaania) 28. veebruaril 2007 — José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez <i>versus</i> Principado de Asturias	28
2007/C 95/53	Kohtuasi C-114/07: 27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Tšehhi Vabariik	29
2007/C 95/54	Kohtuasi C-115/07: 27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Tšehhi Vabariik	29
2007/C 95/55	Kohtuasi C-116/07: 27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Tšehhi Vabariik	29
2007/C 95/56	Kohtuasi C-117/07: 27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Tšehhi Vabariik	30
2007/C 95/57	Kohtuasi C-118/07: 27. veebruaril 2007. aastal esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Soome Vabariik	30
2007/C 95/58	Kohtuasi C-120/07: 27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Madalmaade Kuningriik	31
2007/C 95/59	Kohtuasi C-121/07: 28. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik	31
2007/C 95/60	Kohtuasi C-122/07 P: Eurostrategies SPRL 28. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 1. detsembri 2006. aasta määruse peale kohtuasjas T-203/06 Eurostrategies sprl <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon	32
2007/C 95/61	Kohtuasi C-123/07: 28. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Madalmaade Kuningriik	32
2007/C 95/62	Kohtuasi C-124/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden 2. märtsil 2007 — J.C.M. Beheer BV <i>versus</i> Staatssecretaris van Financiën	33
2007/C 95/63	Kohtuasi C-134/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Sąd Rejonowy w Jaworznie (Poola Vabariik) 7. märtsil 2007 — Piotr Kawala <i>versus</i> Gmina Miasta Jaworzna	33
2007/C 95/64	Kohtuasi C-145/07: 13. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Rootsi Kuningriik	33
2007/C 95/65	Kohtuasi C-146/07: 13. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Rootsi Kuningriik	34

2007/C 95/66	Kohtuasi C-147/07: 13. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik	34
2007/C 95/67	Kohtuasi C-148/07: 14. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Ungari Vabariik	34
2007/C 95/68	Kohtuasi C-71/06: Euroopa Kohtu presidendi 1. veebruari 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Itaalia Vabariik	35
2007/C 95/69	Kohtuasi C-124/06: Euroopa Kohtu presidendi 15. veebruari 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	35
2007/C 95/70	Kohtuasi C-282/06: Euroopa Kohtu presidendi 26. veebruari 2007. aasta määrus (Krajský soud v Praze (Tšehhi Vabariik) eelotsusetaotlus) — Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním (OSA) <i>versus</i> Miloslav Lev	35

Esimese Astme Kohus

2007/C 95/71	Kohtuasi T-215/03: Esimese Astme Kohtu 22. märtsi 2007. aasta otsus — SIGLA <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Elleni Holding (VIPS) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi VIPS taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk VIPS — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõige 5 — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikkel 74 — Dispositiivsuse põhimõte — Kaitseõigus)	36
2007/C 95/72	Kohtuasi T-402/03: Esimese Astme Kohtu 15. märtsi 2007. aasta otsus — Katalagarianakis <i>versus</i> komisjon (Ametnikud — Ametisse nimetamine — Palgaastmele ja järku määramise uuesti läbivaatamine — Euroopa Kohtu praktika kohaldamine — Personalieeskirjade artikli 31 lõige 2, artikli 32 teine lõik, artiklid 45 ja 62)	36
2007/C 95/73	Kohtuasi T-430/03: Esimese Astme Kohtu 15. märtsi 2007. aasta otsus — Dascalu <i>versus</i> komisjon (Ametnikud — Ametisse nimetamine — Palgaastmele ja -järku määramise uuesti läbivaatamine — Euroopa Kohtu praktika kohaldamine — Personalieeskirjade artikkel 5, artikli 31 lõige 2, artikli 32 teine lõik ning artiklid 45 ja 62)	37
2007/C 95/74	Kohtuasi T-107/04: Esimese Astme Kohtu 14. märtsi 2007. aasta otsus — Aluminium Silicon Mill Products <i>versus</i> nõukogu (Tühistamishagi — Dumping — Venemaalt pärit räni import — Kahju — Põhjuslik seos)	37
2007/C 95/75	Kohtuasi T-110/04: Esimese Astme Kohtu 7. märtsi 2007. aasta otsus — Sequeira Wandschneider <i>versus</i> komisjon (Ametnikud — Karjääriarengu aruanne — 2001/2002. aasta töötajate hindamine — Tühistamishagi — Põhjendamine — Teenete hindamine — Tõendid — Kahju hüvitamise hagi)	38
2007/C 95/76	Kohtuasi T-339/04: Esimese Astme Kohtu 8. märtsi 2007. aasta otsus — France Télécom <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Kontrolli teostamise otsus — Lojalne koostöö liikmesriigi kohtutega — Lojalne koostöö liikmesriigi konkurentsiasutustega — Määruse nr 1/2003 (EÜ) artikli 20 lõige 4 — Komisjoni teatis koostöö kohta konkurentsiasutuste võrgustikus — Põhjendamine — Proportsionaalsus)	38
2007/C 95/77	Kohtuasi T-340/04: Esimese Astme Kohtu 8. märtsi 2007. aasta otsus — France Télécom <i>versus</i> komisjon (Konkurents — Kontrolli määramise otsus — Lojalne koostöö liikmesriigi kohtutega — Lojalne koostöö liikmesriigi konkurentsiametitega — Määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 20 lõige 4 — Põhjendamine — Proportsionaalsus — Uus väide — Vastuvõetamatus)	39



2007/C 95/78	Kohtuasi T-230/05: Esimese Astme Kohtu 6. märtsi 2007. aasta otsus — Golf USA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (GOLF USA) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi GOLF USA taotlus — Absoluutsed keeldumispõhjused — Kirjeldav iseloom — Eristusvõime puudumine)	39
2007/C 95/79	Kohtuasi T-322/05: Esimese Astme Kohtu 22. märtsi 2007. aasta otsus — Brinkmann versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Terra Networks (Terranus) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi Terranus registreerimise taotlus — Ühenduse ja siseriiklik varasem kujutismärk Terra — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Kaupade ja tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)	39
2007/C 95/80	Kohtuasi T-364/05: Esimese Astme Kohtu 22. märtsi 2007. aasta otsus — Saint-Cobain Pam versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Propamsa (PAM PLUVIAL) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi PAM PLUVIAL taotlus — Varasemad siseriiklikud kujutismärgid PAM — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Kasutamise tõendamine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikkel 43)	40
2007/C 95/81	Kohtuasi T-455/04: Esimese Astme Kohtu 5. märtsi 2007. aasta määrus — Beyatli ja Candan versus komisjon (Ametnikud — Avatud konkurss — Konkursiteadaanne — Tähtaeg — Kaebus — Vastuvõetamatus)	40
2007/C 95/82	Kohtuasi T-44/05: Esimese Astme Kohtu 27. veebruari 2007. aasta määrus — SP Entertainment Development versus komisjon (Riigiabi — Toiming, mille peale saab esitada hagi — Vastuvõetamatus)	40
2007/C 95/83	Kohtuasi T-91/05: Esimese Astme Kohtu 5. veebruari 2007. aasta määrus — Sinara Handel versus nõukogu ja komisjon (Menetlusstaadiumid — Vastuvõetamatuse vastuväite — Kahjuhüvitamise hagi — Saamata jäänud tulu — Nõue hüvitada dumpinguvastased tollimaksud — Pädevuse puudumine)	41
2007/C 95/84	Kohtuasi T-205/05: Esimese Astme Kohtu 26. veebruari 2007. aasta määrus — Evropaiki Dynamiki versus komisjon (Tühistamishagi — Vahekohtuklausel — Programm e-Content — Lepingu ülesütlemine — Hüvitamine — Vastuvõetamatus)	41
2007/C 95/85	Kohtuasi T-310/06 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 16. veebruari 2007. aasta määrus — Ungari versus komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Taotlus kohaldamise peatamiseks — Põllumajandus — Teraviljaturu ühine korraldus — Maisi ülevõtmine sekkumisametite poolt — Määrus (EÜ) nr 1572/2006 — Kiireloomulisuse puudumine)	42
2007/C 95/86	Kohtuasjad T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ja T-313/06 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 1. märtsi 2007. aasta määrus — FMC Chemical jt versus EFSA (Ajutiste meetmete kohaldamine — Täitmise peatamise taotlus — Direktiiv 91/414/EMÜ — Euroopa Toiduohutusamet — Vastuvõetamatus)	42
2007/C 95/87	Kohtuasi T-383/06 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 26. veebruari 2007. aasta määrus — Icuna.Com versus parlament (Ajutiste meetmete kohaldamine — Kohaldamise peatamise taotlus — Asjas kohtuotsuse tegemata jätmine)	42
2007/C 95/88	Kohtuasi T-397/06 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 1. märtsi 2007. aasta määrus — Dow AgroSciences versus EFSA (Ajutiste meetmete kohaldamine — Taotlus kohaldamise peatamiseks — Direktiiv 91/414/EMÜ — Vastuvõetamatus)	43

2007/C 95/89	Kohtuasi T-416/06 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 26. veebruari 2007. aasta määrus — Sumitomo Chemical Agro Europe versus komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Kohaldamise peatamise taotlus — Direktiiv 91/414/EMÜ — Kiireloomulisuse puudumine)	43
2007/C 95/90	Kohtuasi T-49/07: 20. veebruaril 2007 esitatud hagi — Fahas versus nõukogu	43
2007/C 95/91	Kohtuasi T-50/07: 23. veebruaril 2007 esitatud hagi — Portugali Vabariik versus komisjon	44
2007/C 95/92	Kohtuasi T-51/07: 22. veebruaril 2007 esitatud hagi — Agrar-Invest-Tatschl versus komisjon	45
2007/C 95/93	Kohtuasi T-53/07: 19. veebruaril 2007 esitatud hagi — Trade-Stomil versus komisjon	45
2007/C 95/94	Kohtuasi T-56/07 P: Euroopa Ühenduste Komisjoni 23. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Avaliku Teenistuse Kohtu 14. detsembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas F-122/05: Economidis v. komisjon	46
2007/C 95/95	Kohtuasi T-57/07: 26. veebruaril 2007 esitatud hagi — E.ON Ruhrgas ja E.ON Földgáz Trade versus komisjon	47
2007/C 95/96	Kohtuasi T-58/07: 23. veebruaril 2007 esitatud hagi — BYK-Chemie versus Siseturu Ühtlustamise Amet — (Substance for Success)	48
2007/C 95/97	Kohtuasi T-59/07: 20. veebruaril 2007 esitatud hagi — Polimeri Europa versus komisjon	48
2007/C 95/98	Kohtuasi T-60/07: 23. veebruaril 2007 esitatud hagi — Hispaania versus komisjon	49
2007/C 95/99	Kohtuasi T-61/07: 26. veebruaril 2007 esitatud hagi — Itaalia versus komisjon	49
2007/C 95/100	Kohtuasi T-62/07 P: Euroopa Ühenduste Komisjoni 28. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas F-17/05: de Brito Sequeira Carvalho v. komisjon	50
2007/C 95/101	Kohtuasi T-63/07: 1. märtsil 2007 esitatud hagi — Mühlens versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Exportaciones Aceiteras Fedeliva (tosca de FEDEOLIVA)	50
2007/C 95/102	Kohtuasi T-64/07: 2. märtsil 2007 esitatud hagi — Agencja Wydawnicza Technopol versus Siseturu Ühtlustamise Amet — ("350")	51
2007/C 95/103	Kohtuasi T-65/07: 2. märtsil 2007 esitatud hagi — Agencja Wydawnicza Technopol versus Siseturu Ühtlustamise Amet — ("250")	51
2007/C 95/104	Kohtuasi T-66/07: 2. märtsil 2007 esitatud hagi — Agencja Wydawnicza Technopol versus Siseturu Ühtlustamise Amet — ("150")	52
2007/C 95/105	Kohtuasi T-67/07: 2. märtsil 2007 esitatud hagi — Ford Motor versus Siseturu Ühtlustamise Amet (FUN)	52
2007/C 95/106	Kohtuasi T-70/07: 26. veebruaril 2007 esitatud hagi — Cantieri Navali Termoli versus komisjon	52
2007/C 95/107	Kohtuasi T-71/07: 9. märtsil 2007 esitatud hagi — Icuna.Com versus parlament	53
2007/C 95/108	Kohtuasi T-74/07: 12. märtsil 2007 esitatud hagi — Saksamaa Liitvabariik versus komisjon	54



<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekül
2007/C 95/109	Kohtuasi T-78/07: 8. märtsil 2007 esitatud hagi — IXI Mobile versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Klein (IXI)	54
2007/C 95/110	Kohtuasi T-79/07: 9. märtsil 2006 esitatud hagi — SHS Polar Sistemas Informáticos versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Polaris Software Lab (POLARIS)	55
2007/C 95/111	Kohtuasi T-80/07: 15. märtsil 2007 esitatud hagi — JanSport Apparel versus Siseturu Ühtlustamise Amet (BUILT TO RESIST)	55
2007/C 95/112	Kohtuasi T-198/06: Esimese Astme Kohtu 26. veebruari 2007. aasta määrus — Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme jt versus komisjon	56
Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohus		
2007/C 95/113	Kohtuasi F-111/05: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — Sanchez Ferriz versus komisjon (Ametnikud — Hindamine — Karjääriarengu aruanne — Ajavahemiku 2001-2002 kohta toimunud hindamine)	57
2007/C 95/114	Kohtuasi F-1/07: Avaliku Teenistuse Kohtu presidendi 13. märtsi 2007. aasta määrus — Chassagne versus komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Täitmise peatamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine)	57
2007/C 95/115	Kohtuasi F-12/07: 26. veebruaril 2007 esitatud hagi — O'Connor versus komisjon	57
2007/C 95/116	Kohtuasi F-15/07: 27. veebruaril 2007 esitatud hagi — K versus parlament	58
2007/C 95/117	Kohtuasi F-19/07: 5. märtsil 2007 esitatud hagi — Georgi Kerelov versus Euroopa Ühenduste Komisjon	58
2007/C 95/118	Kohtuasi F-22/07: 16. märtsil 2007 esitatud hagi — Lafili versus komisjon	59
2007/C 95/119	Kohtuasi F-58/06: Avaliku Teenistuse Kohtu 15. märtsi 2007. aasta määrus — Simon versus Euroopa Kohus ja komisjon	60
2007/C 95/120	Kohtuasi F-100/06: Avaliku Teenistuse Kohtu 15. märtsi 2007. aasta määrus — Simon versus Euroopa Kohus ja komisjon	60



IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

KOHUS

*(2007/C 95/01)***Euroopa Kohtu viimane väljaanne Euroopa Liidu Teatajas**

ELT C 82, 14.4.2007

Eelmised väljaanded

ELT C 69, 24.3.2007

ELT C 56, 10.3.2007

ELT C 42, 24.2.2007

ELT C 20, 27.1.2007

ELT C 331, 30.12.2006

ELT C 326, 30.12.2006

Käesolevad tekstid on kättesaadavad:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — British Airways plc versus Euroopa Ühenduste Komisjon, Virgin Atlantic Airways Ltd

(Kohtuasi C-95/04 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine — Lennuettevõtja — Reisibüroodega sõlmitud kokkulepped — Ettevõtja poolt väljastatud piletite müügi kasvuga seotud tulemustasud kindlaksmääratud perioodil võrreldes võrdlusperioodiga — Tulemustasud, mida maksti mitte ainult pärast müügieesmärgi saavutamist müüüdud piletitelt, vaid kõigilt asjaomasel perioodil müüüdud piletitelt)

(2007/C 95/02)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: British Airways plc (esindajad: *solicitor* R. Subiotto, *barrister* R. O'Donoghue, W. Wood, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: P. Oliver, A. Nijenhuis ja M. Wilderspin), Virgin Atlantic Airways Ltd (esindajad: *solicitor* J. Scott, *barrister* C. West ja N. Green, QC)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus, mis esitati Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 17. detsembri 2003. aasta otsuse peale kohtuasjas T-219/99: British Airways v. komisjon, millega jäeti põhjendamata tõttu rahuldamata hageja tühistamishagi komisjoni 14. juuli 1999. aasta otsuse EÜ asutamislepingu artikli 82 kohaldamise menetluse kohta (IV/D-2/34.780 — Virgin/British Airways) peale, mis puudutab British Airways'i ja lennureisibüroode vahel sõlmitud kokkuleppeid, millega viidi sisse komisjonitasu ja muude selle lennuettevõtja piletite müügi mahu suurendamisega seotud eeliste korrad

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja British Airways plc-lt.

⁽¹⁾ ELT C 106, 30.4.2004.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. märtsi 2007. aasta otsus (Finanzgericht Köln'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde, Marina Stöffler versus Finanzamt Bonn-Innenstadt

(Kohtuasi C-292/04) ⁽¹⁾

(Tulumaks — Ettevõtte tulumaksukrediit residendist äriühingute poolt välja makstud dividendidele — EÜ artiklid 56 ja 58 — Kohtuotsuse ajalise kehtivuse piiramine)

(2007/C 95/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Wienand Meilicke, Heidi Christa Weyde, Marina Stöffler

Kostja: Finanzamt Bonn-Innenstadt

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Köln — EÜ artiklite 56 ja 58 tõlgendamine — Tulumaksukord, mis näeb ette “tulumaksukrediiti” Saksamaal asuvate äriühingute poolt välja makstud dividendidele, mitte aga teises liikmesriigis asukohta omavate äriühingute poolt välja makstud dividendidele.

Resolutiivosa

EÜ artikleid 56 ja 58 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastolus maksuseadus, mille kohaselt dividendide väljamaksmisel kapitaliühingu poolt saab liikmesriigi üldise tulumaksu maksukohustuslasest aktsionär ettevõtte tulumaksukrediiti, mis arvutatakse välja äriühingu jaotatavalt kasumilt makstava ettevõtte tulumaksu alusel, kui väljamakse teinud äriühing asub selles samas liikmesriigis, kuid mitte siis, kui äriühing asub teises liikmesriigis.

(¹) ELT C 228, 11.9.2004.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 6. märtsi 2007. aasta otsus (Tribunale di Larino, Tribunale di Teramo (Itaalia) eelotsusetaotlused) — kriminaalmenetlused, milles süüdistatavateks on Massimiliano Placanica (C-338/04), Christian Palazzese (C-359/04), Angelo Sorricchio (C-360/04)

(Liidetud kohtuasjad C-338/04, C-359/04 ja C-360/04) (¹)

(Asutamisevabadus — Teenuste osutamise vabadus — EÜ artiklite 43 ja 49 tõlgendamine — Hasartmängud — Spordiüritustel kihlveosummade kogumine — Nõue omada tegevusluba — Teatud liiki kapitaliühinguna asutatud ettevõtjate välistamine — Nõue omada politsei luba — Kriminaalkaristused)

(2007/C 95/04)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohtud

Tribunale di Larino, Tribunale di Teramo

Põhikohtuasjas toimuvate kriminaalmenetluste pooled

Massimiliano Placanica (C-338/04), Christian Palazzese (C-359/04), Angelo Sorricchio (C-360/04)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale di Larino — EÜ asutamislepingu artikli 43 jj ning EMÜ asutamislepingu artikli 49 ning Euroopa Kohtu otsuse kohtuasjas C-243/01: Gambelli jt tõlgendamine — Siseriiklik õigusakt, mis käsitleb õigusrikkumisena kihlvedude korraldamist ja panuste kogumist erinevate sündmuste puhul, eelkõige spordiüritustel — Panuste kogumine interneti teel litsentsita ettevõtja vahendusel litsentsi omava ettevõtte nimel, kes tegutseb teises liikmesriigis

Resolutiivosa

1. Siseriiklikud õigusnormid, mis keelavad eelkõige spordiüritustel kihlveosummade kogumise, kihlvedude vastuvõtmise, nende registreerimise ja panuste ülekandmise ilma asjaomase liikmesriigi poolt väljastatava tegevusloa või politsei loata, kujutavad endast vastavalt EÜ artiklites 43 ja 49 sätestatud asutamisevabaduse ja teenuste osutamise vabaduse piirangut.
2. Eelotsusetaotluse esitanud kohtute ülesanne on kindlaks teha, kas siseriiklik õigus — niivõrd, kui võrd see piirab hasartmängusektoris tegutsevate ettevõtjate arvu — vastab tegelikult eesmärgile, millega soovitakse välistada selle sektori tegevuste ärakasutamist kuritegelikul või pettuslikul ajendil.
3. EÜ artikleid 43 ja 49 tuleb tõlgendada selliselt, et nendega on vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjades, mis välistavad — ja lisaks jätkuvalt välistavad — hasartmängusektoris kapitaliühingutena asutatud ettevõtjad, kelle aktsiad on noteeritud reguleeritud turgudel.
4. EÜ artikleid 43 ja 49 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjades, mis näevad sellistele isikutele nagu põhikohtuasjades süüdistatavad ette kriminaalkaristuse siseriiklike õigusnormidega nõutava tegevusloata või politsei loata kihlveosummade kogumise eest, kui need isikud ei saanud nimetatud tegevusluba või politsei luba hankida seetõttu, et asjaomane liikmesriik, rikkudes ühenduse õigust, keeldus neile seda väljastamast.

(¹) ELT C 273, 6.11.2004.
ELT C 262, 23.10.2004.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 27. veebruari 2007. aasta otsus — Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano, Julen Zelarain Errasti versus Euroopa Liidu Nõukogu, Hispaania Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik

(Kohtuasi C-354/04 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Liit — Politseikoostöö ja õigusalane koostöö kriminaalasjades — Ühised seisukohad 2001/931/ÜVJP, 2002/340/ÜVJP ja 2002/462/ÜVJP — Terrorismiaktidega seotud isikute, rühmituste ja üksustega seotud meetmed — Kahju hüvitamise hagi — Euroopa Kohtu pädevus)

(2007/C 95/05)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Gestoras Pro Amnistía, Juan Mari Olano Olano, Julen Zelarain Errasti (esindaja: advokaat D. Rouget)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: E. Finnegan ja M. Bauer) Hispaania Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 7. juuni 2004. aasta määruse peale kohtuasjas T-333/02: Gestoras Pro Amnistía jt v. nõukogu, millega jäeti läbi vaatamata hagi, milles hagejad taotlesid hüvitist kahju eest, mis tekkis neile väidetavalt seetõttu, et Gestoras Pro Amnistía oli kantud terrorismivastase võitlusega seotud eeskirjade täitmiseks koostatud loendisse

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Gestoras Pro-Amnistíalt, Juan Mari Olano Olanolt ja Julen Zelarain Errastilt.
3. Hispaania Kuningriik kannab oma kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 251, 9.10.2004.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 27. veebruari 2007. aasta otsus — Segi, Aritz Zubimendi Izaga, Aritza Galarraga versus Euroopa Liidu Nõukogu, Hispaania Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik

(Kohtuasi C-355/04 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Liit — Politseikoostöö ja õigusalane koostöö kriminaalasjades — Ühised seisukohad 2001/931/ÜVJP, 2002/340/ÜVJP ja 2002/462/ÜVJP — Terrorismiaktidega seotud isikute, rühmituste ja üksustega seotud meetmed — Euroopa Kohtu pädevus)

(2007/C 95/06)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Segi, Aritz Zubimendi Izaga, Aritza Galarraga (esindaja: advokaat D. Rouget)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: E. Finnegan ja M. Bauer), Hispaania Kuningriik, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 7. juuni 2004. aasta määruse peale kohtuasjas T-338/02: Segi jt v. nõukogu, millega jäeti läbi vaatamata hagi, milles hagejad taotlesid hüvitist kahju eest, mis tekkis neile väidetavalt seetõttu, et Segi oli kantud terrorismivastase võitlusega seotud eeskirjade täitmiseks koostatud loendisse

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Segilt, Aritz Zubimendi Izagalt ja Aritza Galarragalt.
3. Hispaania Kuningriik kannab oma kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 251, 9.10.2004.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. märtsi 2007. aasta otsus (High Court of Justice'i (Chancery Division) — Ühendkuningriik eelotsusetaotlus) — Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation versus Commissioners of Inland Revenue

(Kohtuasi C-524/04) ⁽¹⁾

(Asutamisvabadus — Kapitali vaba liikumine — Ettevõtte tulumaks — Laenuintressid, mis on makstud samasse kontserni kuuluvale äriühingule, kes on resident teises liikmesriigis või kolmandas riigis — Intresside käsitlemine jaotatud kasumina — Maksusüsteemi ühtsus — Maksudest kõrvalehoidumine)

(2007/C 95/07)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (Chancery Division)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation

Kostja: Commissioners of Inland Revenue

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — High Court of Justice (Chancery Division) — EÜ artiklite 43, 49 ja 56 tõlgendamine — Siseriiklik maksuõigus — Liikmesriigi territooriumil asuva äriühingu võimalus maksustamise otstarbel maha arvata intressid, mis ta maksis emaettevõtjalt saadud laenu eest — Erinev olukord sõltuvalt sellest, millises riigis on emaettevõtja asutatud

Resolutiivosa

1. EÜ artikliga 43 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis piiravad residentidist äriühingu võimalust maksustamise eesmärgil maha arvata intressid, mis on makstud laenu eest teise liikmesriigi residentidist otsesele või kaudsele emaettevõtjale või teise liikmesriigi residentidist äriühingule, keda see emaettevõtja kontrollib, kohaldamata sellist piirangut residentidist äriühingule, kellele andis laenu samuti residentidist äriühing, välja arvatud juhul, kui, esiteks, need õigusnormid tuginevad objektiivsete ja kontrollitavate elementide uurimisele, mis võimaldab tuvastada üksnes maksualase eesmärgiga puhtalt fiktiivse skeemi olemasolu, nähes maksukohustuslasele ette võimaluse esitada, vajadusel ja üleliigsete halduskohustusteta, tõendeid asjaomase tehingu aluseks olevate äriiliste põhjuste kohta, ja

teiseks — kui sellise skeemi olemasolu on tõendatud —, kui nimetatud õigusnormid käsitlevad neid intresse jaotatud kasumina üksnes osas, milles need ületavad seda, milles oleks kokku lepitud täiesti vaba konkurentsi tingimustes.

2. EÜ artikkel 43 ei puuduta selliseid liikmesriigi õigusnorme, millele on viidatud esimeses küsimuses, kui neid kohaldatakse olukorras, kus residentidist äriühingule annab laenu teise liikmesriigi või kolmanda riigi residentidist äriühing, kes ise laenusaja äriühingut ei kontrolli ja kui neid kahte äriühingut otseselt või kaudselt kontrollib ühine samasse kontserni kuuluv äriühing, kes on kolmanda riigi resident.

3. Asjakohase ühenduse õiguse puudumisel tuleb iga liikmesriigi sise-õiguskorraga kindlaks määrata pädevad kohtud ja vastavate hagide menetlemise kord, tagades õigussubjektidele ühenduse õigusega antud õiguste kaitse, sealhulgas kahjustatud isikute poolt siseriiklikule kohtule esitatavate hagide kvalifikatsiooni. Liikmesriigid peavad ka tagama, et õigussubjektidel oleks reaalselt kasutatav õiguskaitsevahend, mis võimaldaks neil tagasi nõuda alusetult sissenõutud maksu ja summad, mis on asjassepuutuval liikmesriigile makstud või tema poolt kinni peetud otseses seoses nimetatud maksuga. Mis puutub liikmesriigi poolt ühenduse õiguse rikkumisega isikule tekitatud muudesse kahjudesse, siis on liikmesriik kohustatud nimetatud kahju eraõiguslikele isikutele hüvitama 5. märtsi 1996. aasta otsuse liidetud kohtuasjades C-46/93 ja C-48/93: Brasserie du Pêcheur ja Factortame punktis 51 sätestatud tingimustel, ilma et see välistaks liikmesriigi vastutuse liikmesriigi õiguse alusel vähem piiravatel tingimustel.

Kui ilmneb, et liikmesriigi õigusnormid kujutavad endast asutamisvabaduse piirangut, mis on EÜ artikliga 43 keelatud, saab siseriiklik kohus hüvitamisele kuuluva kahju kindlaksmääramisel kontrollida, kas kahjustatud isik on tõendanud, et ta on ilmutanud hoolt, mida saab mõistlikult oodata, et kahju ära hoida või selle ulatust piirata, ning eriti seda, kas ta kasutas õigeaegselt kõiki õiguskaitsevahendeid, mis olid tema käsutuses. Samas selleks, et EÜ artikliga 43 eraõiguslikele isikutele antud õiguste kasutamine ei muutuks võimatuks või ülemäära raskeks, saab eelotsusetaotluse esitanud kohus kindlaks teha, kas nende õigusnormide kohaldamine, võimalik et koostoimes topeltnmaksustamise vältimise lepingu vastavate sätetega, oleks igal juhul viinud põhikohtuasja hagejate Ühendkuningriigi maksuhaldurile esitatud nõuete rahuldumata jätmiseni.

⁽¹⁾ ELT C 57, 5.3.2005.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. märtsi 2007. aasta otsus — Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) versus Kaul GmbH, Bayer AG

(Kohtuasi C-29/05 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikojale esitatud kaebuse toetuseks uute faktiliste asjaolude ja tõendite esitamine)

(2007/C 95/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: A. von Mühlendahl ja G. Schneider)

Teine menetlusosaline: Kaul GmbH (esindajad: Rechtsanwalt G. Würtenberger ja Rechtsanwalt R. Kunze), Bayer AG

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu neljanda koja 10. novembri 2004. aastal kohtuasjas T-164/02: Kaul GmbH v. Siseturu Ühtlustamise Amet tehtud otsuse peale, millega kohus tunnistas kehtetuks Siseturu Ühtlustamise Ameti kolmanda apellatsioonikoja 4. märtsi 2002. aasta otsuse nr R 782/2000-3 seoses vastulausemenetlusega Kaul GmbH ja der Bayer AG vahel — Vastulause läbivaatamine — Asjaolude läbivaatamine apellatsioonikoja poolt — Ulatus — Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT erivaljaanne 17/01, lk 146) artikli 43 lõige 2 ja artikli 74 lõige 2

Resolutiivosa

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 10. novembri 2004. aasta otsus kohtuasjas T-164/02: Kaul v. Siseturu Ühtlustamise Amet — Bayer (ARCOL).
2. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kolmanda apellatsioonikoja 4. märtsi 2002. aasta otsus (asi R 782/2000-3).
3. Mõista nii esimese astme menetlusega kui ka apellatsioonkaebusega seotud kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

⁽¹⁾ ELT C 82, 2.4.2005.

Euroopa Kohtu (teine koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus (College van Beroep voor het bedrijfsleven (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — Maatschap J. en G.P. en A.C. Schouten versus Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Kohtuasi C-34/05) ⁽¹⁾

(Ühenduse toetuskavad — Määrus (EMÜ) nr 3887/92 — Veise- ja vasikalihaturg — Määrus (EÜ) nr 1254/1999 — Kasutatav söödamaa — Mõiste — Erilisatasu — Määramise tingimused — Kõnealusel ajavahemikul ajutiselt üleujutatud maatiikk)

(2007/C 95/09)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Maatschap J. en G. P. en A. C. Schouten

Kostja: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Kohtuasja ese

Nõukogu 17. mai 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 160, lk 21) artikli 12 lõike 2 punkti b ning komisjoni 23. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3887/92, milles sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad ühenduse teatavate toetuskavade ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi kohaldamiseks (EÜT L 391, lk 36), artikli 2 lõike 1 punkti c tõlgendamise — “Kasutuses olev” söödamaa — Asjassepuutuval ajavahemikul ajutiselt üleujutatud maa.

Resolutiivosa

Nõukogu 17. mai 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta artikli 12 lõike 2 punkti b ja nõukogu 23. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3887/92, milles sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad ühenduse teatavate toetuskavade ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi kohaldamiseks, artikli 2 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada nii, et söödamaana deklareeritud maatiikki saab käsitada “kasutatavana”, kui esiteks on see mõeldud üksnes seal peetavate loomade toitmiseks kogu kalendriaasta jooksul ja kui teiseks oli seda tegelikult võimalik kasutada vähemalt seitsme kuu jooksul selles kalendriaastas alates siseriiklike õigusnormidega sätestatud kuupäevast, mis jääb ajavahemikku 1. jaanuarist 31. märtsini, ning isegi siis, kui eelkõige ajutise üleujutuse tõttu ei asunud loomad sel maatiikil pidevalt.

⁽¹⁾ ELT C 93, 16.4.2005.

Euroopa Kohtu (teine koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus (Corte suprema di cassazione (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH versus Ministero delle Finanze

(Kohtuasi C-35/05) ⁽¹⁾

(Kaheksas käibemaksudirektiiv — Artiklid 2 ja 5 — Välismaal asuvad maksukohustuslased — Alusetult tasutud maks — Tagastamise kord)

(2007/C 95/10)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH

Kostja: Ministero delle Finanze

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Corte suprema di cassazione — Nõukogu 6. detsembri 1979. aasta kaheksanda direktiivi 79/1072/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — välismaal asuvatele maksukohustuslastele käibemaksu tagastamise kord (EÜT L 331, lk 11; ELT eriväljaanne 09/01, lk 79) artiklite 2 ja 5 tõlgendamine — Arvele ekslikult märkimise tõttu alusetult tasutud maks

Resolutiivosa

1. Nõukogu 6. detsembri 1979. aasta direktiivi 79/1072/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — välismaal asuvatele maksukohustuslastele käibemaksu tagastamise kord artikleid 2 ja 5 tuleb tõlgendada nii, et tasumisele mittekuuluvat ja teenuse saaja arvele alusetult märgitud käibemaksu, mis seejärel tasuti teenuste osutamise koha liikmesriigi eelarvesse, ei saa nende sätete alusel tagastada.
2. Välja arvatud nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, mida on muudetud nõukogu 14. detsembri 1992. aasta direktiiviga 92/111/EMÜ artikli 21 punktis 1 sõnaselgelt kirjeldatud juhtudel tuleb teenuste osutamise koha liikmesriigi maksuhalduri ees käibemaksu tasumise eest vastutava isikuna käsitada üksnes teenuse tarnijat.

3. — Neutraalsuse, tõhususe ja mittediskrimineerimise põhimõtetega ei ole vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid nagu põhikohtuasjas, mille kohaselt võib üksnes tarnija taotleda maksuametilt alusetult tasutud käibemaksu summade tagastamist ja teenuste saaja võib esitada tarnija vastu tsiviilhagi alusetult makstud summade tagasi saamiseks. Siiski tuleb liikmesriikidel tõhususe põhimõtte järgimiseks, juhul kui käibemaksu tagastamine osutub võimatuks või ülemäära keeruliseks, näha ette vajalikud meetmed, võimaldamaks teenuse saajal saada tagasi alusetult arvele märgitud maksu.

— Otsese maksustamise alased siseriiklikud õigusnormid ei saa mõjutada teise küsimuse teise osa vastust.

⁽¹⁾ ELT C 93, 16.4.2005.

Euroopa Kohtu (teine koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Soome Vabariik

(Kohtuasi C-54/05) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklid 28 ja 30 — Teises liikmesriigis registreeritud sõiduki importimine — Kohustus hankida transiidiluba)

(2007/C 95/11)

Kohtumenetluse keel: soome

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. van Beek ja M. Huttunen)

Kostja: Soome Vabariik (esindajad: T. Pynnä ja A. Guimaraes-Purokoski)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklite 28 ja 30 rikkumine — Teises liikmesriigis varem registreeritud sõiduki importimine Soomes alaliselt elava isiku poolt — Kohustus taotleda piiripunktis üldreeglina seitsmepäevase kehtivusajaga transiidiluba ja sõlmida seal sõiduki suhtes kindlustusleping

Resolutiivosa

1. Kuna Soome Vabariik nõuab teises liikmesriigis õiguspäraselt registreeritud ja kasutatavate sõidukite jaoks transiidiluba, mis on kehtestatud 18. detsembri 1995. aasta määrusega nr 1598/1995 sõidukite registreerimise kohta (asetus ajoneuvojen rekisteröinnistä (1598/1995), siis on ta rikkunud EÜ artikleist 28 ja 30 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Soome Vabariigilt.

(¹) ELT C 93, 16.4.2005.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus (Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien'i eelotsusetaotlus — Austria) — KVZ retec GmbH versus Austria Vabariik

(Kohtuasi C-176/05) (¹)

(Jäätmed — Määrus (EMÜ) nr 259/93 — Jäätmesaadetiste järelevalve ja kontroll — Kondijahu)

(2007/C 95/12)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien

Põhikohtuasja pooled

Hageja: KVZ retec GmbH

Kostja: Austria Vabariik

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien — Nõukogu 1. veebruari 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 259/93 jäätmesaadetiste järelevalve ja kontrolli kohta Euroopa Ühenduses, ühendusse sisseveo ning ühendusest väljaveo korral (EÜT L 30, lk 1; ELT eriväljaanne 15/02, lk 176) artikli 1 lõike 2 punkti d ning artikli 26 lõike 1 punktide a ja b tõlgendamine — Kondijahu vedu — Teatamiskohustus

Resolutiivosa

Vastavalt nõukogu 1. veebruari 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 259/93 jäätmesaadetiste järelevalve ja kontrolli kohta Euroopa Ühenduses, ühendusse sisseveo ning ühendusest väljaveo korral, mida on muudetud

komisjoni 28. detsembri 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 2557/2001, artikli 1 lõike 3 alapunktile a ei kuulu selle määruse reguleerimisalasse, välja arvatud lõike 3 alapunktides b-e ning sama määruse artiklis 11 ja artikli 17 lõigetes 1–3 ettenähtud juhud, sellise kondijahu saadeti, mis liigitatakse jäätmeteks, kuna valdaja kavatses selle ära visata või on kohustatud selle ära viskama, ning mis on mõeldud ainult taaskasutamiseks ning mis kuulub selle määruse II lisasse. Siiski peab eelotsusetaotluse esitanud kohus kontrollima, et nimetatud saadeti toimiks kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. oktoobri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1774/2002, milles sätestatakse muuks otstarbeks kui inimtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste sanitaareeskirjad, mida on muudetud komisjoni 12. mai 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 808/2003, sätestatud nõuetega, mille hulgas võivad asjakohasteks osutada nimetatud määruse artiklites 7, 8 ja 9 ning II lisas sätestatud nõuded.

(¹) ELT C 143, 11.6.2005.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Rovaniemen hallinto-oikeuse (Soome) eelotsusetaotlus) — Länsstyrelsen i Norrbottens län versus Lapin liitto

(Kohtuasi C-289/05) (¹)

(Määrus (EÜ) nr 1685/2009 — Lisa — Eeskirja nr 1 punkt 1.8 — Struktuurifondid — Kulutuste abikõlblikkus — Üldkulude arvesse võtmine)

(2007/C 95/13)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rovaniemen hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Länsstyrelsen i Norrbottens län

Kostja: Lapin liitto

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Rovaniemen hallinto-oikeus — Komisjoni 28. juuli 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1685/2000, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses struktuurifondide kaasfinantseeritavate meetmetega seotud kulutuste abikõlblikkusega (EÜT L 193, lk 39; ELT eriväljaanne 14/01, lk 122), lisa eeskirja nr 1 punkti 1.7 tõlgendamine — Üldkulude arvesse võtmine

Resolutiivosa

Struktuurifondide kaasfinantseeritud projekti raames üldkulude kui abikõlblike kulutuste arutamise meetod ei ole komisjoni 28. juuli 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1685/2000, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses struktuurifondide kaasfinantseeritavate meetmetega seotud kulutuste abikõlblikkusega, mida on muudetud komisjoni 10. märtsi 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 448/2004, lisa eeskirja nr 1 punktiga 1.8 vastuolus üksnes seetõttu, et selle meetodi aluseks on eelkõige palgakulude või tööaja protsentuaalne või proportsionaalne osa.

(¹) ELT C 271, 29.10.2005.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus (Finanzgericht Hamburg'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Jan de Nul NV versus Hauptzollamt Oldenburg

(Kohtuasi C-391/05) (¹)

(Aktiisimaks — Mineraalõlide aktiisivabastus — Direktiiv 92/81/EMÜ — Mõiste “sõitmine ühenduse territoriaalvetes”)

(2007/C 95/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Jan de Nul NV

Kostja: Hauptzollamt Oldenburg

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Hamburg — Nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiivi 92/81/EMÜ mineraalõlidele kehtestatud aktiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta (EÜT L 316, lk 12) artikli 8 lõike 1 punkti c esimese lõigu tõlgendamine — Mõisted “ühenduse territoriaalveed” ja “sõitmine” — Elbel puhastustöid teostava ujuva põhjasüvendaja kütuseks kasutatava mineraalõli maksustamine

Resolutiivosa

1. Mõistele “ühenduse territoriaalveed” nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiivi 92/81/EMÜ mineraalõlidele kehtestatud aktiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta, mida on muudetud

nõukogu 22. detsembri 1994. aasta direktiiviga 94/74/EÜ, artikli 8 lõike 1 punkti c esimese lõigu mõttes vastavad kõik veed, mida saavad kasutada kõik, seal hulgas suurima veeväljasurvega mere-laevad ja mis on sobivad territoriaalvetes kaubandusliku meresõidu teostamiseks.

2. Põhjasüvendaja pumpamistoimingute ja materjali kogumise käigus tehtud tööd, st süvendustööde tegemiseks vajalikud veod, kuuluvad mõiste “sõitmine” alla direktiivi 92/81, mida on muudetud direktiiviga 94/74, artikli 8 lõike 1 punkti c esimese lõigu mõttes.

(¹) ELT C 10, 14.1.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. märtsi 2007. aasta otsus (Högsta domstoleni eelotsusetaotlus) — Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd versus Justitiekanslern

(Kohtuasi C-432/05) (¹)

(Kohtuliku kaitse põhimõte — Siseriiklikud õigusaktid, mis ei näe ette iseseisvat õiguskaitsevahendit, et vaidlustada siseriikliku õiguse sätte vastavust ühenduse õigusele — Menetlusautonoomia — Võrdväarsuse ja tõhususe põhimõtted — Esialgne õiguskaitse)

(2007/C 95/15)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Högsta domstoleni

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd

Kostja: Justitiekanslern

Kohtuasja ese

Eelotsuse taotlus — Högsta domstolen — EÜ artikli 49 tõlgendamine — Siseriiklik õigus, mis ei näe ette võimalust esitada hagi õigusnormi vastuolu tuvastamiseks ülimuslike normidega — Üksikisikute õigus ühenduse õiguskorrast tulenevate õiguste tõhusale kaitsele

Resolutiivosa

1. Isikutele ühenduse õigusega antud õiguste tõhusa kohtuliku kaitse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et see ei nõua, et liikmesriigi õiguskorras oleks olemas iseseisev õiguskaitsevahend, mille peamine eesmärk on kontrollida siseriiklike õigusnormide vastavust EÜ

artiklile 49, kui seda vastavust on võimalik täiendada taotluse põhjal hinnata muude tõhusate õiguskaitsevahendite raames, mis ei ole ebasoodsamad kui samalaadsed siseriiklikud õiguskaitsevahendid, mida peab kontrollima liikmesriigi kohtunik.

2. Isikutele ühenduse õigusega antud õiguste tõhusa kohtuliku kaitse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et see nõuab, et liikmesriigi õiguskorras oleks võimalik rakendada esialgset õiguskaitset, kuni pädev kohus on langetanud otsuse siseriiklike õigusnormide vastavuse kohta ühenduse õigusele, kui selle abinõude rakendamine on vajalik niisuguse kohtuotsuse täieliku toime kindlustamiseks, mis tehakse selliste õiguste olemasolu kohta.
3. Isikutele ühenduse õigusega antud õiguste tõhusa kohtuliku kaitse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et juhul kui on kahtlus, kas siseriiklikud õigusnormid on selle põhimõttega kooskõlas, on esialgse õiguskaitse võimalik rakendamine nende normide kohaldamise peatamiseks, kuni pädev kohus on langetanud otsuse nende vastavuse kohta ühenduse õigusele, reguleeritud pädevas kohtus kohaldatava siseriikliku õiguse kriteeriumidega, mis ei tohi aga olla ebasoodsamad kui samalaadsete siseriiklike taotluste puhul ega tohi muuta nende õiguste esialgset kohtulikku kaitset praktiliselt võimatuks või ülemäära raskeks.

(¹) ELT C 36, 11.2.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Cour administrative d'appel de Douai (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Roquette Frères versus Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

(Kohtuasi C-441/05) (¹)

(Suhkrusektori turgude ühine korraldus — Isoglükoos — Tootmiskvootide andmiseks kasutatavate põhikoguste kinnitamine — Vahesaadusena toodetud isoglükoos — Määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikli 24 lõige 2 — Määruse (EÜ) nr 2038/1999 artikli 27 lõige 3 — Määruse (EÜ) nr 2073/2000 artikkel 1 — Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 11 lõige 2 — Määruse (EÜ) nr 1745/2002 artikkel 1 — Määruse (EÜ) nr 1739/2003 artikkel 1 — Siseriiklikus kohtus kasutatud ühenduse õigusakti õigusvastatus — Kehtivuse küsimuses esitatud eelotsusetaotlus — Vastuvõetavus — Tingimused — Ühenduse õigusakti tühistamist taotleva hagi vastuvõetamatus)

(2007/C 95/16)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour administrative d'appel de Douai

Põhikohtuasja pooled

Hageja: äriühing Roquette Frères

Kostja: Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Cour administrative d'appel de Douai — Nõukogu 30. juuni 1981. aasta määruse (EMÜ) nr 1785/81 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta (EÜT L 177, lk 4) artikli 24 lõike 2; nõukogu 13. septembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2038/1999 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta (EÜT L 252, lk 1) artikli 27 lõike 3; komisjoni 29. septembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2073/2000, millega vähendatakse suhkrusektori tootmiskvootide korraga tagatud koguseid ning rafineerimistehaste eeldatavaid impordi soodusrežiimiga hõlmatud maksimumtarnevajadusi turustusaastaks 2000/2001 (EÜT L 246, lk 38), artikli 1; nõukogu 19. juuni 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1260/2001 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta (EÜT L 178, lk 1; ELT eriväljaanne 03/33, lk 17) artikli 11 lõike 2; komisjoni 30. septembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1745/2002, millega vähendatakse suhkrusektori tootmiskvootide korraga tagatud koguseid ning rafineerimistehaste eeldatavaid impordi soodusrežiimiga hõlmatud maksimumtarnevajadusi turustusaastaks 2002/2003 (EÜT L 263, lk 31), artikli 1 ning komisjoni 30. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1739/2003, millega vähendatakse suhkrusektori tootmiskvootidega tagatud koguseid ning rafineerimistehaste eeldatavaid impordi soodusrežiimiga hõlmatud maksimumtarnevajadusi turustusaastaks 2003/2004 (ELT L 249, lk 38; ELT eriväljaanne 03/40, lk 89), artikli 1 kehtivus — Isoglükoosi tootmiskvootide andmiseks kasutatavate põhikoguste kinnitamine, ilma et oleks arvesse võetud vahesaadusena toodetud isoglükoosi

Resolutiivosa

1. Sellisel füüsilisel või juriidilisel isikul nagu seda on Roquette ei olnud selliste faktiliste ja õiguslike asjaolude korral nagu põhikohtuasjas ilma ühegi kahtluseta õigust EÜ artikli 230 alusel nõuda järgmiste sätete tühistamist:

— nõukogu 30. juuni 1981. aasta määruse (EMÜ) nr 1785/81 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta artikli 24 lõige 2,

— nõukogu 13. septembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2038/1999 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta artikli 27 lõige 3,

— komisjoni 29. septembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2073/2000, millega vähendatakse suhkrusektori tootmiskvootide korraga tagatud koguseid ning rafineerimistehaste eeldatavaid

impordi soodusrežiimiga hõlmatud maksimumtarnevajadusi turustusaastaks 2000/2001, artikkel 1,

- nõukogu 19. juuni 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1260/2001 suhkru-sektori turgude ühise korralduse kohta artikli 11 lõige 2,
- komisjoni 30. septembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1745/2002, millega vähendatakse suhkru-sektori tootmiskvootide korruga tagatud koguseid ning rafineerimistehaste eeldatavaid impordi soodusrežiimiga hõlmatud maksimumtarnevajadusi turustusaastaks 2002/2003, artikkel 1, ja
- komisjoni 30. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1739/2003, millega vähendatakse suhkru-sektori tootmiskvootidega tagatud koguseid ning rafineerimistehaste eeldatavaid impordi soodusrežiimiga hõlmatud maksimumtarnevajadusi turustusaastaks 2003/2004, artikkel 1.

Seega, selline isik võib siseriikliku õiguse kohaselt esitatud hagi toetuda nende sätete õigusvastasusele ka siis, kui ta ei ole EÜ artiklis 230 ettenähtud tähtajal nende sätete tühistamiseks ühenduse kohtusse hagi esitanud.

2. Teise eelotsuse küsimuse analüüsimisel ei ilmnenu-d ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada määruse nr 1785/81 artikli 24 lõike 2, määruse nr 2038/1999 artikli 27 lõike 3, määruse nr 2073/2000 artikli 1, määruse nr 1260/2001 artikli 11 lõike 2, määruse nr 1745/2002 artikli 1 ning määruse nr 1739/2003 artikli 1 kehtivust.

(¹) ELT C 36, 11.2.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Cour d'appel de Paris (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05) versus Administration des douanes et droits indirects

(Liidetud kohtuasjad C-447/05 ja C-448/05) (¹)

(Ühenduse tolliseadustik — Rakendusmeetmed — Määrus (EMÜ) nr 2454/93 — Lisa 11 — Kauba mittedooduspäritolu — Televisiooni vastuvõtuseade — Olulise töötlemise või töö mõisted — Lisandväärtuse kriteerium — Kehtivus)

(2007/C 95/17)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour d'appel de Paris

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05)

Kostja: Administration des douanes et droits indirects

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Cour d'appel de Paris — Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, lk 1), lisa 11 kehtivus — Kauba mittedooduspäritolu kindlakstegemise kriteeriumid — Poolas valmistatud televiisor, mille elektronkiiretoru, mis kujutab endast 42,43 % aparaadi väärtusest, pärineb Koreast

Resolütiivosa

Esitatud küsimuste analüüsi tulemusel ei ilmnenu-d ühtegi asjaolu, mis mõjutaks komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, lisa 11 toodud, kombineeritud nomenklatuuri rubriigi nr 8528 3. veergu kuuluvate sätete kehtivust.

(¹) ELT C 48, 25.2.2006.

Euroopa Kohtu (viies koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Finanzgericht des Landes Brandenburg'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Gerlach und Co. mbH versus Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Kohtuasi C-44/06) (¹)

(Tolliliit — Ühenduse transiit — Transiidieeskirjade järgmise kohta või rikkumise koha kohta esitatav tõend — Kolmekuuline tähtaeg — Pärast impordimaksude sissenõudmise otsust antud tähtaeg)

(2007/C 95/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht des Landes Brandenburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Gerlach und Co. mbH

Kostja: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Komisjoni 27. märtsi 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 1062/87 ühenduse transiidiprotseduuri rakendamist käsitlevate sätete ja selle protseduuri lihtsustamise kohta (EÜT L 107, lk 1), mida on muudetud komisjoni 29. mai 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 1429/90 (EÜT L 137, lk 21), artikli 11a lõike 2 tõlgendamine — Ühenduse välistransiiditoimingu (T1) käigus toime pandud rikkumine või eiramine — Tähtaja andmine tõendite esitamiseks rikkumise või eiramise tegeliku koha kohta — Tähtaja andmine pärast tollimaksude sissenõudmise otsuse tegemist alles vaidemenetluses

Resolutiivosa

Komisjoni 27. märtsi 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 1062/87 ühenduse transiidiprotseduuri rakendamist käsitlevate sätete ja selle protseduuri lihtsustamise kohta, mida on muudetud komisjoni 29. mai 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 1429/90, artikli 11a lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriik, kus asub lähtetolliasutus, ei või anda vastutavale printsipaalile kolmekuulist tähtaega tõendite esitamiseks transiidieeskirjade järgimise kohta või toimunud rikkumise või eiramise tegeliku koha kohta pärast imporditollimaksude sissenõudmise otsuse tegemist alles nimetatud otsuse peale esitatud vaide menetlemise ajal.

(¹) ELT C 86, 8.4.2006.

Euroopa Kohtu (viies koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus (Finanzgericht des Landes Brandenburg eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Campina GmbH & Co., varem TUFFI Campina emzett GmbH versus Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Kohtuasi C-45/06) (¹)

(Piim ja piimatooted — Lisamaks — Kokkuvõtliku aruande edastamise tähtaja minimaalne ületamine — Rahatrahv — Määrus (EMÜ) nr 536/93, muudetud määrusega (EÜ) nr 1001/98 — Artikli 3 lõike 2 teine lõik — Määrus (EÜ) nr 1392/2001 — Artikli 5 lõige 3 — Määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 — Artikli 2 lõike 2 teine lause — Kergema rahatrahvi tagasiulatuva kohaldamise põhimõte)

(2007/C 95/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht des Landes Brandenburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Campina GmbH & Co., varem TUFFI Campina emzett GmbH

Kostja: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

Kohtuasja ese

Eelotsuse küsimus — Finanzgericht des Landes Brandenburg — Komisjoni 9. märtsi 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 536/93, milles sätestatakse piima- ja piimatootesektori lisamaksu kohaldamise üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 57, lk 12), mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 1001/98, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 536/93 (EÜT L 142, lk 22) artikli 3 lõike teise lõigu kehtivus — Karistus üksiktootjate iga-aastaste aruanete tähtjaks edastamata jätmise eest — Tähtaja minimaalne ületamine — Proportsionaalsuse põhimõte

Resolutiivosa

Kui siseriiklik kohus määrab karistuse tegevuse eest, mis on vastuolus ühenduse õigusnormidega, peab ta järgima kergema karistuse tagasiulatuva kohaldamise põhimõtet.

Ettenähtud tähtaja sellise minimaalse ületamise korral nagu põhikohtuasjas on komisjoni 9. juuli 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1392/2001, milles sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3950/92 (millega piima- ja piimatootesektoris kehtestatakse lisamaks) üksikasjalikud rakenduseeskirjad, artikli 5 lõike 3 kohane rahatrahvi määramise kord kergem kui see, mis on ette nähtud komisjoni 9. märtsi 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 536/93, milles sätestatakse piima- ja piimatootesektori lisamaksu kohaldamise üksikasjalikud rakenduseeskirjad, muudetud komisjoni 13. mai 1998. aasta määrusega (EÜ) nr 1001/98, artikli 3 lõike 2 teise lõigu esimeses taandes.

(¹) ELT C 154, 1.7.2006.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik

(Kohtuasi C-139/06) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiivid 2002/96/EÜ ja 2003/108/EÜ — Jäätmed — Elektri- ja elektroonikaseadmed)

(2007/C 95/20)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Konstantinidis ja D. Lawunmi)

Kostja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindaja: V. Jackson)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 2003. aasta direktiivi 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (ELT L 37, lk 24; ELT eriväljaanne 15/07, lk 359) ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. detsembri 2003. aasta direktiivi nr 2003/108/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2002/96/EÜ (ELT L 345, lk 106; ELT eriväljaanne 15/07, lk 692), täitmiseks vajalike normide ettenähtud tähtajaks üle võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik ei ole vastu võtnud vajalikke haldus- ja õigusnorme järgmiste direktiivide täitmiseks:

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 2003. aasta direktiiv 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. detsembri 2003. aasta direktiiv 2002/108/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2002/96/EÜ,

siis on Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik rikkunud nendest direktiividest tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigilt.

(¹) ELT C 108, 6.5.2006.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 8. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-160/06) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2003/51/EÜ — Teatud tüüpi äriühingute aastaaruanded — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine)

(2007/C 95/21)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: E. Montaguti ja G. Zavvos)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindajad: I. Braguglia, advokaat P. Gentili)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/51/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ, 83/349/EMÜ, 86/635/EMÜ ja 91/674/EMÜ teatud tüüpi äriühingute, pankade ning teiste finantsasutuste ja kindlustusseltside raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aastaaruannete kohta (ELT L 178, lk 16; ELT eriväljaanne 17/01, lk 273), täitmiseks kõigi vajalike normide võtmata jätmine ettenähtud tähtaja jooksul.

Resolutiivosa

1. Kuna Itaalia Vabariik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/51/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ, 83/349/EMÜ, 86/635/EMÜ ja 91/674/EMÜ teatud tüüpi äriühingute, pankade ning teiste finantsasutuste ja kindlustusseltside raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aastaaruannete kohta, täitmiseks, siis on Itaalia Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt

(¹) ELT C 131, 3.6.2006.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Devinec Développement Innovation Leclerc SA

(Kohtuasi C-171/06 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b — Kujutismärk — Varasema siseriikliku kaubamärgi omaniku vastulause — Segiajamise tõenäosus)

(2007/C 95/22)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve diş Ticaret AŞ (esindajad: advokaadid M. Francetti ja F. Jacobacci)

Teised menetluspooled: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: A. Folliard-Monguiral ja J. Novais Gonçalves), Devinec Développement Innovation Leclerc SA (esindaja: J.-P. Simon)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (neljas laiendatud koda) 12. jaanuari 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-147/03: *Devinlec Développement Innovation Leclerc SA v. Siseturu Ühtlustamise Amet* (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), millega tühistati siseriikliku kujutismärgi "QUANTIEME" kaupadele klassides 14 ja 18 omaniku nõude alusel Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kolmanda apellatsioonikoja 30. jaanuari 2003. aasta otsus R 109/2002-3, millega oli tühistatud vastulausete osakonna otsus keelduda registreerimast ühenduse kujutismärki "QUANTUM" kaupadele klassis 14

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *T.I.M.E. ART* Uluslararası Saat Ticareti ve dış Ticaret AŞ'ilt.

(¹) ELT C 121, 20.5.2006.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 18. jaanuari 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-203/06) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 93/16/EMÜ — Arstid — Diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikune tunnustamine — Ettenähtud tähtjaks jooksul üle võtmata jätmine)

(2007/C 95/23)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: K. Walkerová ja H. Støvlbæk)

Kostja: Tšehhi Vabariik (esindaja: T. Boček)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/16/EMÜ arstide vaba liikumise hõlbustamise ning nende diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikuse tunnustamise kohta (EÜT L 165, lk 1; ELT eriväljaanne 06/02, lk 86) ettenähtud tähtjaks üle võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Tšehhi Vabariik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/16/EMÜ arstide vaba liikumise hõlbustamise ning nende diplomite, tunnistuste ja muude kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide vastastikuse tunnustamise kohta ülevõtmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Tšehhi Vabariik rikkunud selle direktiivi artiklist 44 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Tšehhi Vabariigilt.

(¹) ELT C 143, 17.6.2006.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 1. märtsi 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-327/06) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/14/EÜ — Töötajate teavitamise ja nõustamise üldraamistiku kehtestamine Euroopa Ühenduses — Ettenähtud tähtjaks jooksul ülevõtmata jätmine)

(2007/C 95/24)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Enegren ja L. Pignataro)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindajad: I. Braguglia ja advokaat M. Massella Ducci Teri)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/14/EÜ, mis käsitleb töötajate teavitamise ja nõustamise üldraamistiku kehtestamist Euroopa Ühenduses, vastuvõtmiseks vajalike kõikide õigusaktide ettenähtud tähtjaks vastuvõtmata jätmine — Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisdeklaratsioon töötajate esindamise kohta (EÜT L 80, lk 29)

Resolutiivosa

1. Kuna Itaalia Vabariik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtnud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/14/EÜ, millega kehtestatakse töötajate teavitamise ja nõustamise üldraamistik Euroopa Ühenduses, ülevõtmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme, siis on see liikmesriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

(¹) ELT C 224, 16.9.2006.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 8. veebruari 2007. aasta määrus — Landtag Schleswig-Holstein versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-406/06) (¹)

(Tühistamishagi — Ilmne Euroopa Kohtu pädevuse puudumine — Esimese Astme Kohtusse suunamine)

(2007/C 95/25)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Landtag Schleswig-Holstein (esindajad: S. Laskowski ja J. Caspar)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Kohtuasja ese

Komisjoni 10. märtsi 2006. aasta ja 23. juuni 2006. aasta otsuste, millega keelduti andmast hagejale juurdepääsu 22. märtsi 2005. aasta dokumendile SEC(2005) 420, mis sisaldab nõukogus arutatava raamotsuse eelnõu õiguslikku analüüsi, milles käsitletakse üldkasutatavate elektrooniliste sideteenuste osutamise seoses töödeldud ja salvestatud või üldkasutatavates sidevõrkudes olevate andmete säilitamist kuritegevuse ja kuritegude, sealhulgas terrorismi tõkestamiseks, uurimiseks, avastamiseks ja selle eest vastutusele võtmiseks (Nõukogu dokument 8958/04 CRIMORG 36 TELECOM 82) tühistamine.

Resolutiivosa

1. Kohtuasi Landtag Schleswig-Holstein v. komisjon (C-406/06) saadetakse Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule tagasi.

2. Kohtukulude osas tehakse otsus hiljem.

(¹) ELT C 294, 2.12.2006.

Wineke Neirinck'i 22. jaanuaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (teine koda) 14. novembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-494/04: Neirinck versus komisjon

(Kohtuasi C-17/07)

(2007/C 95/26)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Wineke Neirinck (esindajad: advokaadid G. Vandersanden, L. Levi)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall, D. Martin)

Apellandi nõuded

— Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 14. novembri 2006. aasta otsus kohtuasjas T-494/04;

— rahuldada apellandi esimeses astmes esitatud nõuded ja seega:

— tühistada otsus, millest apellant sai teada üksuse OIB.1 (infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis — kinnisvarapoliitika rakendamine) 4. märtsi 2004. aasta koosolekul ja mille kohaselt valiti teine kandidaat OIB kinnisvarapoliitika valdkonna juristi ametikohale, millele kandideeris apellant (otsus võtta abiteenistujana tööle D.S ja jätta apellant abiteenistujana ametisse nimetamata);

— tühistada 9. märtsi 2004. aasta otsus, millega teavitati apellanti tema kandidatuuri tagasilükkamisest;

— tühistada sellele järgnenud 27. aprilli 2004. aasta otsus, millega teavitati apellanti, et ta ei läbinud lepinguliste töötajate töölevõtmise menetluse suulist eksamit, ning tühistada sama kuupäeva otsus D.S-i töölevõtmise kohta;

- igal juhul mõista välja apellandile tekitatud mittevaralise ja varalise kahju hüvitusena 30 000 eurot, kusjuures see summa on esialgne ja hinnanguline *ex aequo et bono*;
- mõista esimese astme ja apellatsioonimenetluse kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab hagi toetuseks kuus väidet.

Esiteks väidab apellant, et tunnistades tema peamise tühistamisnõude vastuvõetamatuks, on Esimese Astme Kohus tõlgendanud vääralt EÜ artiklis 236 ja personalieeskirjade artiklites 90 ja 91 sätestatud hagi vastuvõetavuse tingimusi, eriti menetluse algatamise huvi. D.S-i enne 1. maid 2004 abiteenistujana töölevõtmise otsuse tagajärjeks on ühelt poolt see, et suurenes kandidaatide arv lepinguliste töötajate valikumenetluses apellandi ametikoha täitmiseks, ning teisalt see, et muutus võimatuks pakkuda apellandile ajutise töötaja lepingut, mis toob apellandi sõnutsi selgesti välja huvi, mis apellandil oli kõnealuse otsuse tühistamiseks.

Teiseks leiab apellant, et Esimese Astme Kohus rikkus üldist põhjendamiskohustust, leides, et 27. aprilli 2004. aasta otsuses sisalduvaid asjaolusid võib pidada põhjenduse alguseks ning et kohtumenetluse käigus antud täiendavad selgitused korvasid põhjenduste algse puudulikkuse. Ühelt poolt ei sisaldanud 27. aprilli 2004. aasta otsus ühtki konkreetset apellandi olukorda puudutavat asjaolu ega mingeid talle teadaolevaid andmeid, mis oleks võimaldanud apellandil mõista kõnealuse otsuse ulatust. Teisalt ei saa sellist põhjenduste puudumist korvata pädeva asutuse poolt pärast hagi esitamist antud selgitused, vastasel korral rikutaks kaitseõigust ning põhimõtet, mille kohaselt pooled on ühenduse kohtu ees võrdsed.

Kolmandaks märgib apellant, et Esimese Astme Kohus moonutas tõendeid, leides vaidlustatud otsuse punktis 105, et valikumenetlus ei põhinenud kandidaatide teenete võrdleva hindamisel. Selline järeldus on vastuolus nii kostja kirjalike seisukohtadega kui ka vaidlustatud kohtuotsuse teiste osadega, kus Esimese Astme Kohus ise viitas sõnaselgelt kandidaatide teenete võrdlevale hindamisele sama töölevõtmise menetluse käigus.

Neljandaks väidab apellant, et Esimese Astme Kohus moonutas tõendeid ja käsitles vääralt menetluse kuritarvitamise mõistet, leides, et apellandi esitatud asjaolud ei võimaldanud kinnitada menetluse kuritarvitamist või vastuolu teenistuse huvidega. Kõigis apellandi esitatud seikades on koos nii palju samasuunalisi viiteid menetluse kuritarvitamisele, et kui teine menetluspool on tõepoolest viinud läbi kaks erinevat menetlust, puudutasid need samu tööülesandeid, mis peegeldab teise menetluspoole soovi soosida D.S-i ametisseasumist apellandi ametikohal pärast 30. aprilli 2004.

Viiendaks leiab apellant, et Esimese Astme Kohus on tõlgendanud vääralt teenistuse huvide ja ilmse hindamisvea mõisteid, leides, et lepinguliste töötajate valikumenetlus ei olnud ekslik, ja keeldudes sellest tulenevalt kontrollimast valikukomitee hinnangut apellandi suulisele eksamile.

Kuuendaks väidab apellant, et Esimese Astme Kohus on rikkunud hoolitsemiskohustust ja hea halduse põhimõtet.

Elotsusetootlus, mille esitas Dioikitiko Efeteio Athinon (Kreeka) 5. veebruaril 2007 — Motosikletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D (MOTOE) versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-49/07)

(2007/C 95/27)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Elotsusetootluse esitanud kohus

Dioikitiko Efeteio Athinon

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Motosikletistiki Omospondia Ellados N.P.I.D (MOTOE)

Kostja: Kreeka Vabariik

Eelotsuse küsimused

1. Kas EÜ artikleid 82 ja 86 tuleb tõlgendada nii, et need hõlmavad juriidilise isiku tegevust, kes on Rahvusvahelise Mootorrattaspordi Föderatsiooni riiklik esindaja ja tegeleb selles vormis majandustegevusega, sõlmides tema poolt korraldatavate motosporti ürituste raames sponsor-, reklaami- ja kindlustuslepinguid?
2. Juhul kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas nimetatud asutamislepingu sätetega on kooskõlas seaduse 2696/1999 artikkel 49, mis annab seoses liikmesriigi pädeva asutuse (käesolevas asjas Avaliku Korra Ministeerium) väljastatava mootorsõidukite võistluste korraldamise loaga kõnealusele juriidilisele isikule õiguse anda võistluse korraldamisele oma heakskiit, mis ei ole kuidagi piiratud, sõltu mingite kohustuste täitmisest ega ole edasikaevatav?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Marknadsdomstolen (Rootsi) 6. veebruaril 2007 — Kanal 5 Ltd ja TV 4 AB versus Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

(Kohtuasi C-52/07)

(2007/C 95/28)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Marknadsdomstolen

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Kanal 5 Ltd ja TV 4 AB.

Kostja: Föreningen Svenska Tonsättares Internationella Musikbyrå (STIM)

Eelotsuse küsimused

- A. Kas EÜ artiklit 82 tuleb tõlgendada nii, et tegevus kujutab endast turgu valitseva seisundi kuritarvitamist, kui autorite ühing, mis on liikmesriigis faktiliselt monopoolses seisundis, kohaldab või kehtestab eratelekanalitele muusika esitamiseks avalikkusele suunatud saadetes sellise tasustamise mudeli,

mille kohaselt tasud moodustavad võrdelise osa telekanali selliste saadete pealt teenitud tuludest?

- B. Kas EÜ artiklit 82 tuleb tõlgendada nii, et tegevus kujutab endast turgu valitseva seisundi kuritarvitamist, kui autorite ühing, mis on liikmesriigis faktiliselt monopoolses seisundis, kohaldab või kehtestab eratelekanalitele muusika esitamiseks avalikkusele suunatud saadetes sellise tasustamise mudeli, mille kohaselt tasud moodustavad võrdelise osa telekanali selliste saadete pealt teenitud tuludest, kui puudub otsene seos tulude ja autorite ühingu poolt pakutava, ehk autoriõigusega kaitstud muusika mängimise õiguse vahel, nagu on sageli näiteks uudiste ja spordisaadete puhul ja olukorras, kus tulud suurenevad programmi muutmise, tehnoloogiasse investeerimise ja kliendipõhiste lahenduste arendamise tulemusel?
- C. Kas vastust küsimusele A või B mõjutab asjaolu, et on võimalik identifitseerida ja arvuliselt kindlaks määrata nii esitatav muusika kui ka publik?
- D. Kas vastust 1. või 2. küsimusele mõjutab asjaolu, et tasustamise mudelit (tulude mudelit) ei kohaldata samal viisil avalik-õiguslikule ettevõtjale?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Ladesgericht Bozen (Itaalia) 1. veebruaril 2007 — Othmar Michaeler ja Subito GmbH versus Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

(Kohtuasi C-55/07)

(2007/C 95/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Ladesgericht Bozen

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Othmar Michaeler ja Subito GmbH

Kostja: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

Eelotsuse küsimus

Kas ühenduse õigusnormidega ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta EL direktiiviga 97/81/EÜ⁽¹⁾ on kooskõlas siseriiklik õigusnorm (dekreetseaduse nr 61/2000 artiklid 2 ja 8), mis paneb tööandjale kohustuse saata Arbeitsinspektorat'i pädevale regionaalsele osakonnale kolmekümne päeva jooksul pärast osalise tööajaga töötamiseks sõlmitud töölepingu sõlmimist selle koopia ning maksta koopia saatmata jätmise korral iga asjaomase töötaja kohta iga viivitatud päeva eest rahatrahvi summas 15 000 eurot, ilma et kindlaks oleks määratud halduskaristuse (rahatrahv) maksimaalne määr?

⁽¹⁾ EÜT L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267.

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Landesgericht Bozen (Itaalia)
1. veebruaril 2007 — Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja
Subito GmbH versus Arbeitsinspektorat der Autonomen
Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeits-
schutz) ja Autonome Provinz Bozen**

(Kohtuasi C-56/07)

(2007/C 95/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht Bozen

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ruth Volgger, Othmar Michaeler ja Subito GmbH

Kostja: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (käesoleval ajal Amt für sozialen Arbeitsschutz) ja Autonome Provinz Bozen

Eelotsuse küsimus

Kas ühenduse õigusnormidega ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta EL direktiiviga 97/81/EÜ⁽¹⁾ on kooskõlas siseriiklik õigusnorm (dekreetseaduse nr 61/2000 artiklid 2 ja 8), mis paneb tööandjale kohustuse saata Arbeitsinspektorat'i pädevale regionaalsele osakonnale kolmekümne päeva jooksul pärast osalise tööajaga töötamiseks sõlmitud töölepingu sõlmimist selle koopia ning maksta koopia saatmata jätmise korral iga asjaomase töötaja kohta iga viivitatud päeva eest rahatrahvi summas 15 000 eurot, ilma et kindlaks oleks määratud halduskaristuse (rahatrahv) maksimaalne määr?

⁽¹⁾ EÜT L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267.

7. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-57/07)

(2007/C 95/31)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: M. Condou-Durande)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik

Hageja nõuded

— tuvastada, et kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme nõukogu 22. septembri 2003. aasta direktiivi 2003/86/EÜ, perekonna taasühinemise õiguse kohta⁽¹⁾, täitmiseks või igal juhul ei ole komisjoni nendest teavitanud, on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud talle nimetatud direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2003/86/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 3. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT L 251, 3.10.2003, lk 12; ELT eriväljaanne 19/06, lk 224.

8. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-61/07)

(2007/C 95/32)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: U. Wölker ja J.-B. Laignelot)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole esitanud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta otsuse nr 280/2004/EÜ ühenduse kasvuhoonegaaside heitmete järelevalve ja Kyoto protokollirakendamise süsteemi kohta (¹) artikli 3 lõikes 2 sätestatud teavet sisaldavat aruannet, siis on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud sellest artiklist tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole esitanud komisjonile 15. märtsiks 2005 otsuse nr 280/2004/EÜ artikli 3 lõikes 2 sätestatud teavet sisaldavat aruannet ühelt poolt riikliku poliitika ja meetmete kohta, mis piirab ja/või vähendab kasvuhoonegaaside heitkoguseid allikate kaupa või edendab kõrvaldamist neeldajate abil ja mis esitatakse iga kasvuhoonegaasi kohta eraldi ja sektorite kaupa ja teiselt poolt kasvuhoonegaaside heitkoguste riiklike prognooside kohta allikate kaupa ja nende kõrvaldamise miinimumkoguste kohta neeldajate abil aastateks 2005, 2010, 2015 ja 2020 erinevate gaaside ja sektorite kaupa.

⁽¹⁾ ELT L 49, lk 1; ELT eriväljaanne 15/08, lk 1.

9. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-67/07)

(2007/C 95/33)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: B. Stromsky)

Kostja: Prantsuse Vabariik

Hageja nõuded

- tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei ole võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/24/EÜ, millega muudetakse traditsioonilisi taimseid ravimeid käsitlevat direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoius kasutatavate ravimite ühenduse eeskirja kohta (¹), täitmiseks, on Prantsuse Vabariik rikkunud talle nimetatud direktiivi artiklist 2 tulenevaid kohustusi;

Teise võimalusena:

tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei ole teavitanud komisjoni vajalike õigus- ja haldusnormide vastuvõtmisest Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/24/EÜ, millega muudetakse traditsioonilisi taimseid ravimeid käsitlevat direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoius kasutatavate ravimite ühenduse eeskirja kohta, täitmiseks, on Prantsuse Vabariik rikkunud talle nimetatud direktiivi artiklist 2 tulenevaid kohustusi;

- mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2004/24/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 30. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT L 136, 30.4.2004, lk 85; ELT eriväljaanne 13/34, lk 313.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Korkein hallinto-oikeus (Soome) 12. veebruaril 2007 — Tietosuojavaltuutettu

(Kohtuasi C-73/07)

(2007/C 95/34)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Tietosuojavaltuutettu

Kostja: Satakunnan Markkinapörssi Oy ja Satamedia Oy

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 95/46/EÜ (¹) artikli 3 lõikes 1 sätestatud isikuandmete töötlemiseks tuleb lugeda toiminguid, kui andmed füüsiliste isikute palgatulu, ettevõtlustulu, samuti vara kohta:
 - a) kogutakse maksuasutuste avalikest dokumentidest ja neid töödeldakse avaldamise eesmärgil,
 - b) avaldatakse trükistes tähestikujärjekorras tulugruppide lõikes laiaade piirkondlike loeteludena,

- c) antakse CD-ROM-il edasi kasutamiseks äritegevuse eesmärgil,
- d) töödeldakse tekstisõnumiteenuse osutamise käigus nii, et mobiiltelefoni kasutajad võivad isiku nime ja elukohta teatamisel ja konkreetsele numbrile tekstisõnumi saatmisel saada tekstisõnumiga vastuse selle isiku palgatulu ja ettevõtlustulu, samuti vara kohta.
2. Kas direktiivi 95/46/EÜ tuleb tõlgendada nii, et eespool punktides 1 a — 1 d nimetatud erinevaid tegevusi võib lugeda direktiivi artikli 9 mõttes isikuandmete töötlemiseks üksnes ajakirjanduse jaoks, kui võtta arvesse, et andmed on kogutud avaliku teabe alusel üle miljoni maksukohustuslase kohta vastavalt siseriiklikele avalikku teavet reguleerivatele õigusnormidele? Kas küsimuse hindamisel on tähtsust sellel, et toimingu peamine eesmärk on nimetatud andmete avaldamine?
3. Kas direktiivi 95/46/EÜ artiklit 17 koos direktiivi põhimõtete ja eesmärkidega tuleb tõlgendada nii, et ajakirjanduse jaoks kogutud andmete avaldamine ja edasi andmine äritegevuse eesmärgil on sellega vastuolus?
4. Kas direktiivi 95/46/EÜ võib tõlgendada nii, et selle kohaldamisalast jäävad täielikult välja sellised isikuandmete kataloogid, mis sisaldavad üksnes teabevahendites avaldatud materjale kui selliseid?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, lk 31; ELT eriväljaanne 13/015, lk 355).

12. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-75/07)

(2007/C 95/35)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: B. Stromsky)

Kostja: Prantsuse Vabariik

Hageja(te) nõuded

— Tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei ole vastu võtnud vajalikke haldus- ja õigusnorme, et täita Euroopa Parlamendi

ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/28/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (¹), siis on ta rikkunud selle direktiivi artiklist 3 tulenevaid kohustusi;

Teise võimalusena:

tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei ole komisjoni teavitanud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/28/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta, ülevõtmiseks vajalikest õigus- ja haldusnormidest, siis on ta rikkunud selle direktiivi artiklist 3 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2004/28/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 30. oktoobril 2005. aastal.

(¹) EÜT L 136, lk 58; ELT eriväljaanne 13/34, lk 286.

12. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-76/07)

(2007/C 95/36)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: B. Stromsky)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole vastu võtnud kõiki vajalikke õigus- ja haldusnorme komisjoni 8. aprilli 2005. aasta direktiivi 2005/28/EÜ, millega kehtestatakse inimtervishoigus kasutatavate uuritavate ravimite hea kliinilise tava põhimõtted ja suunised ning nõuded nimeetatud ravimite tootmis- ja impordilubadele (¹) täitmiseks, siis on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud selle direktiivi artiklist 31 tulenevaid kohustusi;

Tuvastada, et kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole edastanud komisjoni 8. aprilli 2005. aasta direktiivi 2005/28/EÜ, millega kehtestatakse inimtervishoiu kasutatavate uuritavate ravimite hea kliinilise tava põhimõtted ja suunised ning nõuded nimetatud ravimite tootmis- ja impordilubadele täitmiseks vastu võetud õigus- ja haldusnorme, siis on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud selle direktiivi artiklist 31 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriik.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2005/28/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 29. jaanuaril 2006.

(¹) ELT L 91, lk 13.

15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-84/07)

(2007/C 95/37)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Zavvos ja H. Støvlbæk)

Kostja: Kreeka Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et Kreeka Vabariik rikkus allpool kirjeldatud toimingutega nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiivi 92/51/EMÜ direktiivi 89/48/EMÜ täiendava tööalase koolituse tunnustamise teise üldsüsteemi kohta (¹) artiklist 3, artikli 4 lõike 1 punktist b ja artiklist 12 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon leiab, et Kreeka Vabariik keeldus teatud Itaalia õppeasutuse poolt vastavalt teatud Kreeka õppeasutusega sõlmitud frantsiisilepingule väljastatud optiku diplomi läbi vaatamisest ja tunnustamisest.

Komisjon väidab, et põhiküsimus, mida Kreeka ametiasutused saavad tuvastada, on see, kas diplom annab või ei anna õiguse alustada nimetatud kutsealal tegutsemist, ja asjaolu, et nimetatud diplom väljastati vastavalt frantsiisilepingule või mitte, ei oma

tähtsust selle diplomi tunnustamisel Kreeka ametiasutuste poolt. Direktiiv 92/51 ei näe selles osas ette mingisugust eristamist. Lisaks sellele rõhutab komisjon, et käesolev kohtuasi ei puuduta EÜ artikleid 149 ja 150 ega Kreeka põhiseaduse artiklit 16, kuna diplomid väljastasid õiguspäraselt Itaalia, ja mitte Kreeka õppeasutused, kellega olid sõlmitud frantsiisilepingud.

Neil tingimustel rikkusid Kreeka ametiasutused direktiivi 92/51 artikleid 3 ja 12, keeldudes läbi vaatamast ja tunnustamast nimetatud Itaalia diplomeid. Samuti, nagu tuleneb ka konkreetsetest kaebustest, kohustasid Kreeka ametiasutused kaebuste esitajaid — kes taotlesid oma Itaalias omandatud optiku diplomi tunnustamist — läbima kohanemisaja. Komisjon väidab, et selline tava rikub direktiivi 92/51 artikli 4 lõike 1 punkti b, mille kohaselt pidid Kreeka ametiasutused lubama välismaistel taotlejal valida kohanemisaja ja sobivustesti vahel.

(¹) EÜT L 209, lk 25; ELT eriväljaanne 05/02, lk 47.

15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-85/07)

(2007/C 95/38)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: S. Pardo Quintillán ja D. Recchia)

Kostja: Itaalia Vabariik

Hageja nõuded

— Seoses Serchio pilootvalgapiirkonnaga ja osaga Ida-Alpide, Põhja-Apenniinide, Kesk-Apenniinide ja Lõuna-Apenniinide valgapiirkondadest tuvastada, et kuna:

— Itaalia vabariik jättis esitamata koondaruande artikli 5 alusel nõutavate analüüside kohta, nagu seda näeb ette direktiivi 2000/60/EÜ (¹) artikli 15 lõige 2, ja

— jättis tegemata sama direktiivi artikli 5 lõikes 1 ette nähtud analüüsid ja ülevaated,

siis on Itaalia Vabariik rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik, artikli 5 lõikest 1 ja artikli 15 lõikest 2 tulenevaid kohustusi.

— mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiiv 2000/60/EÜ võeti Itaalia õigusesse üle 3. aprilli 2006. aasta seadusandliku dekreediga nr 152. Selle dekreediga artiklis 64 on määratletud kaheksa valglapiirkonda: Ida-Alpide valglapiirkond, Padano valglapiirkond, Põhja-Apenniinide valglapiirkond, Serchio pilootvalglapiirkond, Kesk-Apenniinide valglapiirkond, Lõuna-Apenniinide valglapiirkond, Sardiinia valglapiirkond ning Sitsiilia valglapiirkond.

Direktiiv jõustus 22. detsembril 2000. Seetõttu oleks direktiivi artikli 5 lõikes 1 märgitud analüüsid ja ülevaate seoses kaheksa valglapiirkonnaga pidanud olema tehtud 22. detsembriks 2004.

Lisaks sellele oleks vastavalt artiklile 5 iga valglapiirkonna kohta nõutavate analüüside koondaruanne direktiivi artikli 15 lõike 2 kohaselt olema esitatud komisjonile 22. märtsiks 2005.

Itaalia ametiasutustelt saadud teabe analüüsist tuleneb hoopis, et kaheksast valglapiirkonnast viie kohta antud teave puudub või on puudulik.

Itaalia Vabariik ei ole esitanud koondaruannet artiklis 5 ette nähtud analüüside ja ülevaate kohta seoses Serchio pilootvalglapiirkonnaga ja osaga Ida-Alpide, Põhja-Apenniinide, Kesk-Apenniinide ja Lõuna-Apenniinide valglapiirkondadest ning on seetõttu rikkunud direktiivi 2000/60/EÜ artikli 15 lõikest 2 tulenevaid kohustusi.

Lõpetuseks, vastupidist tõendava teabe puudumisel leiab komisjon, et seoses eelmises lõigus nimetatud valglapiirkondadega on Itaalia Vabariik lisaks rikkunud kohustust teha ette nähtud tähtajaks direktiivi 2000/60/EÜ artikli 5 lõikes 1 ette nähtud analüüsid ja ülevaade vastavalt sama direktiivi II ja III lisas sätestatud tehnilistele näitajatele.

(¹) EÜT L 327, lk 1; ELT eriväljaanne 15/05, lk 275.

15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-88/07)

(2007/C 95/39)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: S. Pardo Quintillán ja A. Alcover San Pedro)

Kostja: Hispaania Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna

— Hispaania Kuningriik kõrvaldas turult suure hulga tooteid, mis on toodetud taimeliikide alusel ja mida teises liikmesriigis seaduslikult toodeti ja/või turustati, sellise haldustava alusel, mille järgi turult kõrvaldatakse kõik tooted, mis sisaldavad taimeliike, mida ei ole mainitud 3. oktoobri 1973. aasta ministri määruse lisas, kuna neid loetakse ravimiteks, mida turustatakse ilma eelneva loata,

— ning kuna Hispaania Kuningriik ei teavitanud komisjoni sellest meetmest,

siis on Hispaania Kuningriik rikkunud EÜ artiklitest 28 ja 30 ning otsuse nr 3052/95/EÜ (¹) artiklitest 1 ja 4 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon leiab, et kuna Hispaania Kuningriik kõrvaldas turult tooted, mis on toodetud taimeliikide alusel ja mida teises liikmesriigis seaduslikult toodeti või turustati, sellise haldustava alusel, mille järgi loetakse ravimiks (mille turustamine on sellisena allutatud eelnevale loale) kõik tooted, mis sisaldavad taimeliike, mida ei ole mainitud 3. oktoobri 1973. aasta ministri määruse lisas, ja kuna ta ei teavitanud komisjoni meetmetest nimetatud toodete turult kõrvaldamiseks 45 päeva jooksul alates sellise meetme vastuvõtmisest, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud asutamislepingu artiklitest 28 ja 30 ning otsuse nr 3052/95 artiklitest 1 ja 4 tulenevaid kohustusi.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 1995. aasta direktiiv 3052/95/EÜ otsus, millega kehtestatakse informatsiooni vahetamise kord selliste siseriiklike meetmete kohta, millega kaldutakse kõrvale ühenduse territooriumil kaupade vaba liikumise põhimõttest (EÜT L 321, lk 1; ELT eriväljaanne 13/15, lk 427).

15. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-89/07)

(2007/C 95/40)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: G. Rozet)

Kostja: Prantsuse Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik on säilitanud oma seadusandluses kõigi Prantsusmaa lipu all sõitvate laevade kaptenitele ja ohvitseridele (tüürimeestele) Prantsuse kodakondsuse nõude, siis on Prantsuse Vabariik rikkunud talle EÜ artiklist 39 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Osas, kus Prantsuse seadusandluse kohaselt on Prantsusmaa lipu all sõitvatel laevadel kapteni ja ohvitseri (tüürimehe) ametikohal töötamiseks nõutav Prantsuse kodakondsus, ei ole see kooskõlas ühenduse õigusnormidega, mis puudutavad töötajate vaba liikumist, nii nagu neid on tõlgendanud Euroopa Kohus 30. septembri 2003. aasta otsuses kohtuasjas C-405/01: Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Española ning otsuses kohtasjas C-47/02: Anker jt. Kodakondsust võib nõuda üksnes sellistel kapteni ja tüürimehe ametikohtadel, kus viimased teostavad faktiliselt ja tavapäraselt avalikku võimu.

16. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-90/07)

(2007/C 95/41)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Konstantinidis ja J.-B. Laignelot)

Kostja: Belgia Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Belgia Kuningriik ei ole vastu võtnud kõiki vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta direktiivi 2004/12/EÜ, millega muudetakse direktiivi 94/62/EÜ pakendite ja pakendijääkmete kohta (¹), täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Belgia Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2004/12/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 18. augustil 2005.

(¹) ELT L 47, lk 26; ELT eriväljaanne 13/34, lk 3.

16. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Madalmaade Kuningriik

(Kohtuasi C-92/07)

(2007/C 95/42)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: P. J. Kuijper ja S. Boelaert)

Kostja: Madalmaade Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Madalmaade Kuningriik on kehtestanud ja säilitanud elamislubade väljastamise eest makstavate lõivude kohta eeskirjad, milles ette nähtud lõivud on kõrgemad kui lõivud, mis liikmesriikide ja Norra, Islandi, Liechtensteini ning Šveitsi kodanikud peavad vastava dokumendi väljastamise eest tasuma, ning kuna Madalmaade Kuningriik kohaldab neid eeskirju Türgi kodanikele, kellel on assotsiatsioonilepingu, lisaprotokollide või otsuse nr 1/80 kohaselt Madalmaades elamisõigus, siis on ta rikkunud assotsiatsioonilepingust (¹), eeskätt selle artiklist 9, lisaprotokollist (²), eeskätt selle artiklist 41 ja otsusest nr 1/80 (³), eeskätt selle artikli 10 lõikest 1 ja artiklist 13 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Madalmaade Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon väidab, et lõivumäärad, mida Madalmaad nõuavad alates 1994. aastast Türgi kodanikelt elamislubade eest, rikuvad assotsiatsioonilepingu, lisaprotokolliga ja otsuse nr 1/80 *standstill*-ja mittediskrimineerimiseeskirju.

Lisaprotokoll ja otsuse nr 1/80 *standstill*-eeskirjade kohaselt ei ole liikmesriigil lubatud võtta uut meedet, mille eesmärk või tagajärg on Türgi kodanikele assotsiatsioonilepingust, lisaprotokollist ja otsusest nr 1/80 tulenevate õiguste ja sellega tihedalt seotud elamisõiguse allutamine rangematele tingimustele. Kõnealused Madalmaade lõivumäärad rikuvad neid *standstill*-eeskirju, kuna neid tõsteti pärast *standstill*-eeskirjade jõustumist Madalmaade suhtes ning kuna need takistavad või teevad vähem atraktiivseks õiguste teostamise, mis Türgi kodanikele tulenevad assotsiatsioonilepingust, lisaprotokollist ja otsusest nr 1/80.

Peale selle väidab komisjon, et kui Madalmaad nõuavad Türgi kodanikelt elamislubade eest lõivu tasumist, siis ei tohi need assotsiatsioonilepingu ja otsuse nr 1/80 mittediskrimineerimiseeskirjadest tulenevalt olla kõrgemad kui vastavate dokumentide eest EL kodanikelt või Norra, Islandi, Liechtensteini või Šveitsi kodanikelt nõutav lõiv.

⁽¹⁾ Leping assotsiatsiooni loomiseks Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahel, mis on heaks kiidetud ja kinnitatud nõukogu 23. detsembri 1963. aasta otsusega nr 64/732/EMÜ (EÜT 217, lk 3685; ELT eriväljaanne 11/11, lk 10).

⁽²⁾ Lisaprotokoll, mis on sõlmitud nõukogu 19. detsembri 1972. aasta määrusega (EMÜ) nr 2760/72 (EÜT L 293, lk 1; ELT eriväljaanne 11/11, lk 41).

⁽³⁾ Assotsiatsiooninõukogu 19. septembri 1980. aasta otsus nr 1/80 Euroopa Ühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsiooni arengu kohta.

20. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-93/07)

(2007/C 95/43)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Konstantinidis ja J. B. Laignelot)

Kostja: Belgia Kuningriik

Hageja nõuded

— tuvastada, et kuna Belgia Kuningriik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiivi 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ seoses üldsuse kaasamisega ning õiguskaitse kättesaadavusega ⁽¹⁾, täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Belgia Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2003/35/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 25. juunil 2005.

⁽¹⁾ ELT L 156, lk 17; ELT eriväljaanne 15/07, lk 466.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Hispaania) 20. veebruaril 2007 — Rosa Méndez López versus Instituto Nacional de Empleo (INEM), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

(Kohtuasi C-97/07)

(2007/C 95/44)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Rosa Méndez López

Kostjad: Instituto Nacional de Empleo (INEM), Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pere liikmete suhtes ⁽¹⁾ artiklis 71 sisalduvat väljendit "saab hüvitist vastavalt selle riigi õigusaktidele, nii nagu oleks ta seal viimati töötanud" tuleb tõlgendada nii, et Ley General de la Seguridad Social (üldine sotsiaalkindlustusseadus) artiklis 215.1 Hispaanias makstava töötustoetuse saamiseks kehtestatud "töötü abiraha saamise õiguse ammendumise" tingimus on täidetud, kui Saksamaal makstava töötü abiraha saamise õigus on ammendumine, isegi kui selle saaja ei ole Hispaanias kunagi sisse makseid teinud?

⁽¹⁾ EÜT L 149, lk 2 ; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Højesteret (Taani) 21. veebruaril 2007 — Nordania Finans A/S ja BG Factoring A/S versus Skatteministeriet

(Kohtuasi C-98/07)

(2007/C 95/45)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Højesteret

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Nordania Finans A/S ja BG Factoring A/S

Kostja: Skatteministeriet

Eelotsuse küsimused

Kas nõukogu 17. mai 1997. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas ⁽¹⁾, artikli 19 lõikes 2 sisalduvat väljendit "maksukohustustlase poolt majandustegevuseks kasutatavad kapitalikaubad" tuleb tõlgendada nii, et see hõlmab ka kaupu, mida liisinguga tegelev ettevõtja ostab nii liisimise kui liisingulepingu lõppedes nende edasimüümise eesmärgil?

⁽¹⁾ EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23.

Coop de France Bétail et Viande'i, varem Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV) 21. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-217/03 ja T-245/03: FNCBV jt versus komisjon

(Kohtuasi C-101/07)

(2007/C 95/46)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Coop de France Bétail et Viande, varem Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV) (esindaja: advokaat M. Ponsard)

Teised menetluspooled: Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL), Jeunes agriculteurs (JA), Euroopa Ühenduste Komisjon, Prantsuse Vabariik

Apellandi nõuded

- Tühistada Esimese Astme Kohtu 13. detsembri 2006. aasta otsus kohtuasjas T-217/03;
- sedastada, et apellandile ei tule määrata trahvi;
- teise võimalusena vähendada nimetatud kohtuotsuses määratud trahvi summat;
- mõista kõik ajutiste meetmete kohaldamise menetlustega ning Esimese Astme Kohtus ja Euroopa Kohtus toimunud põhikohtumenetlustega seonduvad kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab oma apellatsioonkaebuse toetuseks kuus väidet. Esimese viie väitega, millega ta taotleb vaidlustatud kohtuotsuse tühistamist, toob apellant esile esiteks Esimese Astme Kohtu poolt väidetavalt tehtud vea, kui viimane ei tuvastanud komisjoni poolset kaitseõiguse rikkumist seoses trahvi arvutamiseks kasutatud meetodi mainimata jätmisega vastuväiteteatises; teiseks Esimese Astme Kohtu poolt 24. oktoobri 2001. aasta kokkuleppe salajast pikendamist puudutavate tõendite moonutamise; kolmandaks on Esimese Astme Kohus rikkunud õigusnormi, kui ta eeldas, et apellant osales selle kokkuleppe sõlmimisel tapamajade ja loomakasvatavate vahelise üldkokkuleppe alusel, ilma et ta oleks konkreetselt tuvastanud apellandi nõusolekut eespool nimetatud kokkuleppe sõlmimiseks; neljandaks väidab apellant, et oletades, et viidatud nõusolek tuvastati, tegi Esimese Astme

Kohus vea, määratledes nimetatud kokkuleppe konkurentsireegleid rikkuvaks, ilma et ta oleks uurinud selle kokkuleppe üldist juriidilist ja majanduslikku konteksti ning selle võimalikku mõju; ja viiendaks viitab apellant põhjendamiskohustuse rikkumisele ning vastuolule vaidlustatud kohtuotsuse põhjendustes, kuna selle kontrollimisel, kas on ületatud määruse nr 17 artikli 15 lõikes 2 toodud 10 % käibe ülempiiri, tugineti apellandi liikmete, mitte ainult apellandi käibe.

Kuuenda väitega palub apellant teise võimalusena vähendada talle määratud trahvi ning väidab, et kui Euroopa Kohus lükkab eespool toodud väited tagasi, tuleb igal juhul vähendada määratud trahvi summat, kuna see ei moodusta mitte 10 %, vaid 20 % tema käibest, mis on vastuolus määruse nr 17 artikli 15 lõike 2 sõnastusega.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgia) 22. veebruaril 2007 — N.V. Lammers & Van Cleeff versus Belgia riik

(Kohtuasi C-105/07)

(2007/C 95/47)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Põhikohtuasja pooled

Hageja: N.V. Lammers & Van Cleeff.

Kostja: Belgia riik

Eelotsuse küsimused

Kas EÜ artiklitega 12, 43, 46, 48, 56 ja 58 on vastuolus sellised Belgia õiguse sätted, nagu omal ajal kehtinud 1992. aasta tulumaksuseaduse (WIB92) artikli 18 lõike 1 punkt 3 ja lõike 2 punkt 3, mille kohaselt intresse ei peetud dividendideks ning neid ei maksustatud, kui neid maksti äriühingu juhtorgani liikmele, milleks oli Belgia äriühing, samas kui neid intresse loeti samadel asjaoludel dividendideks ning neid maksustati, kui intresse sai juhtorgani liige, milleks oli välismaine äriühing?

22. jaanuaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-106/07)

(2007/C 95/48)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: A. Bordes ja K. Simonsson)

Kostja: Prantsuse Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei ole mitmete Prantsuse sadamate osas veel välja töötanud direktiivi 2000/59/EÜ⁽¹⁾ artiklis 5 ette nähtud jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavasid ning igal juhul ei ole komisjoni nende olemasolust või rakendamisest teavitanud, on Prantsuse Vabariik rikkunud selle direktiivi artikli 5 lõikest 1 ja artikli 16 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2000/59/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 27. detsembril 2002.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/59/EÜ laevaheitmete ja lastijäätmete vastuvõtmise seadmete kohta sadamates (EÜT L 332, lk 81; ELT erivaljaanne 07/05, lk 358).

Friedrich Weberi 13. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (teine koda) 11. detsembril 2006. aasta määruse peale kohtuasjas T-290/05: Friedrich Weber versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-107/07)

(2007/C 95/49)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Friedrich Weber (esindaja: advokaat W. Declair)

Teised menetluspooled: Euroopa Ühenduste Komisjon

Apellandi nõuded

- Tühistada Esimese Astme Kohtu 11. detsembri 2006. aasta määrus kohtuasjas T-290/05 ⁽¹⁾.
- Tühistada komisjoni 27. mai 2005. aasta otsus.

Väited ja peamised argumendid

Apellant põhjendab oma apellatsioonkaebust Esimese Astme Kohtu nimetatud määruse peale järgnevalt.

Esimese Astme Kohus lükkas haginõude vastuvõetamatuse tõttu selles osas põhjendamatu tagasi, et selle nõudega pidi kohus kohustama vastustajat võimaldama juurdepääsu teatud dokumentidele. Euroopa Kohtu väljakujunenud praktika kohaselt Esimese Astme Kohtul sellist juhiste andmise õigust ei ole. Ühtlasi märgitakse vaidlustatud otsuses, et apellandi parandatud nõuet ei saanud tõlgendada nii, et selle nõudega taotletakse vaikimisi vastustaja vaidlustatud otsuse tühistamist. Sellega ei saa nõustuda: apellant ei taotlenud oma parandatud nõudes üksnes vaikimisi, vaid taotles selgesõnaliselt vastustaja vaidlustatud otsuse tühistamist. Apellandi muudetud nõue on vastuvõetav selles osas, milles sellega taotletakse komisjoni otsuse tühistamist. Hagi tunnistamine tervikuna vastuvõetamatuks on seega õigusvastane.

Esimese Astme Kohus märgib vaidlustatud määruuses, et hagi-valdus sisaldab "Saksa avalik-õiguslike ringhäälinguasutuste ja teiste riiklike asutuste vastaseid süüdistusi". Apellandi väidete selline kvalifitseerimine seab apellandi väited vastuvõetmatult halba valgusesse. Hagi sisu halvustav iseloomustamine "süüdistustena" on tunnistuseks sellest, et Esimese Astme Kohus ei ole uurinud etteheidete erakorralist tähtsust ja sellega seotud ühenduse õiguse rikkumist kui olulisi asjaolusid haginõude põhjendamisel. Sellega rikkus Esimese Astme Kohus õigust olla ära kuulatud. Apellandi tagasihoidlike väidete selline hindamine tekitab isegi kahtlusi puudulikus erapooletuses ja õiglase menetluse osas.

Vaidlustatud määrus on vastuolus Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Ühenduse asutamislepingu põhimõtetega. See ei arvesta ühenduse deklareeritud tahet arendada ja tugevdada demokraatiat ja õigusriiklust ning austada inimõigusi ja põhivabadusi. Esimese Astme Kohtu määrus ei arvesta ka avalikkuse põhimõtte tähtsusega asjaolu raames, et ühendus on tunnustanud demokraatiat ja deklareerinud sellesuunalist tahet. Esimese Astme Kohus ei ole hinnanud küsimust, kas kostja otsus on kooskõlas ühenduse eesmärkidega. Sellega rikub vaidlustatud määrus kehtivat ühenduse õigust.

Õige ei ole see, et see osa esitatud nõudest, mis käsitles juurdepääsu komisjoni vaidlusalusele dokumendile, on täielikult rahuldatud. Kostja küll kinnitas Esimese Astme Kohtu ühes ajakirjas avaldatud komisjoni artikli ehtsust, kuid apellant selgitas aga selgelt, et vastustaja selle kinnitusega ei ole põhiasi lahendatud.

Apellant põhjendas seda eeskätt sellega, et kõnealune ajakiri ei ole vastustaja ametlike teadaannete avaldamise organ.

Kõigist eeltoodud põhjustest tulenevalt tuleb Esimese Astme Kohtu vaidlustatud määrus tühistada.

⁽¹⁾ ELT C 331, lk 42.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Prud'homme de pêche de Martigues (Prantsusmaa) 20. veebruaril 2007 — Jonathan Pilato versus Jean-Claude Bourgault

(Kohtuasi C-109/07)

(2007/C 95/50)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Prud'homme de pêche de Martigues

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Jonathan Pilato

Kostja: Jean-Claude Bourgault

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 29. aprilli 1997. aasta määruse (EÜ) nr 894/97 ⁽¹⁾, mida on muudetud nõukogu 8. juuni 1998. aasta määrusega (EÜ) nr 1239/98 ⁽²⁾, artiklit 11a tuleb tõlgendada nii, et see keelab ka sellised võrgud, mis ei triivi või triivivad väga vähe, kuna need on kinnitatud triivankru külge?
2. Kas nõukogu määruse (EÜ) nr 894/97, mida on muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1239/98, artikli 11a lõiked 1 ja 2 on kehtivad niivõrd kui:
 - a) kõnealuse artikli eesmärk näib olevat üksnes keskkonnalaane, kuigi selle õiguslik alus on Roomas 25. märtsil 1957 allkirjastatud Euroopa Ühenduse asutamislepingu endise numeratsiooni järgi artikkel 43, mis on praeguse numeratsiooni järgi artikkel 37;
 - b) selles ei esitata triivvõrgu määratlust, mistõttu ei määrata selgesti kindlaks kõnealuse artikli kohaldamisala;
 - c) säte ei ole selgesti põhjendatud;

- d) selles ei võeta arvesse kättesaadavaid teaduslikke ja tehnilisi andmeid, ühenduse erinevate piirkondade keskkonnaningimusi ning kasu [ja] kahju, mis selles ettenähtud keelust tuleneb;
- e) see ei ole saavutatava eesmärgiga seotud;
- f) see on diskrimineeriv, kuna selle alusel koheldakse geograafiliselt, majanduslikult ning sotsiaalselt erinevaid olukordi ühtemoodi;
- g) selles ei nähta ette ühtki erandit kalurite jaoks, kes nagu *thonaille*-võrgu abil kalastavad kalurid, püüavad väikeseid koguseid, missugune kalastamisviis on peale selle, et see on Vahemere ääres tavapärane, on seda harrastavale inimestele eluliselt tähtis ning peale selle väga valikuline?

- (¹) Nõukogu 29. aprilli 1997. aasta määrus (EÜ) nr 894/97, millega sätestatakse kalavarude kaitse teatavad tehnilised meetmed (EÜT L 132, lk 1; ELT eriväljaanne 04/03, lk 156).
- (²) Nõukogu 8. juuni 1998. aasta määrus (EÜ) nr 1239/98, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 894/97, milles sätestatakse teatavad tehnilised meetmed kalavarude kaitseks (EÜT L 171, lk 1; ELT eriväljaanne 04/03, lk 256).

Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles'i (FNSEA), Fédération nationale bovine'i (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait' (FNPL) ja Jeunes agriculteurs'i (JA) 27. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-217/03 ja T-245/03: FNCBV jt versus komisjon

(Kohtuasi C-110/07)

(2007/C 95/51)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellandid: Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricole (FNSEA), Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale des producteurs de lait (FNPL) ja Jeunes agriculteurs (JA) (esindajad: advokaadid V. Ledoux ja B. Néouze)

Teised menetluspooled: Fédération nationale de la coopération bétail et viande (FNCBV), Euroopa Ühenduste Komisjon, Prantsuse Vabariik

Apellandi nõuded

- Tühistada Esimese Astme Kohtu 13. detsembri 2006. aasta otsus;

- sedastada, et apellantidest ühendustele ei tule määrata trahve;
- teise võimalusena vähendada nimetatud trahvide summat;
- mõista ajutiste meetmete kohaldamise menetlustega ning Esimese Astme Kohtus ja Euroopa Kohtus toimunud põhi-kohtumenetlustega seonduvad kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellandid esitavad oma apellatsioonkaebuse toetuseks neli väidet. Esimese väitega kinnitavad apellandid, et Esimese Astme Kohus moonutas talle hindamiseks esitatud tõendeid, kuna jättis arvesse võtmata kaks olulist tõendit, mis tõendavad, et 24. oktoobri 2001. aasta kokkulepet ei pikendatud kauemaks kui sama aasta 30. novembrini. Teise väitega väidavad nad, et Esimese Astme Kohus eiras ühenduse õigust ja Euroopa Kohtu väljakujunenud kohtupraktikat sedastades, et komisjon ei rikkunud kaitseõigust, kui ta jättis vastuväiteteatistes mainimata, et ta kavatses arvutada trahvisumma suuruse, tuginedes apellantidest ühenduste liikmete käivete kogumile. Kolmanda väitega viitavad nad määruse nr 17/62 artikli 15 lõike 2 rikkumisele selles osas, et jõudmaks järelduseni, et apellantidest ühendustele määratud trahvid ei ületa nimetatud artiklis toodud 10 % käibe ülempiiri, lähtus Esimese Astme Kohus nende ühenduste liikmete käivete kogumist, ilma et oleks olnud täidetud kohtupraktikas seatud täpsed ja objektiivsed tingimused. Lõpuks väidavad apellantidest ühendused oma neljandas väites, et rikutud on *non bis in idem* ja proportsionaalsuse põhimõtet, kuna Esimese Astme Kohus määras igale ühendusele eraldi trahvi, mille puhul on lähtutud nende ühiste liikmete kumuleeritud käivetest. Apellantide sõnul võidi käesoleval juhul määrata vaid ühele ühendusele sanktsioon, mis tugineb apellantidest ühenduste ühiste liikmete kumuleeritud finantsuutlikkusele.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Hispaania) 28. veebruaril 2007 — José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez versus Principado de Asturias

(Kohtuasi C-111/07)

(2007/C 95/52)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: José Manuel Blanco Pérez ja María del Pilar Chao Gómez.

Kostja: Principado de Asturias.

Eelotsuse küsimused

Kas Euroopa [Ühenduse] asutamislepingu artikliga 43 on vastuolus 19. juuli dekreediga 72/2001, millega reguleeritakse apteeke ja mis on sätestatud vastavalt üldise tervishoiuseaduse 14/1986 artiklile 103 ja 20. detsembri ravimiseaduse 25/1990 artiklile 88, artiklid 2, 3, 4 ja 5 ning selle dekreediga II peatüki 1. jagu?

27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-114/07)

(2007/C 95/53)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Kostja: Tšehhi Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Tšehhi Vabariik ei ole võtnud vastu kõiki Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/24/EÜ, millega muudetakse traditsioonilisi taimseid ravimeid käsitlevat direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite ühenduse eeskirja kohta ⁽¹⁾ rakendamiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Tšehhi Vabariik rikkunud selle direktiivi artikli 2 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Tšehhi Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikusse seadusandlusesse ülevõtmise tähtaeg lõppes 30. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT 2004 L 136, lk 85; ELT eriväljaanne 13/34, lk 313.

27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-115/07)

(2007/C 95/54)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Kostja: Tšehhi Vabariik

Hageja nõuded

Kohtul palutakse:

— Tuvastada, et kuna Tšehhi Vabariik ei ole võtnud vastu kõiki Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/27/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ ühenduse eeskirjade kohta seoses inimtervishoiu kasutatavate ravimitega ⁽¹⁾ rakendamiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Tšehhi Vabariik rikkunud selle direktiivi artiklist 3 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Tšehhi Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikusse seadusandlusesse ülevõtmise tähtaeg lõppes 30. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT 2004 L 136, lk 34; ELT eriväljaanne 13/34, lk 262.

27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-116/07)

(2007/C 95/55)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Kostja: Tšehhi Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Tšehhi Vabariik ei ole vastu võtnud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/28/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (⁽¹⁾), täitmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme või vähemalt ei ole komisjoni nendest normidest teavitanud, on Tšehhi Vabariik rikkunud selle direktiivi artiklist 3 tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Tšehhi Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 30. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT L 136, lk 58; ELT eriväljaanne 13/34, lk 286.

27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-117/07)

(2007/C 95/56)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Kostja: Tšehhi Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Tšehhi Vabariik ei ole vastu võtnud komisjoni 8. aprilli 2005. aasta direktiivi 2005/28/EÜ, millega kehtestatakse inimtervishoiu kasutatavate uuritavate ravimite hea kliinilise tava põhimõtted ja suunised ning nõuded nimetatud ravimite tootmis- ja impordilubadele (⁽¹⁾), täitmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme või vähemalt ei ole komisjoni nendest normidest teavitanud, on Tšehhi Vabariik rikkunud selle direktiivi artikli 31 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Tšehhi Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 29. oktoobril 2006.

⁽¹⁾ ELT L 91, lk 13.

27. veebruaril 2007. aastal esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Soome Vabariik

(Kohtuasi C-118/07)

(2007/C 95/57)

Kohtumenetluse keel: soome

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Huttunen, H. Støvalbæk ja B. Martenczuk)

Kostja: Soome Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Soome Vabariik ei ole võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme EÜ asutamislepingu artikli 307 teise lõigu alusel, et kõrvaldada Vene Föderatsiooni (endine Nõukogude Liit), Valgevene, Hiina, Malaisia, Sri Lanka ja Usbekistaniga sõlmitud kahepoolsetes investeerimislepingutes sätestatud ülekandeid puudutavad vastuolud, siis on Soome Vabariik rikkunud asutamislepingu artiklist 307 tulenevaid kohustusi.

- mõista kohtukulud välja Soome Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi puudutab kahepoolseid investeerimislepinguid, mille Soome Vabariik on sõlminud Vene Föderatsiooni, Valgevene, Hiina, Malaisia, Sri Lanka ja Usbekistaniga enne Euroopa Liiduga liitumist. Kõnealustes lepingutes sisalduvad sätted puudutavad investeringutega seotud kapitali ja maksude liikumist. Komisjon leiab, et nendes lepingutes sisalduvad sätted on vastuolus ühenduse õigusega, kuna nimetatud sätete tõttu ei saa Soome täita ühenduse institutsioonide EÜ asutamislepingu artikli 57 teise lõigu, artikli 59 ja artikli 60 esimese lõigu alusel kehtestatud meetmeid. Kuna kõnealused lepingud on sõlmitud enne Soome liitumist Euroopa Liiduga, siis on Soomes EÜ asutamislepingu artikli 307 alusel kohustus võtta vastu kõik vajalikud õigus- ja haldusnormid kõrvaldamaks lepingutes sisalduvad vastuolud.

27. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Madalmaade Kuningriik

(Kohtuasi C-120/07)

(2007/C 95/58)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja H. van Vliet)

Kostja: Madalmaade Kuningriik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Madalmaade Kuningriik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/24/EÜ⁽¹⁾, millega muudetakse traditsioonilisi taimseid ravimeid käsitlevat direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite ühenduse eeskirja kohta, täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitatud, siis on Madalmaade Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Madalmaade Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikusse õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 30. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT L 136, lk 85; ELT eriväljaanne 13/34, lk 313.

28. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-121/07)

(2007/C 95/59)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: B. Stromsky ja C. Zadra)

Kostja: Prantsuse Vabariik

Hageja nõuded

- tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei ole võtnud kõiki meetmeid selleks, et täita Euroopa Ühenduste Kohtu 15. juuli 2004. aasta otsust kohtuasjas C-419/03⁽¹⁾, mille kohaselt on ta jätnud ettenähtud tähtjaks vastu võtmata Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/18/EÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta ja nõukogu direktiivi 90/220/EMÜ⁽²⁾ kehtetuks tunnistamise kohta sätete, mis erinevad nõukogu 23. aprilli 1990. aasta direktiivi 90/220/EMÜ geneetiliselt muundatud organismide tahtliku keskkonda viimise kohta sätetest või laiendavad neid⁽³⁾, siseriiklikku õigusesse ülevõtmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid, on ta rikkunud Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 228 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
- kohustada Prantsuse Vabariiki maksma Euroopa Ühenduste Komisjoni arvele "Euroopa Ühenduse omavahendid" trahv summas 366 744 eurot päevas kohtuasjas C-419/03 tehtud kohtuotsuse täitmisega viivitamise eest alates käesolevas asjas kohtuotsuse tegemisest kuni kuupäevani, mil kohtuotsus kohtuasjas C-419/03 on täies ulatuses täidetud;
- kohustada Prantsuse Vabariiki maksma Euroopa Ühenduste Komisjoni arvele "Euroopa Ühenduse omavahendid" põhisumma 43 660 eurot päevas kohtuasjas C-419/03 tehtud kohtuotsuse täitmisega viivitamise eest alates kohtuasjas C-419/03 kohtuotsuse tegemisest kuni kuupäevani, mil:
 - kohtuotsus kohtuasjas C-419/03 on täies ulatuses täidetud (juhul, kui täitmine toimub enne kohtuotsuse tegemist käesolevas asjas);
 - kohtuotsuse tegemiseni käesolevas asjas (juhul kui kohtuotsus kohtuasjas C-419/03 ei ole selleks ajaks täies ulatuses täidetud);
- mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Pärast enam kui nelja aasta möödumist direktiivi 2001/18 ülevõtmiseks ettenähtud tähtaja lõppemisest ja pärast enam kui 28 kuu möödumist Euroopa Kohtu 15. juulil 2004. aasta kohtuotsuse vastuvõtmisest kohtuasjas C-419/13, milles tuvastati nimetatud ülevõtmise kohustuse täitmata jätmine, ei ole Prantsuse Vabariik ikka veel võtnud vajalikke meetmeid nimetatud kohtuotsuse täitmiseks. Seetõttu palub komisjon, et sellelt liikmesriigilt mõistetakse välja põhisumma ja trahv, mis väljendaks rikkumise raskust ning selle mõju eesmärkidele, mida ühenduse seadusandaja soovib.

⁽¹⁾ Kohtulahendite kogumikus ei avaldata.

⁽²⁾ EÜT L 106, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 117, lk 15.

Eurostrategies SPRL 28. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 1. detsembri 2006. aasta määruse peale kohtuasjas T-203/06 Eurostrategies sprl versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-122/07 P)

(2007/C 95/60)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Eurostrategies SPRL (esindajad: *solicitor* R. A. Lang ja *solicitor* S. Crosby)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- tühistada Esimese Astme Kohtu 1. detsembri 2006. aasta määrus kohtuasjas T-203/06 põhjendusi puudutavas osas.
- mõista apellandi kohtukulud välja vastustajalt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant väidab, et:

1. Esimese Astme Kohus (EAK) rikkus inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artikli 6 lõikes 1 ja EÜ asutamislepingus sätestatud protsessuaalse võrdsuse põhimõtet, kui keeldus ära kuulamast apellandi seletust selle kohta, kas apellant oli saanud või ei olnud saanud kätte väidetava "edasilükkava teate", mis oleks juhul, kui ta oleks selle kätte saanud, pikendanud komisjoni tähtaega 15 tööpäeva võrra ja seega tähendanud kohtusse pöördumise vajaduse puudumist.

Lisaks ei ole EAK kuulanud ära apellandi seletust teise kirja kohta, mis komisjoni väitel oli saadetud elektronkirjaga, aga mis oli tegelikult saadetud faksiga.

2. EAK rikkus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001⁽¹⁾, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele, kui leidis, et komisjonil oli õigus kasutada määruse artikli 8 lõikes 2 ette nähtud 15-tööpäevast pikendatud tähtaega, kuigi sellise pikenduse eelduseks olevate tingimuste täitmine ei olnud tõendatud. Üks eeltingimus oli, et "taotlejale teatatakse sellest ette". Ainus, mida komisjon tõendas, oli elektronkirja saatmine, aga mitte selle kättesaamine. Apellant väidab, et elektronkiri ei tekitanud õiguslikke tagajärgi, kuni adressaat ei ole seda kätte saanud. Seega etteatamist ei toimunud ja määruse nr 1049/2001 artikli 8 lõike 2 tingimused ei olnud täidetud.

3. EAK rikkus imperatiivset menetlusnormi, kui ei uurinud otsust tehes tõendeid igakülgselt ja täielikult. Apellant viitab

Euroopa Ühenduse Esimese Astme Kohtu 2. mai 1991. aasta kodukorra artikli 47 lõikele 1 ja artikli 67 lõikele 3, millest tuleneb kohustus hinnata tõendeid igakülgselt ja täielikult.

4. EAK tegi ilmse hindamisvea, kui moonutas talle esitatud tõendite selget sisu; komisjon ei ole mingil juhul tõendatud apellandile teate saatmist taotlemaks 15 tööpäevast tähtaja pikendust.
5. Lisaks neljandale väitele rikkus EAK ühenduse õigust, kui leidis, et elektronkiri tekitab õiguslikke tagajärgi selle saatmisest, mitte kättesaamisest.

⁽¹⁾ EÜT L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331.

28. veebruaril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Madalmaade Kuningriik

(Kohtuasi C-123/07)

(2007/C 95/61)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: advokaadid B. Stromsky ja H. van Vliet)

Kostja: Madalmaade Kuningriik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Madalmaade Kuningriik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/27/EÜ⁽¹⁾, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ ühenduse eeskirjade kohta seoses inimtervishoiu kasutatavate ravimitega, ülevõtmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Madalmaade Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi ülevõtmise tähtaeg möödus 30. oktoobril 2005.

⁽¹⁾ ELT 136, lk 34; ELT eriväljaanne 13/34, lk 262.

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden
2. märtsil 2007 — J.C.M. Beheer BV versus Staatssecretaris
van Financiën**

(Kohtuasi C-124/07)

(2007/C 95/62)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Hageja: J.C.M. Beheer BV

Kostja: Staatssecretaris van Financiën

Eelotsuse küsimus

Kas kuuenda direktiivi⁽¹⁾ artikli 13 B osa sissejuhatavat lauset ja punkti a saab kohaldada (juriidilise) isiku tegevuse suhtes, kes teostab kindlustusmaakleri või kindlustusagendi iseloomulikke ja peamisi toiminguid, mille raames ta vahendab teise kindlustusmaakleri või kindlustusagendi nimel kindlustuslepingute sõlmimist?

(¹) Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuues direktiiv 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23).

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Sąd Rejonowy w Jaworznie
(Poola Vabariik) 7. märtsil 2007 — Piotr Kawala versus
Gmina Miasta Jaworzna**

(Kohtuasi C-134/07)

(2007/C 95/63)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Rejonowy w Jaworznie.

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Piotr Kawala.

Kostja: Gmina Miasta Jaworzna.

Eelotsuse küsimus

Kas EÜ artikliga 90 on vastuolus see, kui infrastruktuuride ministri 28. juuli 2003. aasta määruse sõiduki registreerimistunnistuse eest võetava tasu suuruse kohta artiklis 1 on mõnest teisest liikmesriigist ostetud ja Poola imporditud sõiduki registreerimise puhul seatud tingimuseks 500 Poola zloti suuruse tasu maksmine registreerimistunnistuse väljastamise eest?

**13. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste
Komisjon versus Rootsi Kuningriik**

(Kohtuasi C-145/07)

(2007/C 95/64)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: K. Simonsson ja R. Vidal Puig)

Kostja: Rootsi Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Rootsi Kuningriik ei ole võtnud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2003. aasta direktiivi 2003/42/EÜ vahejuhtumitest teatamise kohta tsiviillennunduses⁽¹⁾ täitmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Rootsi Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Rootsi Kuningriik.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2003/42/EÜ siseriiklikusse õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 4. juulil 2005.

(¹) EÜT L 167, lk 23; ELT eriväljaanne 07/07, lk 331.

13. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Rootsi Kuningriik

(Kohtuasi C-146/07)

(2007/C 95/65)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: K. Simonsson ja W. Wils)

Kostja: Rootsi Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Rootsi Kuningriik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. septembri 2001. aasta direktiivi 2001/84/EÜ algupärase kunstiteose autori õiguse kohta saada hüvitist edasimüügi korral⁽¹⁾ täitmiseks või igal juhul ei ole komisjoni nendest teavitanud, siis on Rootsi Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Rootsi Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2001/84/EÜ ülevõtmise tähtaeg möödus 31. detsembril 2005.

⁽¹⁾ EÜT L 272, lk 32, ELT eriväljaanne 17/01, lk 240.

13. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-147/07)

(2007/C 95/66)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: S. Pardo Quintillán, J. Hottiaux, J.-B. Laignelot)

Kostja: Prantsuse Vabariik

Hageja nõuded

— tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik ei ole võtnud vajalikke meetmeid nõukogu 3. novembri 1998. aasta direktiivi 98/83/EÜ olmevee kvaliteedi kohta⁽¹⁾, artikli 4 täitmiseks, siis on Prantsuse Vabariik rikkunud talle nimetatud direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Prantsusmaa olmevee kvaliteet ei vasta direktiivi 98/83 sätestatule osas, kus Deux-Sèvres', Charente-Maritime'i ja Vendée departemangudes ületab nitraatide ja pestitsiidide tase vees regulaarselt direktiivis sätestatud tasemed.

⁽¹⁾ EÜT L 330, 5.12.1998, lk 32; ELT eriväljaanne 15/04, lk 90.

14. märtsil 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Ungari Vabariik

(Kohtuasi C-148/07)

(2007/C 95/67)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Bottka ja K. Mojzesowicz)

Kostja: Ungari Vabariik

Hageja nõuded

— Euroopa Kohtul palutakse tuvastada, et Ungari Vabariik on rikkunud komisjoni 16. septembri 2002. aasta direktiivi 2002/77/EÜ konkurentsi kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste turgudel⁽¹⁾ artikli 2 lõikest 3 tulenevaid kohustusi, kuna ta ei ole tühistanud kaabeltelevisiooniteenuse osutamise suhtes kehtivaid piiranguid, mis tulenevad 1996. aasta I raadio- ja televisiooniseaduse artikli 115 lõikest 4.

— mõista kohtukulud välja Ungari Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2003/42/EÜ siseriiklikusse õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 30. aprillil 2004.

Komisjoni arvates on Ungari Vabariik raadio- ja televisioonialase seadusega piiranud kaabeltelevisiooniteenuse osutajate õigust Ungari territooriumil programme üle kanda selliselt, et teenused ulatuvad vaid kolmandikuni rahvastikust ning on seega rikkunud komisjoni direktiivi 2002/77/EÜ konkurentsi kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste turgudel artikli 2 lõikest 3 tulenevaid kohustusi.

(¹) EÜT L 249, lk 21; ELT eriväljaanne 08/02, lk 178.

Euroopa Kohtu presidendi 1. veebruari 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-71/06) (¹)

(2007/C 95/68)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(¹) ELT C 74, 25.3.2006.

Euroopa Kohtu presidendi 15. veebruari 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-124/06) (¹)

(2007/C 95/69)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(¹) ELT C 96, 22.4.2006.

Euroopa Kohtu presidendi 26. veebruari 2007. aasta määrus (Krajský soud v Praze (Tšehhi Vabariik) eelotsuse taotlus) — Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním (OSA) versus Miloslav Lev

(Kohtuasi C-282/06) (¹)

(2007/C 95/70)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(¹) ELT C 212, 2.9.2006.

ESIMESE ASTME KOHUS

Esimese Astme Kohtu 22. märtsi 2007. aasta otsus — SIGLA versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Elleni Holding (VIPS)

(Kohtuasi T-215/03) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi VIPS taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk VIPS — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõige 5 — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikkel 74 — Dispositiivsuse põhimõte — Kaitseõigus)

(2007/C 95/71)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: SIGLA SA (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat E. Armijo Chávarri)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: I. de Medrano Caballero ja G. Schneider)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Esimese Astme Kohtus: Elleni Holding BV (Alphen aan de Rijn, Madalmaad)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kolmanda apellatsioonikoja 1. aprilli 2003. aasta otsuse (asi R 1127/2000-3), peale, mis on tehtud vastulausemenetluses SIGLA SA ja Elleni Holding BV vahel,

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kolmanda apellatsioonikoja 1. aprilli 2003. aasta otsus (asi R 1127/2000-3).
2. Mõista hageja kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused).

⁽¹⁾ ELT C 200, 23.8.2003.

Esimese Astme Kohtu 15. märtsi 2007. aasta otsus — Katalagianakis versus komisjon

(Kohtuasi T-402/03) ⁽¹⁾

(Ametnikud — Ametisse nimetamine — Palgaastmele ja järku määramise uuesti läbivaatamine — Euroopa Kohtu praktika kohaldamine — Personalieeskirjade artikli 31 lõige 2, artikli 32 teine lõik, artiklid 45 ja 62)

(2007/C 95/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Georgios Katalagianakis (Overijse, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja H. Krämer)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega vaadati uuesti läbi ja kinnitati hageja määramine alates hageja ametissenimetamisest palgaastme A6 esimesse järku, ja millega vaadati uuesti läbi ja kinnitati hageja varasem määramine palgaastmele A5 kolmandasse järku 1. aprillil 2000, ning kinnitati, et selle mõju tööta- sule rakendub alates 5. oktoobrist 2005.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada komisjoni 14. aprilli 2003. aasta otsus osas, millega kinnitati, et otsuse mõju tööta- sule rakendub alates 5. oktoobrist 2005.
2. Komisjon on kohustatud viima läbi hageja ja alates 1. maist 1993. aastal iga ametialase edutamise käigus palgaastmele A5 edutatud ametnike teenete võrdleva hindamise.
3. Selle hindamise järel, ning kui komisjon ei saa hagejat õigustatult edutada kõrgemale palgaastmele, tuleks pooltel jõuda kokkuleppele õiglase hüvitise osas.

4. Pooled informeerivad Esimese Astme Kohut saavutatud kokkuleppe sisust kolme kuu jooksul käesoleva otsuse väljakuulutamises või kokkuleppe mittesaavutamisel nende rahalisest hinnangust kantud kahju suuruse osas.
5. Ülejäänud osas jätta hagi rahuldamata.
6. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

(¹) ELT C 35, 7.2.2004.

Esimese Astme Kohtu 15. märtsi 2007. aasta otsus — Dascalu versus komisjon

(Kohtuasi T-430/03) (¹)

(Ametnikud — Ametisse nimetamine — Palgaastmele ja järku määramise uuesti läbivaatamine — Euroopa Kohtu praktika kohaldamine — Personalieeskirjade artikkel 5, artikli 31 lõige 2, artikli 32 teine lõik ning artiklid 45 ja 62)

(2007/C 95/73)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Iosif Dascalu (Kraainem, Belgia) (esindaja: advokaat N. Lhoëst)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: alguses C. Berardis-Kayser, L. Lozano Palacios ja H. Krämer, hiljem C. Berardis-Kayser ja H. Krämer)

Kohtuasja ese

Esiteks taotlus tühistada komisjoni 23. detsembri 2002. aasta ja 14. aprilli 2003. aasta otsused hageja palgaastmele määramise muutmise kohta osas, milles nendega määratakse hageja tema ametisse nimetamise kuupäeval palgaastme A6 esimesse järku; milles nende rahalise täitmise kuupäevaks määratakse 5. oktoober 2006 ja milles neis pole jätkatud hageja teenistuskarjääri arengut, ning osas, milles see on vajalik, tühistada otsused hageja kaebuste rahuldamatatamise kohta, ning teiseks nõue hüvitada nende otsustega väidetavalt tekitatud kahju.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada komisjoni 14. aprilli 2003. aasta otsus osas, milles sellega määratakse otsuse rahalise täitmise alguseks 5. oktoober 1995.

2. Komisjon peab võrdlevalt hindama hageja ja nende ametnike teeneid, kes edutati alates 16. aprillist 1993 palgaastmele A5 ning seejärel alates 16. jaanuarist 1998 palgaastmele A4.

3. Selle hindamise järel ning juhul, kui komisjonil pole võimalik edutada hagejat palgaastmele, mis tundub olevat õigustatud, peavad pooled jõudma kokkuleppele kohases hüvitises, võttes vajadusel arvesse hageja poolt esitatud kahju hüvitamise nõuet.

4. Pooled teatavad Esimese Astme Kohtule kolme kuu jooksul arvates käesoleva kohtuotsuse väljakuulutamises, millisele kokkuleppele nad on jõudnud, või kui seda pole toimunud, siis tekkinud kahju hindamist puudutavad nõuded arvandmetena.

5. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

6. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

(¹) ELT C 47, 21.2.2004.

Esimese Astme Kohtu 14. märtsi 2007. aasta otsus — Aluminium Silicon Mill Products versus nõukogu

(Kohtuasi T-107/04) (¹)

(Tühistamishagi — Dumping — Venemaalt pärit räni import — Kahju — Põhjuslik seos)

(2007/C 95/74)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Aluminium Silicon Mill Products GmbH (Zug, Šveits) (esindajad: advokaadid A. Willems ja L. Ruessmann)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop, keda abistas advokaat G. Berrisch)

Kostja kaitseks menetlusse astuja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. Scharf ja K. Talabér Ricz)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada nõukogu 22. detsembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 2229/2003, millega kehtestatakse Venemaalt pärit räni impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 339, lk 311; ELT eriväljaanne 11/48, lk 173).

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada nõukogu 22. detsembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 2229/2003, millega kehtestatakse Venemaalt pärit räni impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks, artikkel 1 osas, millega kehtestatakse hagejale dumpinguvastane tollimaks.
2. Jätta nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista hageja kohtukulud välja nõukogult.
3. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

(¹) ELT C 106, 30.4.2004.

Esimese Astme Kohtu 7. märtsi 2007. aasta otsus — Sequeira Wandschneider versus komisjon

(Kohtuasi T-110/04) (¹)

(Ametnikud — Karjääriarengu aruanne — 2001/2002. aasta töötajate hindamine — Tühistamishagi — Põhjendamine — Teenete hindamine — Tõendid — Kahju hüvitamise hagi)

(2007/C 95/75)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Paulo Sequeira Wandschneider (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid G. Vandersanden ja A. Finchelstein, hiljem advokaadid G. Vandersanden ja C. Ronzi)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Berscheid ja H. Tserepa-Lacombe)

Kohtuasja ese

Esiteks 23. aprilli 2003. aasta otsuse tühistamine, millega võeti vastu hageja karjääriarengu aruanne ajavahemiku 1. juulist 2001 kuni 31. detsembrini 2002 kohta, ning teiseks kahju hüvitamine.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada 23. aprilli 2003. aasta otsus, millega võeti vastu hageja karjääriarengu aruanne ajavahemiku 1. juulist 2001 kuni 31. detsembrini 2002 kohta.
2. Jätta kahju hüvitamise hagi rahuldamata.

3. Mõista kõik kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

(¹) ELT C 106, 30.4.2004.

Esimese Astme Kohtu 8. märtsi 2007. aasta otsus — France Télécom versus komisjon

(Kohtuasi T-339/04) (¹)

(Konkurents — Kontrolli teostamise otsus — Lojalne koostöö liikmesriigi kohtutega — Lojalne koostöö liikmesriigi konkurentsiasutustega — Määruse nr 1/2003 (EÜ) artikli 20 lõige 4 — Komisjoni teatis koostöö kohta konkurentsiasutuste võrgustikus — Põhjendamine — Proportsionaalsus)

(2007/C 95/76)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: France Télécom SA, varem Wanadoo SA (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid H. Calvet ja M.-C. Rameau)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier ja O. Beynet)

Kohtuasja ese

Komisjoni 18. mai 2004. aasta otsuse C (2004) 1929 (asi COMP/C 1/38.916) tühistamine, millega antakse France Télécom SA-le ja tema poolt otseselt või kaudselt kontrollitavatele äriühingutele, sealhulgas Wanadoo SA-le ja tema poolt otseselt või kaudselt kontrollitavatele äriühingutele korraldus alluda nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1/2003 [EÜ] artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (ELT 2003, L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205) artikli 20 lõike 4 alusel teostatavale kontrollile.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

(¹) ELT C 262, 23.10.2004.

Esimese Astme Kohtu 8. märtsi 2007. aasta otsus — France Télécom versus komisjon(Kohtuasi T-340/04) ⁽¹⁾*(Konkurents — Kontrolli määramise otsus — Lojalne koostöö liikmesriigi kohtutega — Lojalne koostöö liikmesriigi konkurentsiametitega — Määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 20 lõige 4 — Põhjendamine — Proportsionaalsus — Uus väide — Vastuvõetamatus)*

(2007/C 95/77)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled*Hageja:* France Télécom SA (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid C. Clarenc ja J. Ruiz Calzado)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier ja O. Beynet)**Kohtuasja ese**

Komisjoni 18. mai 2004. aasta otsuse K(2004) 1929 (asi COMP/C-1/38.916), millega kohustati France Télécom SA-d ning kõiki tema poolt otseselt või kaudselt kontrollitavaid ettevõtjaid, sh Wanadoo SA-d ja kõik ettevõtjad, keda otseselt või kaudselt Wanadoo SA kontrollib, alluma nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1/2003 [EÜ] asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieskirjade rakendamise kohta (EÜT 2003, L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205) artikli 20 lõike 4 alusel kontrollimisele.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

⁽¹⁾ ELT C 262, 23.10.2004.**Esimese Astme Kohtu 6. märtsi 2007. aasta otsus — Golf USA versus Siseturu Ühtlustamise Amet (GOLF USA)**(Kohtuasi T-230/05) ⁽¹⁾*(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi GOLF USA taotlus — Absoluutsed keeldumispõhjused — Kirjeldav iseloom — Eristusvõime puudumine)*

(2007/C 95/78)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* Golf USA, Inc. (Oklahoma City, Oklahoma, Ühendriigid) (esindaja: advokaat A. de Bosch Kemper-de Hilster)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: S. Laitinen ja G. Schneider)**Kohtuasja ese**

Hagi, mis on esitatud Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 25. aprilli 2005. aasta otsuse (asi R 823/2004-2) peale, millega keelduti registreerimast sõnamärki GOLF USA.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

⁽¹⁾ ELT C 205, 20.8.2005.**Esimese Astme Kohtu 22. märtsi 2007. aasta otsus — Brinkmann versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Terra Networks (Terranus)**(Kohtuasi T-322/05) ⁽¹⁾*(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi Terranus registreerimise taotlus — Ühenduse ja siseriiklik varasem kujutismärk Terra — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Kaupade ja tähistesarnasus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)*

(2007/C 95/79)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled*Hageja:* Carsten Brinkmann (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat: K. van Bebber)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: T. Eichenberg, hiljem G. Schneider)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetluse astuja Esimese Astme Kohtus: Terra Networks, SA (Pozuelo de Alarcón, Hispaania)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 10. juuni 2005. aasta otsuse (asi R 1145/2004-1) peale, mis puudutab vastulausemenetlust Terra Network, SA ja Carsten Brinkmanni vahel.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

(¹) ELT C 281, 12.11.2005.

Esimese Astme Kohtu 22. märtsi 2007. aasta otsus — Saint-Cobain Pam versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Propamsa (PAM PLUVIAL)

(Kohtuasi T-364/05) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi PAM PLUVIAL taotlus — Varasemad siseriiklikud kujutismärgid PAM — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Kasutamise tõendamine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b ja artikkel 43)

(2007/C 95/80)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Saint-Cobain Pam SA (Nancy, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid J. Blanchard ja G. Marchais)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Rassat)

Teine menetluspool Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikojas: Propamsa, SA (Barcelona, Hispaania)

Kohtuasja ese

Hagi on esitatud Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 15. aprilli 2005. aasta (asi R 414/2004-4) otsuse peale, mis puudutab sõnamärki PAM PLUVIAL seoses Propamsa, SA ja Saint-Gobain Pam SA vahelise vastulausemenetlusega.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt Saint-Cobain Pam SA -lt.

(¹) ELT C 315, 10.12.2005.

Esimese Astme Kohtu 5. märtsi 2007. aasta määrus — Beyatli ja Candan versus komisjon

(Kohtuasi T-455/04) (¹)

(Ametnikud — Avatud konkurss — Konkursiteadaanne — Tähtaeg — Kaebus — Vastuvõetamatus)

(2007/C 95/81)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Derya Beyatli (Nikoosia, Küpros) ja Armagan Candan (Istanbul, Türgi) (esindaja: advokaat A. Demetriades)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja H. Kraemer)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada avatud konkursi EPSO/A/1/03 konkursikomisjoni esimehe 5. mai 2004. aasta otsus, millega hagejatele teatati, et nad ei ole kirjalikku eksamit edukalt läbinud.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta kohtukulud poolte endi kanda.

(¹) ELT C 57, 5.3.2005.

Esimese Astme Kohtu 27. veebruari 2007. aasta määrus — SP Entertainment Development versus komisjon

(Kohtuasi T-44/05) (¹)

(Rügiabi — Toiming, mille peale saab esitada hagi — Vastuvõetamatus)

(2007/C 95/82)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: SP Entertainment Development GmbH (Norderfriedrichskoog, Saksamaa) (esindaja: advokaat C. Demleitner)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: V. Kreuschitz)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada otsus, mis sisaldas komisjoni 20. oktoobri 2004. aasta kirjas, mis puudutas Saksamaa ametiasutuste poolt Space Park Development GmbH & Co. KG'le antud riigiabi tagastamist

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kõik kohtukulud välja hagejalt, SP Entertainment Development GmbH'lt.

(¹) ELT C 115, 14.5.2005.

Esimese Astme Kohtu 5. veebruari 2007. aasta määrus — Sinara Handel versus nõukogu ja komisjon

(Kohtuasi T-91/05) (¹)

(Menetlusstaadiumid — Vastuvõetamatuse vastuväite — Kahjuhüvitamise hagi — Saamata jäänud tulu — Nõue hüvitada dumpinguvastased tollimaksud — Pädevuse puudumine)

(2007/C 95/83)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sinara Handel GmbH (Köln, Saksamaa) (esindajad: advokaadid K. Adamantopoulos ja E. Petritsi)

Kostjad: Euroopa Liidu Nõukogu (esindaja: J.-P. Hix, keda abistas advokaat G. Berrisch) ja Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: N. Khan ja T. Scharf)

Kohtuasja ese

EÜ artikli 288 alusel esitatud kahjuhüvitamise hagi kahju hüvitamiseks, mille hagejale väidetavalt põhjustas nõukogu 17. novembri 1997. aasta määruse (EÜ) nr 2320/97 teatavate Ungarist, Poolast, Venemaalt, Tšehhist, Rumeeniast ning Slovakkias pärinevate rauast või legerimata terasest õmbluseta torude impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta, millega tühistatakse määrus (EMÜ) nr 1189/93 ning lõpetatakse menetluse kohaldamine seoses sellise Horvaatiast pärineva impordi suhtes (EÜT L 322, lk 1; ELT eriväljaanne 11/26, lk 329) vastuvõtmine.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt Sinara Handel GmbH-lt.

(¹) ELT C 115, 14.5.2005.

Esimese Astme Kohtu 26. veebruari 2007. aasta määrus — Evropaiki Dynamiki versus komisjon

(Kohtuasi T-205/05) (¹)

(Tühistamishagi — Vahekohtuklausel — Programm e-Content — Lepingu ülesütlemine — Hüvitamine — Vastuvõetamatus)

(2007/C 95/84)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikonion Pliroforkis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Wilderspin ja M. Patkova)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada esiteks komisjoni 16. mai 2003. aasta otsus, millega öeldi üles leping EDC-53007 EEBO/27873, teiseks komisjoni 12. novembri 2004. aasta otsus hüvitada hagejale tehtud töö summas, mis ei ületa 85 971 eurot, ning kolmandaks komisjoni 7. märtsi 2005. aasta otsus saata hagejale võla-teade summas 59 485 eurot.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Jätta hageja kohtukulud tema enda kanda ja mõista komisjoni kohtukulud välja hagejalt.

(¹) ELT C 193, 6.8.2005.

Esimese Astme Kohtu presidendi 16. veebruari 2007. aasta määrus — Ungari versus komisjon

(Kohtuasi T-310/06 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Taotlus kohaldamise peatamiseks — Põllumajandus — Teraviljaturu ühine korraldus — Maisi ülevõtmine sekkumisametite poolt — Määrus (EÜ) nr 1572/2006 — Kiireloomulisuse puudumine)

(2007/C 95/85)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Ungari Vabariik (esindaja: J. Fazekas)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: F. Clotuche-Duvieusart ja Z. B. Pataki)

Kohtuasja ese

Taotlus peatada komisjoni 18. oktoobri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1572/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 824/2000, millega kehtestatakse teravilja ülevõtmise kord sekkumisametite poolt ja sätestatakse teravilja kvaliteedi määramise analüüsimeetodid (ELT L 290, lk 29), teatud sätete rakendamine.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Esimese Astme Kohtu presidendi 1. märtsi 2007. aasta määrus — FMC Chemical jt versus EFSA

(Kohtuasjad T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ja T-313/06 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Täitmise peatamise taotlus — Direktiiv 91/414/EMÜ — Euroopa Toiduohutusamet — Vastuvõetamatus)

(2007/C 95/86)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: FMC Chemical SPRL (Brüssel, Belgia), Arysta Lifesciences SAS (Noguères, Prantsusmaa) ja Otuka Chemical Co. Ltd

(Osaka, Jaapan) (esindajad: advokaadid C. Mereu ja K. Van Maldegem)

Kostja: Euroopa Toiduohutusamet (esindajad: A. Cuvillier ja D. Detken)

Kostjate toetuseks menetluse astuja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Kohtuasja ese

Nõuded peatada Euroopa Toiduohutusameti 28. juuli ja 28. augusti 2006. aasta otsuste täitmine osas, mis puudutab toimeainete karbofuraan, karbosulfaan ja benfurakarb hindamist nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (EÜT L 230, lk 1, ELT eriväljaanne 03/11, lk 332) mõttes, ning kohaldada teisi ajutisi meetmeid.

Määruse resolutiivosa

1. Kohtuasjad T-311/06 RI, T-311/06 RII, T-312/06 R ja T-313/06 R liidetakse käesoleva määruse andmiseks.
2. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlused rahuldamata.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Esimese Astme Kohtu presidendi 26. veebruari 2007. aasta määrus — Icuna.Com versus parlament

(Kohtuasi T-383/06 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Kohaldamise peatamise taotlus — Asjas kohtuotsuse tegemata jätmise)

(2007/C 95/87)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Icuna.Com SCRL (Braine-le-Château, Belgia) (esindajad: advokaadid J. Windey ja P. Brandt)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: O. Caisou-Rousseau ja M. Ecker)

Kohtuasja ese

Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus, millega sisuliselt palutakse, et peatataks Euroopa Parlamendi 1. detsembri 2006. aasta otsuse, millega hankemenetluses EP/DGINFO/WEBTV/2006/2003 võeti vastu äriühingu Mostra pakkumine ja lükati tagasi hageja pakkumine, kohaldamine ning vajadusel ka äriühinguga Mostra allkirjastatud lepingu täitmine, kuni Esimese Astme Kohus on põhikohtuasjas otsuse teinud.

Määruse resolutiivosa

1. Puudub vajadus ajutiste meetmete kohaldamise taotluse üle otsustada.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Esimese Astme Kohtu presidendi 1. märtsi 2007. aasta määrus — Dow AgroSciences versus EFSA**(Kohtuasi T-397/06 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine — Taotlus kohaldamise peatamiseks — Direktiiv 91/414/EMÜ — Vastuvõetamatus)**

(2007/C 95/88)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Dow AgroSciences (Hitchin, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaadid K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Kostja: EFSA (esindajad: A. Cuvillier ja D. Detken)

Kohtuasja ese

Nõue peatada Euroopa Toiduohutusameti (EFSA) 28. juuli 2006. aasta, 6. oktoobril 2006 ajakohastatud otsuse kohaldamine osas, mis puudutab toimeaine Haloksüfop-R hindamist, nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (EÜT L 230, lk 1; ELT eriväljaanne 03/11, lk 332) mõttes ning kohaldada teisi ajutisi meetmeid.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

Esimese Astme Kohtu presidendi 26. veebruari 2007. aasta määrus — Sumitomo Chemical Agro Europe versus komisjon**(Kohtuasi T-416/06 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine — Kohaldamise peatamise taotlus — Direktiiv 91/414/EMÜ — Kiireloomulisuse puudumine)**

(2007/C 95/89)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sumitomo Chemical Agro Europe SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: L. Parpala ja B. Doherty)

Kohtuasja ese

Taotlus, milles palutakse esiteks peatada komisjoni 11. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/132/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka protsümidoon (ELT L 349, lk 22), teatavate sätete toime ja teiseks võtta teatavaid muid ajutisi meetmeid.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

20. veebruaril 2007 esitatud hagi — Fahas versus nõukogu**(Kohtuasi T-49/07)**

(2007/C 95/90)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Sofiane Fahas (Milkendorf, Saksamaa) (esindaja: Rechtsanwalt F. Zillmer)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hageja nõuded

- Tühistada hagejat puudutavas osas 28. oktoobri 2002. aasta otsus 2002/848/EÜ, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 artikli 2 lõiget 3 ning tühistatakse otsus 2002/460/EÜ, millega nõukogu koostas kaasajastatud nimekirja isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes rakendatakse seda määrust, ning kõik vahepealsel perioodil Euroopa Liidu Nõukogu tehtud otsused, sh 21. detsembri 2006. aasta otsus 2006/1008/EÜ, mis on tänaseni jõus;
- lugeda hageja suhtes kohaldamatuteks kõik eespool nimetatud otsused, sh 21. detsembri 2006. aasta otsus 2006/1008/EÜ;
- mõista Euroopa Liidu Nõukogult hagejale tekitatud kahju eest hageja kasuks välja hüvitis, mille suurus jääb kohtu otsustada, kuid mis on vähemalt 2 000 eurot;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub oma hagiga tühistada otsuse 2006/1008/EÜ⁽¹⁾ ning sellele eelnenud otsused alates otsusest 2002/848/EÜ⁽²⁾ osas, milles on hageja sõnaselgelt ära nimetatud.

Oma hagi toetuseks väidab hageja eeskätt, et rikutud on tema kaitseõigusi ning tema õigust tõhusale õiguskaitsele. Lisaks on otsus 2006/1008/EÜ põhjendamata ning läheb seega vastuollu EÜ artikliga 253.

⁽¹⁾ Nõukogu 21. detsembri 2006. aasta otsus 2006/1008/EÜ, millega rakendatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 (ELT L 379, lk 123).

⁽²⁾ Nõukogu 28. oktoobri 2002. aasta otsus 2002/848/EÜ, millega rakendatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tühistatakse otsus 2002/460/EÜ (EÜT L 295, lk 12).

23. veebruaril 2007 esitatud hagi — Portugali Vabariik versus komisjon**(Kohtuasi T-50/07)**

(2007/C 95/91)

*Kohtumenetluse keel: portugali***Pooled**

Hageja: Portugali Vabariik (Lisabon, Portugal) (esindajad: L. Inez Fernandes ja P. Barros da Costa, advokaat M. Figueiredo)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon**Hageja nõuded**

- Tühistada komisjoni 14. detsembri 2006. aasta otsus, mille järgi ühenduse rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust⁽¹⁾, Portugali Vabariigi 5 %-lise finantskorrektsiooni kohaldamises põllukultuuridele antava abi osas seoses kõva nisu toetustega, mis vastab summale 3 945 827 eurot ja mis anti nõukogu 17. mai 1999. aasta määrusega nr 1251/1999, millega kehtestatakse teatavate põllukultuuride tootjatele toetussüsteem⁽²⁾, kehtestatud korra raames;
- teise võimalusena tühistada otsus selles osas, mille järgi ühenduse rahastamine ei kata kulutusi, mida Portugali Vabariik on teinud enne 16. detsembrit 2003 ja mis vastavad summale 3 231 650,20 eurot;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja tugineb järgmistele väidetele:

- määruse nr 1258/1999⁽³⁾ artikli 7 lõike 4 neljanda lõigu punkti a rikkumine: selle väitega seoses viitab hageja põhjendamiskohustuse ja vorminõuete rikkumisele;
- mis puudutab vaidlustatud otsuses süüks arvatud hilinevad kohapealseid kontrolle aastatel 2002 ja 2003, siis viitab hageja subsidiaarsuse põhimõtte, liikmesriikide vahelise võrdsuse põhimõtte ja proportsionaalsuse põhimõtte rikkumisele ja eksimusele faktilistes asjaoludes;
- hageja viitab ka sellele, et EAGGF-il ei tekkinud rahalist kahju;
- hageja vaidleb teiseks vastu ka komisjoni väitele väidetavalt ebapiisava arvu kohapealsete kontrollide kohta kõva nisu osas 2002. aastal.

⁽¹⁾ ELT L 355, lk 96.

⁽²⁾ EÜT L 160, lk 1; ELT eriväljaanne 03/25, lk 322.

⁽³⁾ Nõukogu 17. mai 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1258/1999 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (EÜT L 160, lk 103; ELT eriväljaanne 03/25, lk 414).

22. veebruaril 2007 esitatud hagi — Agrar-Invest-Tatschl versus komisjon

(Kohtuasi T-51/07)

(2007/C 95/92)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Agrar-Invest-Tatschl GmbH (St. Andrä im Lavanttal, Austria) (esindaja: advokaat O. Wenzlaff)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada komisjoni 4. detsembri 2006. aasta otsuse K (2006) 5789 (lõplik) (REC 05/05) artikli 1 lõige 2 ja artikli 1 lõige 3;
- kohustada komisjoni otsustama, et 110 937,60 euro suuruse imporditollimaksu, mis puudutab hageja poolt alates 26. juunist 2002 Horvaatiast pärit suhkru impordi ja mis on Austria Vabariigi 10. juuni 2005. aasta taotluse esemeks, järelarvestuskannet ei tehta;
- teise võimalusena kohustada komisjoni otsustama, et 110 937,60 euro suurust imporditollimaksu, mis puudutab hageja poolt alates 26. juunist 2002 Horvaatiast pärit suhkru impordi ja mis on Austria Vabariigi 10. juuni 2005. aasta taotluse esemeks, vähendatakse.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni 4. detsembri 2006. aasta otsuse K (2006) 5789 (lõplik) leides esiteks, et konkreetset summat puudutavas osas ei olnud imporditollimaksu järelarvestuskande tegemine õigustatud, ning teiseks, et teatud osas oli imporditollimaksu järelarvestuskande tegemine õigustatud ning nende tollimaksude vähendamine konkreetsel juhul ei olnud õigustatud (Austria Vabariigi taotlus).

Selles Austria Vabariigile suunatud otsuses jõudis komisjon määrust (EMÜ) nr 2913/92⁽¹⁾ (edaspidi "ühenduse tolliseadustik") ja määrust (EMÜ) nr 2454/93⁽²⁾ kohaldades järeldusele, et 110 937,60 euro suuruse imporditollimaksu kohta tehakse järelarvestuskanne ning nende imporditollimaksude vähendamine ei ole õigustatud.

Oma hagi toetuseks väidab hageja, et vaidlustatud otsus on õigusvastane, kuna ühenduse tolliseadustiku artikli 220 lõike 2 punkti b kohased imporditollimaksu järelarvestuskande tegemise tingimused ei ole täidetud ning ei ole täidetud ka ühenduse tolliseadustiku artikli 239 kohased tingimused selliste imporditollimaksude vähendamiseks, mille kohta on tehtud järelarvestuskanne.

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT 1992, L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307).

⁽²⁾ Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT 1993, L 253, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3).

19. veebruaril 2007 esitatud hagi — Trade-Stomil versus komisjon

(Kohtuasi T-53/07)

(2007/C 95/93)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Trade-Stomil Sp z o. o. (Łódź, Poola) (esindajad: *barrister* F. Carlin, *solicitor* E. W. Batchelor)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada otsus, eelkõige selle artiklid 1-4 ulatuses, milles neid kohaldatakse Trade-Stomili suhtes; või
- tühistada otsuse artikkel 2 osas, milles see puudutab Trade-Stomilit; või
- muuta otsuse artiklit 2 osas, milles see puudutab Trade-Stomilit, tühistades Trade-Stomilile määratud trahvi või seda oluliselt vähendades; ning
- igal juhul mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub tühistada komisjoni 29. novembri 2006. aasta otsuse K(2006) 5700 (lõplik) asjas COMP/F/38.638 — Butadieenkautšuk ja emulsioon stüreen-butadieenkautšuk, milles komisjon leidis, et hageja on koos teiste ettevõtjatega rikkunud EÜ artiklit 81 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklit 53, leppides kokku toodete sihthindades, jagades kliente omavaheliste konkurentsist loobumise lepingutega ja vahetades äriteavet hindade, konkurentide ja klientide kohta.

Hageja esitab oma hagi toetuseks neliteist väidet. Hageja väidab, et:

- i) komisjon on rikkunud EÜ artiklit 81, kuna ta ei ole piisavalt tõendanud, et Trade-Stomil kartellis osales;
- ii) komisjon on rikkunud põhjendamiskohustust, leides, et Trade-Stomil osales kartellis kolm kuud;
- iii) komisjonil puudub pädevus, et teha EÜ artikli 81 lõike 1 ja EMP lepingu artikli 53 alusel otsus Trade-Stomili suhtes;
- iv) komisjon on rikkunud veel EÜ artiklit 81, leides, et Trade-Stomil ei olnud Dwory tegelik esindaja;
- v) komisjon on rikkunud põhjendamiskohustust, leides, et Trade-Stomil ei olnud Dwory tegelik esindaja;
- vi) komisjon on rikkunud võrdse kohtlemine põhimõtet, võttes trahvi arvutamisel aluseks Dwory ja Trade-Stomili kogukäibe;
- vii) komisjon on rikkunud põhjendamiskohustust, määraates Trade-Stomilile trahvi Trade-Stomili ja Dwory müügi kogukäibe alusel, mitte üksnes Trade-Stomili käibe alusel;
- viii) komisjon on rikkunud võrdsuse põhimõtet, lähtudes arvutamisel Trade-Stomilist, kes on üksnes esindaja ja kellel ei ole sellist kontrolli hindade ja koguste üle nagu tarnijal/tootjal;
- ix) komisjon on rikkunud enda kehtestatud eeskirju, jättes arvesse võtmata Trade-Stomili passiivse või käsutäitjaliku osalemise kartellis;
- x) komisjon on rikkunud enda kehtestatud eeskirju, jättes kokkuleppe täitmata jätmise eest trahvi vähendamata;
- xi) komisjoni otsus rikub proportsionaalsuse põhimõtet, määraates kindlaks trahvisumma;
- xii) komisjon on rikkunud kaitseõigusi, jättes ära kuulamata Trade-Stomili selgitused, millele kavatseti toetuda ühenduseväliste pädevuse teostamisel;

xiii) komisjon ei ole tuvastanud, kas rikkumine oli toime pandud tahtlikult või ettevaatamatuse tõttu ega Trade-Stomilit selle kohta selgitusi küsinud;

xiv) komisjon on arvutanud trahvi ebaõigesti.

Euroopa Ühenduste Komisjoni 23. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Avaliku Teenistuse Kohtu 14. detsembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas F-122/05: Economidis v. komisjon

(Kohtuasi T-56/07 P)

(2007/C 95/94)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Berscheid)

Teine menetluspool: Ioannis Economidis (Woluwé-St-Etienne, Belgia)

Apellandi nõuded

- Tühistada vaidlustatud kohtuotsus osas, milles sellega võeti vastu kaks esimest väidet, mis tulenesid ametisse nimetamise menetluse õigusvastasusest ja personalieeskirjade artikli 29 lõike 1 ja artikli 31 rikkumisest ning milles sellega tühistati ühe teise isiku nimetamine üksuse "Biotehnoloogia ja genoomika" juhataja ametikohale ning seetõttu lükati esimeses astmes tagasi hageja kandidatuur sellele kohale;
- teha kohtuasjas otsus Esimese Astme Kohtu poolt, rahuldades esimeses astmes kostjaks oleva komisjoni nõuded ning seetõttu jätta rahuldamata kaebus kohtuasjas F-122/05;
- teise võimalusena saata kohtuasi Avaliku Teenistuse Kohtule tagasi ülejäänud väidete osas arutamiseks;
- mõista kohtukulud välja esimeses astmes hagejaks olevalt Economidist, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud Avaliku Teenistuse Kohtu menetluses.

Väited ja peamised argumendid

Avaliku Teenistuse Kohus tühistas 14. detsembri 2006. aasta otsusega, mille tühistamist käesoleva apellatsioonkaebuse raames taotletakse, komisjoni 23. detsembri 2004. aasta otsuse, millega nimetati üksuse juhataja ametikohale teine kandidaat ning seetõttu lükati tagasi hageja kandidatuur.

Nimetatud kohtuotsuse tühistamise toetuseks toob komisjon välja kolm väidet, millest esimene tuleneb Kratzi ⁽¹⁾ asjas tehtud kohtuotsuse ekslikust kohaldamisest käesolevas asjas selles osas, milles kohaldatavad uued õigusnormid, nagu asjakohased persoonaleeskirjade sätted ja komisjoni keskastme juhte puudutav otsus ⁽²⁾, erinevad nendest, mis kuulusid kohaldamisele kohtuasjas Kratz; kaalutlus, mida Avaliku Teenistuse Kohus ekslikult arvesse ei võtnud.

Komisjoni poolt esitatud teine väide tuleneb vaidlustatud kohtuotsuse põhjenduste väidetavast vastuolust, kuna esiteks leitakse, et asjakohased on ülesannete ja palgaastme eristamise ning ainult üleviimise võimalusega ametikoha täitmise põhimõtted, mille puhul jääb palgaastmeks automaatselt ametisse nimetamise päeva palgaaste, samas kui Avaliku Teenistuse Kohus leiab seejärel, et ametikohad tuleb välja kuulutada kahe palgaastme rühmadena.

Kolmandaks väidab komisjon, et kui kiidetaks heaks üksuste juhatajate ametikohtade väljakuulutamise kohustus teatud palgaastmete kaupa, milleks vaidlustatud kohtuotsus institutsioonide kohustab, siis esimeses astmes hagejaks oleval Economidisel ei ole menetluse algatamise huvi ning tema hagi tuleks vastuvõetamatuse tõttu jätta läbi vaatamata. Komisjoni arvates läheb vaidlustatud kohtuotsus kaugemale esimeses astmes esitatud hagiavalduse esimest.

⁽¹⁾ Esimese Astme Kohtu 17. mai 1995. aasta otsus kohtuasjas T-10/94: Kratz v. komisjon (EKL 1995, lk II-1455).

⁽²⁾ Komisjoni 28. aprilli 2004. aasta otsus K (2004) 1597, mis puudutab keskastme juhte, avaldatud *Informations administratives* nr 73/2044, 23.6.2004.

26. veebruaril 2007 esitatud hagi — E.ON Ruhrgas ja E.ON Földgáz Trade versus komisjon

(Kohtuasi T-57/07)

(2007/C 95/95)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: E.ON Ruhrgas International AG (Essen, Saksamaa) ja E.ON Földgáz Trade Zrt. (Budapest, Ungari) (esindajad: advokaadid G. Wiedemann ja T. Lübbig)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagejate nõuded

— Tühistada Euroopa Komisjoni 19. detsembri 2006. aasta E.ON Ruhrgas International AG-le juhtumis nr M.3696 — E.ON/MOL suunatud otsuse (dokument nr *30783) esimese lehekülje lõpust lõige 4; ja tühistada Euroopa Komisjoni 16. jaanuari 2007. aasta samuti E.ON Ruhrgas International AG-le juhtumis nr M.3696 — E.ON/MOL suunatud otsus (dokument nr *924);

— mõista hageja kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon kuulutas 21. detsembri 2005. aasta otsusega ühisturu ja Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga kokkusobivaks Ungari kahe gaasiettevõtja omandamise hageja E.ON Ruhrgas International AG poolt tingimusel, et hageja täidab teatud tingimusi ja kohustusi.

Ühena nendest tingimustest kohustus hageja E.ON Ruhrgas International AG korraldama ja Ungari turul läbi viima gaasituru vabastusprogrammi. Esialgseks enampakkumise hinnaks määrati 95 % gaasi hinnast tingimusel, et kogukahju, mis hagejad võivad kanda selle asjaolu tõttu, et enampakkumise lõplik hind, mis oli madalam kui gaasi kaalutud keskmine hind, ei ületa 26 miljonit eurot.

Vaidlustatud kirjades märkis komisjon, et kõnealusel enampakkumisel tuleb hagejate kantud kahjud tasa arvestada hageja poolt mistahes muul enampakkumisel saadud kasuga. Hagejad vaidlustavad selle ja leiavad, et kahjusid, mis tulenevad gaasituru vabastamise enampakkumisest, ei tule tasa arvestada võimaliku kasuga, mida võidakse saada tulevastest enampakkumistest.

Oma hagi toetuseks esitavad hagejad kaks väidet.

Esiteks väidavad hagejad, et komisjonil ei olnud seaduslikku alust suurendada rahalisi kohustusi ja sellest tulenevalt muuta komisjoni 21. detsembri 2005. aasta otsusest tulenevaid õiguslikke kohustusi.

Teiseks märgivad hagejad, et on rikutud komisjoni töökorda ⁽¹⁾ sellega, et kõik komisjoni liikmed ei nõustunud kahe vaidlustatud kirja sisuga ning samuti ei delegeritud otsustuspädevust komisjoni peadirektoraadile nimetatud töökorra artikli 14 kohaselt.

⁽¹⁾ EÜT 2000 L 308, lk 26, muudetud kujul; ELT eriväljaanne 01/03, lk 213.

23. veebruaril 2007 esitatud hagi — BYK-Chemie versus Siseturu Ühtlustamise Amet — (Substance for Success)

(Kohtuasi T-58/07)

(2007/C 95/96)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: BYK-Chemie GmbH (Wesel, Saksamaa) (esindajad: advokaadid J. Kroher ja A. Hettenkofer)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused).

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 9. jaanuari 2007. aasta otsus (asi R0816/2006-4);
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk "Substance for Success" kaupadele ja teenustele klassides 1 ja 40-42 (taotlus nr 3 660 552).

Kontrollija otsus: Lükata taotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse nr 40/94⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine seeläbi, et otsuses leiti, et taotletaval kaubamärgil puudub nõutav eristusvõime ja see peab jääma vabalt kasutatavaks.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1).

20. veebruaril 2007 esitatud hagi — Polimeri Europa versus komisjon

(Kohtuasi T-59/07)

(2007/C 95/97)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Polimeri Europa S.p.A. (Brindisi, Itaalia) (esindajad: advokaadid M. Siragusa ja F. M. Moretti)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada otsus täies ulatuses või osaliselt koos sellest tulenevate tagajärgedega trahvisummale;
- teise võimalusena trahv tühistada või seda vähendada;
- igal juhul mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon tunnistas 29. novembri 2006. aasta otsuses K(2006) lõplik asjas COMP/F/38.638 — Butadieenkautšuk (BR) ja emulsioon stüreen butadieenkautšuk (ESBR) — (edaspidi "otsus"), et äriühing POLIMERI EUROPA on koos teiste ettevõtjatega rikkunud EÜ artiklit 81 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklit 53, leppides kokku toodete BR/ESBR sihthindades ning jagades kliente omavahelise konkurentsist loobumise lepingutega ja vahetades tundlikku kaubandusalast teavet.

Oma hagi toetuseks väidab POLIMERI EUROPA kõnealuse meetme vaidlustamiseks esiteks, et menetlusnorme ja tema kaitseõigust on oluliselt rikutud. Hageja toob eelkõige esile, et komisjon: i) on kohaldanud leebema kohtlemise programmi ebaõigesti; ii) on põhjendamatu ja seletamatu andnud teise märgukirja, moonutades niiviisi selle funktsiooni; iii) on omistanud POLIMERI EUROPA-le ainuvastutuse — millest esimest korda mainiti otsuses — asjaolude eest, mis on aset leidnud ajavahemikul, mil mitte POLIMER EUROPA, vaid äriühing Syndial S.p.A juhtis äritegevust; iv) on kehtestanud otsuses turu kindlaksmääramise uue korra, mis erineb varem kasutatust.

Seejärel märgib hageja, et otsus sisaldab järgmisi sisulisi puudusi: i) asjaomase turu kindlaksmääramiseks vajaliku uurimise puudulikkus ning põhistuse ebapiisavus ja vastuolulisus, kuna komisjon on hinnanud BR/ESBR sektoreid koos — võtmata isegi arvesse looduslikku kautšukki — ning määranud turu kindlaks põhjendamatu; ii) POLIMERI EUROPA-le ebaõige vastutuse omistamine asjaolude eest, mis on leidnud aset ajavahemikul, mil mitte tema, vaid teine äriühing juhtis kõnealust tootmist; iii) asjaolude hindamiseks vajaliku uurimise puudulikkus ning põhistuse ebapiisavus ja vastuolulisus; iv) BR turul väidetavalt toimepandud rikkumist puudutavate tõendite puudulik uurimine ning ebapiisav ja vastuoluline põhistus.

Lõpetuseks märgib hageja, et talle määratud trahv on õigusvastane järgmistel põhjustel: i) rikkumise tegeliku mõju hindamise kohustuse rikkumine; ii) ebapiisav põhistus ning võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtete rikkumine hoiatuseesmärgil trahvi suurendamisel; iii) rikkumise kestuse ebaõige arvutamine olemasolevate tõendite valguses; iv) väär põhistus ning õiguskindluse ja proportsionaalsuse põhimõtete rikkumine korduva rikkumise instituudi rakendamisel; v) kahtlusaluste kokkulepete ja kooskõlastatud tegevuse elluviimata jätmises seisneva kergendava asjaolu kohaldamata jätmise.

23. veebruaril 2007 esitatud hagi — Hispaania versus komisjon**(Kohtuasi T-60/07)**

(2007/C 95/98)

*Kohtumenetluse keel: hispaania***Pooled***Hageja:* Hispaania Kuningriik (esindaja: M. Muñoz Pérez)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon**Hageja nõuded**

- Tühistada komisjoni 14. detsembri 2006. aasta otsus 2006/932/EÜ, mille järgi ühenduse rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust, käesolevat hagi puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hispaania Kuningriik vaidlustab kõnealuse otsuse, kuna selles nähakse ette finantskorrektsioon seoses keskkonnatingimuste eiramisega Valencia piirkonnas puu- ja köögiviljade kõrvaldamisel loomatoiduks aastatel 2001, 2002 ja 2003 vastavalt summas 2 858 447,88 eurot, 4 357 238,89 eurot ja 3 679 878,76 eurot.

Oma väidete toetuseks viitab hageja:

- komisjoni väidetud rikkumiste puudumisele, kuna Valencia piirkonna asjaomased õigusnormid ei loo biolagundamisega paralleelset menetlust;
- proportsionaalsuse põhimõtte rikkumisele määratud finantskorrektsiooni osas, kuna esiteks ei tõendanud komisjon, milline on väidetavate rikkumiste rahalise riski tegelik mõju EAGGF-ile, ja teiseks oli Hispaania ametiasutuste kontroll toiduainete kõrvaldamisel loomatoiduks tunduvalt kõrgem ühenduse õigusnormidega nõutust;
- teise võimalusena kohaldatud finantskorrektsiooni põhjenduse osalisele puudumisele.

26. veebruaril 2007 esitatud hagi — Itaalia versus komisjon**(Kohtuasi T-61/07)**

(2007/C 95/99)

*Kohtumenetluse keel: itaalia***Pooled***Hageja:* Itaalia Vabariik (esindaja: *avvocato dello Stato* P. Gentili)*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon**Hageja nõuded**

- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektooraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 14. detsembri 2006. aasta teade nr 12244, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm DOCUP Lazio (nr CCI 2000 IT 162 DO 009);
- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektooraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 19. detsembri 2006. aasta teade nr 12528, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm DOCUP Piemonte (nr CCI 2000 IT 162 DO 007);
- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektooraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 20. detsembri 2006. aasta teade nr 12558, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm DOCUP Puglia (nr CCI 2000 IT 162 PO 009);
- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektooraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 16. jaanuari 2007. aasta teade nr 00321, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm DOCUP Lazio (nr CCI 2000 IT 162 DO 009);
- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektooraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 16. jaanuari 2007. aasta teade nr 00322, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm DOCUP Veneto Eesmärk 2 (nr CCI 2000 IT 162 DO 005);
- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektooraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 16. jaanuari 2007. aasta teade nr 00324, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm POR Sardegna 2000-2006 (nr CCI 1999 IT 161 PO 010);

- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektoraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 16. jaanuari 2007. aasta teade nr 00325, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm POR Campania 2000-2006 (nr CCI 1999 IT 161 PO 007);
- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektoraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 18. jaanuari 2007. aasta teade nr 00425, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm POR Toscana Eesmärk 2 (nr CCI 1999 IT 162 DO 001);
- tühistada Euroopa Komisjoni regionaalpoliitika peadirektoraadi — Programmid ja projektid Küprosel, Kreekas, Ungaris, Itaalias, Maltas ja Madalmaades — 18. jaanuari 2007. aasta teade nr 00427, mille esemeks on taotletud summast erineva summa maksmine komisjoni poolt. Viide: programm POR Puglia (nr CCI 1999 IT 162 PO 009);
- tühistada kõik seotud ja eelnevad aktid ja mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis kohtuasjas T-345/04: Itaalia Vabariik v. komisjon (¹).

(¹) ELT C 262, 23.10.2004, lk 55.

Euroopa Ühenduste Komisjoni 28. veebruaril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas F-17/05: de Brito Sequeira Carvalho v. komisjon

(Kohtuasi T-62/07 P)

(2007/C 95/100)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: D. Martin ja advokaat C. Falmagne)

Teine menetluspool: José Antonio de Brito Sequeira Carvalho

Apellandi nõuded

- Tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 13. detsembri 2006. aasta otsus kohtuasjas F-17/05;
- jätta J. Sequeira esitatud hagi rahuldamata;

- otsustada, et kumbki pool kannab käesoleva menetlusega ja Avaliku Teenistuse Kohtus toimunud menetlusega seotud kohtukulud ise.

Väited ja peamised argumendid

Avaliku Teenistuse Kohus rahuldab 13. detsembri 2006. aasta otsusega kohtuasjas F-17/05: de Brito Sequeira Carvalho v. komisjon hageja poolt esimeses astmes esitatud hagi osaliselt ja tühistas komisjoni 13. juuli 2004. aasta otsuse, millega keelati hageja ligipääs komisjoni hoonetele ning otsused, millega pikendati automaatselt tema haiguspuhkust.

Komisjon tugineb kaebuses esiteks sellele, et Avaliku Teenistuse Kohus tegi otsuse *ultra petita*, kuna ta tühistas komisjoni 13. juuli 2004. aasta otsuse, millega keelati hageja ligipääs komisjoni hoonetele ning teiseks sellele, et tehtud otsusega rikuti ühenduse õigust. Komisjon väidab, et Avaliku Teenistuse Kohus moonutas vaidluse faktilisi asjaolusid, rikkus otsuse põhjendamiskohustuse tõlgendamisel õigusnormi ning rikkus personalieeskirjade artikli 59 lõike 1 viiendat lõiku. Lisaks väidab komisjon, et vaidlustatud otsuses personalieeskirjade artikli 59 lõikele 5 antud tõlgendus moonutab selles ette nähtud menetlust sõltumatu arsti arvamuse küsimiseks.

1. märtsil 2007 esitatud hagi — Mühlens versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Exportaciones Aceiteras Fedeoliva (tosca de FEDEOLIVA)

(Kohtuasi T-63/07)

(2007/C 95/101)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Mühlens GmbH & Co. KG (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat D. Eickemeier)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A. I. E. (Jaen, Hispaania)

Hageja nõuded

- Tühistada teise apellatsioonikoja 18. detsembri 2006. aasta otsus asjas R 761/2006-2;
- lükata ühenduse kaubamärgitaotlus nr 3 467 651 tagasi.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Exportaciones Aceiteras Fedeoliva, A. I. E.

Asjaomane ühenduse kaubamärk: ühenduse kujutismärk “tosca de FEDEOLIVA” kaupadele ja teenustele klassides 16, 29, 35 ja 39 (kaubamärgitaotlus nr 3 467 651)

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: hageja

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: ühenduse ja siseriiklik sõnamärk “TOSCA” kaupadele ja teenustele klassis 3 (parfüümee-riatooted, eeterlikud õlid, mittemeditsiinilised tualett- ja kosmeetikavahendid, juukseveed, hambapastad, tualettseebid)

Vastulause osakonna otsus: Lükata vastulause tagasi

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: nõukogu määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b, artikli 8 lõike 2 punkti c ja artikli 8 lõike 5 rikkumine ning määruse artikli 43 lõikes 1, artiklis 73 ja artikli 74 lõigetes 1 ja 2 sisalduvate oluliste menetlusnormide rikkumine

2. märtsil 2007 esitatud hagi — Agencja Wydawnicza Technopol versus Siseturu Ühtlustamise Amet — (“350”)

(Kohtuasi T-64/07)

(2007/C 95/102)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Częstochowa, Poola Vabariik) (esindaja: *radca prawny* D. Rzażewska)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

— Tühistada täies ulatuses Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 21. detsembri 2006. aasta otsus menetluses R 1033/2006-4;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk “350” kaupadele klassis 16.

Kontrollija otsus: Lükata registreerimistaotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) ühenduse kaubamärgi kohta artikli 7 lõike 1 punktide b ja c väär kohaldamine, kuna

märk “350” ei kirjelda vastavaid kaupu ning tal puudub piisav eristusvõime.

(¹) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94, ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

2. märtsil 2007 esitatud hagi — Agencja Wydawnicza Technopol versus Siseturu Ühtlustamise Amet — (“250”)

(Kohtuasi T-65/07)

(2007/C 95/103)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Częstochowa, Poola Vabariik) (esindaja: *radca prawny* D. Rzażewska)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

— Tühistada täies ulatuses Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 21. detsembri 2006. aasta otsus menetluses R 1034/2006-4;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk “250” kaupadele klassis 16.

Kontrollija otsus: Lükata registreerimistaotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) ühenduse kaubamärgi kohta artikli 7 lõike 1 punktide b ja c väär kohaldamine, kuna märk “250” ei kirjelda vastavaid kaupu ning tal puudub piisav eristusvõime.

(¹) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94, ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

2. märtsil 2007 esitatud hagi — Agencja Wydawnicza Technopol versus Siseturu Ühtlustamise Amet — (“150”)

(Kohtuasi T-66/07)

(2007/C 95/104)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Agencja Wydawnicza Technopol, Sp. z o. o. (Częstochowa, Poola Vabariik) (esindaja: *radca prawny* D. Rzażewska)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada täies ulatuses Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 21. detsembri 2006. aasta otsus menetluses R 1035/2006-4;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk “150” kaupadele klassis 16.

Kontrollija otsus: Lükata registreerimistaotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94⁽¹⁾ ühenduse kaubamärgi kohta artikli 7 lõike 1 punktide b ja c väär kohaldamine, kuna märk “150” ei kirjelda vastavaid kaupu ning tal puudub piisav eristusvõime.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94, ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

2. märtsil 2007 esitatud hagi — Ford Motor versus Siseturu Ühtlustamise Amet (FUN)

(Kohtuasi T-67/07)

(2007/C 95/105)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Ford Motor Company (Dearborn, Michigan, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: advokaat R. Ingerl)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 20. detsembri 2006. aasta (asi R 1135/2006-2) otsus;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk FUN kaupadele ja teenustele klassis 12 (taotlus nr 4 509 808).

Kontrollija otsus: Taotluse tagasilükkamine.

Apellatsioonikoja otsus: Kaebuse ja taotluse tagasilükkamine.

Väited:

- Määruse (EÜ) nr 40/94⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punkti c rikkumine, kuna absoluutset keeldumispõhjust, mis seisneb kaupade või teenuste omadust kirjeldavas tähises, kohaldatai väärtalt üldsõnavara sõnadele, mis ei ole otseselt kirjeldavad,
- määruse nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine puuduva eristusvõime tuvastamise tõttu üksnes määruse nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkti c väär kohaldamise alusel ning
- määruse nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna taotletaval kaubamärgil on piisav eristusvõime.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

26. veebruaril 2007 esitatud hagi — Cantieri Navali Termoli versus komisjon

(Kohtuasi T-70/07)

(2007/C 95/106)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Cantieri Navali Termoli S.p.A (Termoli, Itaalia) (esindajad: advokaat B. Daniela Mammarella)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada otsus;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolev hagi on esitatud komisjoni 4. juuli 2006. aasta otsuse riigiabi kohta, mida Itaalia kavatseb anda ettevõtjale Cantieri Navali Termoli S.p.A (nr C 48/2004 (ex N 595/2003))⁽¹⁾, peale, milles komisjon tunnistas ühisturuga kokkusobimatuks riigiabiks laevaehitusmääruse⁽²⁾ artiklis 3 sätestatud tegevusabi, mida Itaalia kavatses hagejale anda laeva C.180 (ex C 173) jaoks, ning milles keelduti laeva üleandmistähtaja pikendamisest kümne kuu võrra, kuna hageja esitatud viivituse põhjendused (New Yorgis 11. septembril 2001 aset leidnud sündmuste mõju, tehniliste muudatuste tegemise vajadus, looduskatastroofide mõju) ei vastanud laevaehitusmääruse artikli 3 lõike 2 teise lõigu sätetele.

Hageja esitab oma nõuete toetuseks järgmised väited:

a) rikutud on menetlusnorme, kuna ei ole esitatud põhjendusi järgmiste järelduste kohta:

- 11. septembri sündmuste ja käesoleva asja vahel puudub põhjuslik seos. Selles osas väideti, et erinevalt reisilaevade ehitussektorist ei ole need sündmused kemikaaltankeri ehitussektoris, milles hageja tegutseb, häireid põhjustanud;
- ei ole tõendatud põhjuslikku seost seda piirkonda, kus hageja tegutseb, tabanud looduskatastroofidega;
- vajadus rakendada ehitusel tehnilisi kohandusi;

b) tööprogrammis tekkinud häirete tõendamiseks esitatud ja Itaalia riigi poolt kinnitust leidnud fakte on ilmselgelt väärt hinnatud, muu hulgas põhjendamatult tehtud vahet kemikaalitööstuse ja teiste laevandussektorite vahel asjassepuutuvate ühenduse eeskirjade kohaldamisel ning tõlgendatud erapoolikult, abstrakstelt ja kontekstiväliselt oluliseks peetud Clarkson Research Institute'i 2003. aasta novembri aruannet, ilma et oleks läbi viidud konkreetseid kontrole või esitatud dokumentaalseid tõendeid;

c) võimu on kuritarvitatud, kuna konkreetsetele faktidele tuginedes ja antud üksikjuhtumile omastest tunnustest ja asjaoludest lähtudes ei ole kindlaks tehtud, kas taotletud, vaid kümnekuuline pikendus võib avaldada mõju liikmesriikide kaubavahetusele, ning seega ei ole hinnatud kõnealuse tegevusabi kokkusobivust ühenduse konkurentsieskirjadega.

⁽¹⁾ ELT L 283, 28.12.2006, lk 53.

⁽²⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1540/98 laevaehitusele antava abi kohta (EÜT L 202, 18.7.1998, lk 1).

9. märtsil 2007 esitatud hagi — Icuna.Com versus parlament

(Kohtuasi T-71/07)

(2007/C 95/107)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Icuna.Com SCRL (Braine-le-Château, Belgia) (esindajad: advokaadid J. Windey ja P. de Bandt)

Kostja: Euroopa Parlament

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Parlamendi 31. jaanuari 2007. aasta otsus, millega tühistati pakkumismenetluse EP/DGINFO/WEBTV/2006/0003 osa 2;
- tuvastada ühenduse lepinguväline vastutus ja mõista Euroopa Parlamendilt hagejale välja hüvitis kogu kahju eest, mis tekkis vaidlustatud otsuse tõttu, ning määrata selle kahju hindamiseks ekspert;
- igal juhul mõista kohtukulud välja Euroopa Parlamendilt.

Väited ja peamised argumendid

Oma 1. detsembri 2006. aasta otsusega lükkas Euroopa Parlament tagasi pakkumise, mille hageja esitas pakkumismenetluses EP/DGINFO/WEBTV/2006/0003, osa 2: saadete sisu Euroopa Parlamendi veebitelevisiooni kanali loomise raames⁽¹⁾, ning sõlmis lepingu ühe teise pakkujaga. Hageja esitas 19. detsembril 2006 selle otsuse peale Esimese Astme Kohtule tühistamishagi⁽²⁾. Ajutiste meetmete kohaldamise menetluses otsustas Esimese Astme Kohtu president juhuks, kui parlament on juba sõlminud lepingu vastavalt 1. detsembri 2006. aasta otsusele, lepingu täitmise ajutiselt peatada. Pärast ajutiste meetmete kohaldamise menetluses toimunud kohtuistungit võttis parlament 31. jaanuaril 2007 vastu vaidlustatud otsuse, millega tühistas kõnealuse pakkumismenetluse osa 2.

Oma hagi toetuseks esitab hageja kaks väidet. Esimene väide tuleneb vaidlustatud otsuse õigusvastasusest, kuna akti vastuvõtjal puudus pädevus ja rikuti finantsmääruse⁽³⁾ artiklit 101. Hageja väidab, et ühenduse õiguse ükski säte ei anna tellijale õigust lepingu sõlmimist tühistada pärast seda, kui pakkumismenetluse võitjaga on leping sõlmitud. Lisaks väidab ta, et isegi kui eeldada, et kostjal oli pädevus vaidlustatud otsust finantsmääruse artikli 101 alusel vastu võtta, ei võimaldanud see säte tal pakkumismenetlust osaliselt tühistada.

Teiseks väidab hageja, et vaidlustatud otsus on puudulikult põhjendatud, kuna see ei võimalda mõista põhjuseid, mille tõttu kostja sellise meetme vastu võttis, ega seda, millisele alusele ta tugines, ega ka põhjust, miks pakkumismenetlus tühistati üksnes osaliselt, st osa 2 osas.

Lisaks 31. jaanuari 2007. aasta otsuse tühistamisele palub hageja hüvitada kogu kahju, mis selle otsuse tõttu on tekkinud.

⁽¹⁾ Hanketeade "Euroopa Parlamendi veebiteleviseiooni kanal" (ELT 2006, S 87-91412).

⁽²⁾ Kohtuasi T-383/06, *Icuna.Com v. parlament*, ELT 2007, C 20, lk 31.

⁽³⁾ Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, lk 1; ELT eriväljaanne 01/04, lk 74).

12. märtsil 2007 esitatud hagi — Saksamaa Liitvabariik versus komisjon

(Kohtuasi T-74/07)

(2007/C 95/108)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma, C. Blaschke, keda abistas advokaat C. von Donat)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

— Tühistada komisjoni 27. detsembri 2006. aasta otsus K(2006) 7271, millega vähendati komisjoni otsusega K(95) 2271 ühenduse algatuse INTERREG II raames antud ERF-i rahalist toetust rakenduskavale Saarimaal, Lotringis ja Westfalzis,

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud otsusega vähendas komisjon Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) ühenduse algatuse INTERREG II raames Nordrhein-Westfaleni rakenduskavale antavat rahalist toetust Saarimaal, Lotringis ja Westfalzis.

Oma hagi põhjendamiseks toob hageja asjaolu, et rikutud on määruse nr 4253/88 (⁽¹⁾) artikli 24 lõiget 2, kuna vähendamise tingimused ei olnud täidetud. Sellega seoses väidab ta eelkõige,

et indikatiivsesse rahastamiskavasse tehtud muudatused ei kujuta endast kava olulist muudatust. Hageja täpsustab, et isegi kui oleks tegu olnud kava olulise muutmisega, oli komisjon andnud selleks oma nõusoleku.

Veel rõhutab hageja, et vähendamist ei ole piisavalt põhjendatud. Sellega seoses viitab ta eelkõige sellele, et piisavalt ei ole põhjendatud "Suunistega struktuurifondide rakendusmeetmete (1994-1999) finantsaruandluse kohta" ette nähtud paindlikkusreegli kohaldamata jätmist.

Oletades, et vähendamise tingimused on täidetud, kritiseerib hageja asjaolu, et komisjon ei ole kasutanud oma kaalutusõigust kõnealuse kava suhtes. Hageja meelest oleks komisjon pidanud kaaluma, kas ERF-i toetuse vähendamine on proportsionaalne.

Hageja on ka seisukohal, et rikutud on partnerluse põhimõtet.

⁽¹⁾ Nõukogu 19. detsembri 1988. aasta määrus (EMÜ) nr 4253/88, millega nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, lk 1).

8. märtsil 2007 esitatud hagi — IXI Mobile versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Klein (IXI)

(Kohtuasi T-78/07)

(2007/C 95/109)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: IXI Mobile, Inc (Redwood, City, Ühendriigid) (esindaja: barrister S. Malynicz)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Jochen und Eckhard Klein GbR (Olching, Saksamaa)

Hageja nõuded

— Tühistada teise apellatsioonikoja 11. jaanuari 2007. aasta otsus asjas R 796/2006-2, millega jäeti kaebus rahuldamata;

— mõista ühtlustamisametilt ja teiselt menetluspoolelt välja nende endi ja hageja kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: hageja

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk "IXI" kaupadele klassis 9 — taotlus nr 723 140

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Jochen und Eckhard Klein GbR

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: ühenduse sõnamärk "ixi" kaupadele klassis 9

Vastulausete osakonna otsus: rahuldada vastulause kõigi vaidlustaluste kaupade osas

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: vastulause esitaja ei esitanud tõendeid kõnealuste kaupade sarnasuse kohta; apellatsioonikoda käsitles varasema kaubamärgi kaitse ulatust lubamatult laiana ning ei analüüsinud nõuetekohaselt neid tegureid, mis on kõnealuste kaupade sarnasuse hindamisel määravad. Peale selle võttis apellatsioonikoda arvesse taotluse esitamise põhjuseid, mis ei ole taotluse esitaja väitel asjakohane.

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Polaris Software Lab Ltd

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Kujutismärk "POLARIS" kaupadele ja teenustele klassides 9 ja 42 — taotluse nr 3 267 713

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Hageja

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Ühenduse sõnamärk "POLAR" kaupadele ja teenustele klassides 9, 38 ja 42

Vastulausete osakonna otsus: Rahuldada vastulause osas, mis puudutab vaidlustatud kaupu klassis 9

Apellatsioonikoja otsus: Tühistada vastulausete osakonna otsus

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna i) varasemat kaubamärki saab kohaldada tarkvarale, mis on suunatud mitte-professionaalsele tarbijale, mis võib tuua kaasa segiajamise; ii) väikesed visuaalsed ja foneetilised erisused kahe vaidlustaluste kaubamärgi vahel ei ole piisavad, et välistada segiajamise tõenäosus ja iii) mõlemad kaubamärgid on seotud sama tähendusega.

9. märtsil 2006 esitatud hagi — SHS Polar Sistemas Informáticos versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Polaris Software Lab (POLARIS)

(Kohtuasi T-79/07)

(2007/C 95/110)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: SHS Polar Sistemas Informáticos, SL (Madrid, Hispaania) (esindaja: C. Hernández Hernández)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Polaris Software Lab Ltd (Chennai, India)

Hageja nõuded

— Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 8. jaanuari 2007. aasta otsus asjas R 658/2006-2;

15. märtsil 2007 esitatud hagi — JanSport Apparel versus Siseturu Ühtlustamise Amet (BUILT TO RESIST)

(Kohtuasi T-80/07)

(2007/C 95/111)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: JanSport Apparel Corp (Wilmington, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid C. Bercial Arias, C. Casalonga, K. Dimidjian-Lecompte)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused).

Hageja nõuded

— tühistada teise apellatsioonikoja 12. jaanuari 2007. aasta otsus R 1090/2006-2, millega osaliselt keeldutakse ühenduse kaubamärgi nr 2937522 "BUILT TO RESIST" registreerimisest järgmistele kaupadele:

paber, papp (kartong) ja sellest valmistatud tooted, mis ei sisaldu teistes klassides; trükitooted; raamatukoitematerjal; paberist või papist teadetetahvlid, albumid, teatekaardid, paber- või plastpakendid, koonilised paberpakendid, paberist pudipõlled, raamatud, kalendrid, pappetiketid, kataloogid, merekaardid, tikandite mustrilehed, graveeringud, ümbrikud, kaaned, plangid, õnnitluskaardid, raamatud, ajakirjad, ajalehed, pisitrükised, infolehed ja teised trükiväljaanded, fotod, pildid, portreed, postkaardid, kirjatarbed, aadressiplaadid, aadressitemplid, kleepribad, teibid [kantselei- või kodutarbed], teatekaardist järjehoidjad, kirjalokid, plastikaat [pakkematerjal], paber, papp (kartong) ja sellest valmistatud tooted; liimid [kantselei- või kodutarbed]; kunstnikematerjalid; kunstnikupintslid; kirjutusmasinad ja kantseleitarbed (v. a mööbel); juhend- ja õppevahendid (v.a seadmed); plastpakendid (mis ei sisaldu teistes klassides); trükitiübid, klišeed, sulepead, kirjapaber, ümbrikud, plakatid, müürilehed, paberlipud, personaalsed kalendermärkmikud, märkmikud ja paberimapid; hiirepadjad klassis 16;

nahk ja tehisnahk ning nendest materjalidest valmistatud tooted, mis ei sisaldu teistes klassides; loomanahad, parknahad; reisikohvrid ja -kotid; igat liiki kotid ja spordikotid, pehmed reisikotid, kohvrid, seljakotid, seljakotid, vöökotid, raamiga kotid, seljakotid, suusakotid, ranitsad, kandekotid, õlapaunad, jalgrattakotid, käekotid, rõivastekotid, riiekotid, kohvrid, väikesed kohvrid, portfelliid, rahakotid, vihma- ja päikesevarjud, visiitkaarditaskud ja -hoidjad, rahataskud ja -klambrid, rihmad, padjad ja vööd ja eespool loetletutega seotud kaubad, mis kuuluvad klassi 18; ja

rõivad, peakatted ja jalatsid klassis 25; ja

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Siseriiklik sõnamärk "BUILT TO RESIST" kaupadele ja teenustele klassides 16, 18 ja 25 — taotlus nr 2937522

Kontrollija otsus: Lükata taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Nõukogu määruse 40/94 artikli 7 lõike 1 punkti b ja punkti c rikkumine.

Esiteks, kaubamärgi, mille registreerimist taotletakse, eristusvõime kohta väidab hageja, et see võimaldab asjaomasel avalikkusel vahetult ja pikemalt mõtlemata eristada pakutud kaupade tunnuseid. Lihtsalt asjaolu, et sõnamärk antud juhul on vaidlustatud kaupu meenutav, ei ole hageja arvates piisav, et keelduda seda registreerimast ja sel moel jätta ta ilma artikli 7 lõike 1 punkti c järgi ettenähtud kaitses. Lisaks väidab hageja, et vastavalt väljakujunenud kohtupraktikale, isegi kui tunnussõna võib teenida turunduse või reklaami eesmärki lisaks tema peamisele eesmärgile kaubamärgina, ei peaks selle registreerimisest keelduma. Veel enam, ta väidab, et asjaolu, et sõnamärk registreeriti siseriiklikul tasandil Ameerika Ühendriikides samadele toodetele, annab tunnistust sellest, et avalikkusel on võimalik seda tajuda ja see on inglise keelt kõneleva tarbija jaoks tegelikult kui kaubandusliku päritolu tähis.

Teiseks väidab hageja, et arvestades selle olemuslikku eripära, on sõnamärk vähemalt minimaalse eristusvõimega, mis võimaldab selle registreerimist.

Esimese Astme Kohtu 26. veebruari 2007. aasta määrus — Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme jt versus komisjon

(Kohtuasi T-198/06) ⁽¹⁾

(2007/C 95/112)

Kohtumenetluse keel: saksa

Viienda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 237, 30.9.2006.

EUROOPA LIIDU AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 15. märtsi 2007. aasta otsus — Sanchez Ferriz versus komisjon

(Kohtuasi F-111/05) ⁽¹⁾

(Ametnikud — Hindamine — Karjääriarengu aruanne — Ajavahemiku 2001-2002 kohta toimunud hindamine)

(2007/C 95/113)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Carlos Sanchez Ferriz (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat F. Frabetti)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja H. Kraemer)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada hageja karjääriarengu aruanne ajavahemiku 2001-2002 kohta.

Otsuse resolutiivosa

1. *Jätta hagi rahuldamata.*
2. *Pooled kannavad ise oma kohtukulud.*

⁽¹⁾ ELT C 48, 25.2.2006 (esialgu Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtus registreeritud kohtuasi T-413/05 anti 15. detsembri 2005. aasta määrusega üle Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtule).

Avaliku Teenistuse Kohtu presidendi 13. märtsi 2007. aasta määrus — Chassagne versus komisjon

(Kohtuasi F-1/07) ⁽¹⁾

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Täitmise peatamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine)

(2007/C 95/114)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Olivier Chassagne (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat Y. Minatchy)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja V. Joris)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada komisjoni 2006. aastal edutatud teenistujate nimekiri osas, milles see ei sisalda hageja nime ning teiseks nõue mõista välja kahjuhüvitis.

Määruse resolutiivosa

1. *Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.*
2. *Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.*

⁽¹⁾ ELT C 42, 24.2.2007.

26. veebruaril 2007 esitatud hagi — O'Connor versus komisjon

(Kohtuasi F-12/07)

(2007/C 95/115)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Elizabeth O'Connor (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marschal)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni otsus, millega määrati hagejale töötü toetus maksimaalselt 11 kuu ja 25 päeva pikkuseks perioodiks;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja, endine komisjoni teenistuja, oli komisjoni teenistuses pidevalt alates 16. jaanuarist 2001 kuni 31. detsembrini 2005 kuue erineva tähtajalise lepingu alusel järgmises järjekorras: esimene ajutise teenistuja leping, esimene abiteenistuja leping, teine ajutise teenistuja leping, teine abiteenistuja leping, kolmas ajutise teenistuja leping ja viimaks lepingulise teenistuja leping.

Administratsioon tunnustas tema õigust saada töötushüvitist maksimaalselt 11 kuu ja 25 päeva pikkuse perioodi jooksul, kuna võttis arvesse, et abiteenistujana töötamise perioodid tuleb samastada perioodidega, mil ta oli muu tööandja kui ühenduse institutsioonide teenistuses.

Oma hagi toetuseks väidab hageja esiteks, et komisjon on ebaõigesti kohaldanud seadust, pidades teda oma teenistuses enam kui viie aasta jooksul erinevate tähtajaliste lepingute alusel ja erineva staatusega. Teiseks kohaldas komisjon ekslikult muude teenistujate teenistustingimuste artikli 28 b lõiget 4 ja artikli 96 lõiget 4 sellega, et ei võtnud nende sätete puhul arvesse perioodi, mille kestel hageja töötas abiteenistujana.

27. veebruaril 2007 esitatud hagi — K versus parlament

(Kohtuasi F-15/07)

(2007/C 95/116)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: K (esindaja: Dieter Struck)

Kostja: Euroopa Parlament

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Parlamendi 29. novembri 2006. aasta keelduv otsus;
- mõista kostjalt välja hüvitis valu ja kannatuste eest ning kahju tekitamise eest;
- tuvastada võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumine ning isiku põhiõiguste tahtlik ja teadlik rikkumine;

- tuvastada, et kostja on rikkunud õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet ning haldusaktide põhjendamise kohustust ja mittediskrimineerimise põhimõtet;
- mõista menetlusele eelnenud kulud ja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja, kes oli alates 1. jaanuarist 1978 Euroopa Parlamendi ametnik, palub isiku põhiõiguste rikkumise ja selliste erakorraliste asjaolude tõttu, mis põhjustasid tema invaliidistumise, kostjalt välja mõista hüvitis valu ja kannatuste eest ning kahju tekitamise eest.

5. märtsil 2007 esitatud hagi — Georgi Kerelov versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi F-19/07)

(2007/C 95/117)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Georgi Kerelov (Pazardzhik, Bulgaaria) (esindaja: advokaat Angel Kerelov)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada konkursi EPSO/AD/43/06-CJ konkursikomisjoni 6. detsembri 2006. aasta otsus, millega hagejat ei kantud selle konkursi reservnimekirja;
- Tunnistada kehtetuks või vajadusel tühistada õigusvastasuse tõttu konkursi EPSO/AD/43/06-CJ konkursikomisjoni 2. veebruari 2007. aasta otsus arvata hageja välja sellel konkursil osalejate seast;
- Mõista kostjalt välja hüvitis selle varalise ja mittevaralise kahju põhjustamise eest, mida hageja kandis konkursikomisjoni õigusvastaste otsuste tõttu ning mille summa on *ex aequo et bono* hinnangu kohaselt 120 491,28 eurot (kahe aasta töötasu) koos intressidega alates hagi esitamisest;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Esimese vaidlustatud otsuse kohta esitab hageja kümme väidet:

1. konkursikomisjoni tavalikmed ei saanud vabalt kandidaate hinnata, kuna konkursikomisjoni esimees ja aseesimees olid nende otsesed ülemused;
2. konkursikomisjoni liikmed ei vullanud konkursi põhikeelt (bulgaaria), mis on vastuolus väljakujunenud kohtupraktikast tulenevate nõuetega;
3. kandidaadid pidid tõlkima olenevalt lähtekeelest pikkuselt ja raskusastmelt võrreldamatuid tekste;
4. kirjalike eksamitööde hindamine toimus meelevaldselt, kuna konkursikomisjon ei osanud bulgaaria keelt;
5. suulise katse pikkus oli kandidaaditi märkimisväärselt erinev;
- 6., 7. ja 8. esiteks ei vastanud kriteeriumid, mida konkursikomisjon kasutas suuliste katsete hindamiseks, nende katsete eesmärgile ja teiseks olid paljudele kandidaatidele antud hinnad meelevaldsed;
9. kandidaatidelt võeti õigus järeleksamile, kuna lõplik reservnimekiri koostati ja saadeti laiali enne selle õiguse kasutamiseks konkursiteadaandes ette nähtud 20-päevase tähtaja möödumist;
10. konkursikomisjon hindas hagejat ja eriti tema suulisi katseid nõuetevastaselt, põhjendades antud hindeid seosetute ja asjakohatute põhjendustega.

Teise vaidlustatud otsuse kohta esitab hageja kolm väidet:

1. ta vaidlustab nende asjaolude paikapidavuse, millel konkursikomisjoni otsus põhineb ehk asjaolu, et ta üritas võtta ühendust konkursikomisjoni liikmetega;
2. ta vaidlustab konkursikomisjoni pädevuse arvata kandidaate sel põhjusel konkursil osalejate seast välja leides, et selline pädevus on üksnes EPSO-l;

3. ta väidab, et isegi kui konkursikomisjonil on selline pädevus, ei või ta seda kasutada pärast reservnimekirja koostamist.

16. märtsil 2007 esitatud hagi — Lafili versus komisjon

(Kohtuasi F-22/07)

(2007/C 95/118)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Paul Lafili (Genk, Belgia) (esindajad: advokaadid G. Vandersanden ja L. Levi)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada personali ja halduse peadirektoraadi 11. mai 2006. aasta kirjas ja 2006. aasta juuni ja järgnevatel palgaatistites sisalduv otsus määrata hageja palgaastmele AD 13 5. järku;
- ennistada hageja 1. maist 2006 palgaastmele AD 13 2. järku, säilitades korrutusteguri 1,1172071;
- taastada täielikult hageja teenistuskäik tagasiulatava jõuga 1. maist 2006 kuupäevani, mil ta määrati sellele palgaastmele ja järku, mis ennistati (sealhulgas arvestada tema kogemust ennistatud palgaastmel, tema õigust töusta kõrgemale ametijärgule ja pensioniõigusi), samuti maksta talle kuni päevani, mil jõustub tema õiguspärasele palgaastmele määramise otsus kogu summa pealt, mis võrdub vahega palgaastme määramise otsuses toodud palgaastmel saadava tasu ja tema õiguspärase palgaastme tasu vahel, viivist Euroopa Keskpanga poolt peamistele refinantseerimistoimingutele kehtestatud määra alusel, mida kohaldati kõnealusel ajavahemikul, suurendatuna kahe protsendi võrra;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja, kes on komisjoni ametnik, oli määratud palgaastmele A4 7. järku kuni uute personalieeskirjade jõustumiseni. See palgaaste muudeti 1. mail 2004 palgaastmeks A*12 7. järguks korrutusteguriga 0,9442490 (vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 2 lõikele 2). 1. juulil 2004 tõusis hageja palgaastme

A*12 8. järku sama korrutusteguriga. 22. juulil 2005 edutati hageja tagasiulatuva jõuga 1. maini 2004 palgaastmele A*13, 1. järku korrutusteguriga 1,1172071 (vastavalt personalieeskirjade XIII lisa artikli 7 lõikele 6). Personali ja halduse peadirektoraadi 11. mai 2006. aasta otsuse alusel määrati ta alates 1. maist 2006 palgaastmele AD 13 5. järku korrutusteguriga 1.

Hageja väidab oma hakis, et selline palgaastmele määramine: i) eirab personalieeskirjade artikleid 44 ja 46 ning nende XIII lisa artiklit 7; ii) selleks puudus pädevus, iii) rikub õiguspärase ootuse põhimõtet. Eelkõige tõlgendab komisjon hageja väitel vääralt personalieeskirjade XIII lisa artikli 7 lõiget 7, kuna leiab, et kui korrutustegur on suurem kui 1, tuleb vahe arvutada ümber staažiks selles järgus.

**Avaliku Teenistuse Kohtu 15. märtsi 2007. aasta määrus —
Simon versus Euroopa Kohus ja komisjon****(Kohtuasi F-58/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 95/119)

Kohtumenetluse keel: ungari

Teise koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 190, 12.8.2006, lk 35.

**Avaliku Teenistuse Kohtu 15. märtsi 2007. aasta määrus —
Simon versus Euroopa Kohus ja komisjon****(Kohtuasi F-100/06) ⁽¹⁾**

(2007/C 95/120)

Kohtumenetluse keel: ungari

Teise koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 294, 2.12.2006, lk 65.